



वार्षिक रिपोर्ट Annual Report 2017-2018



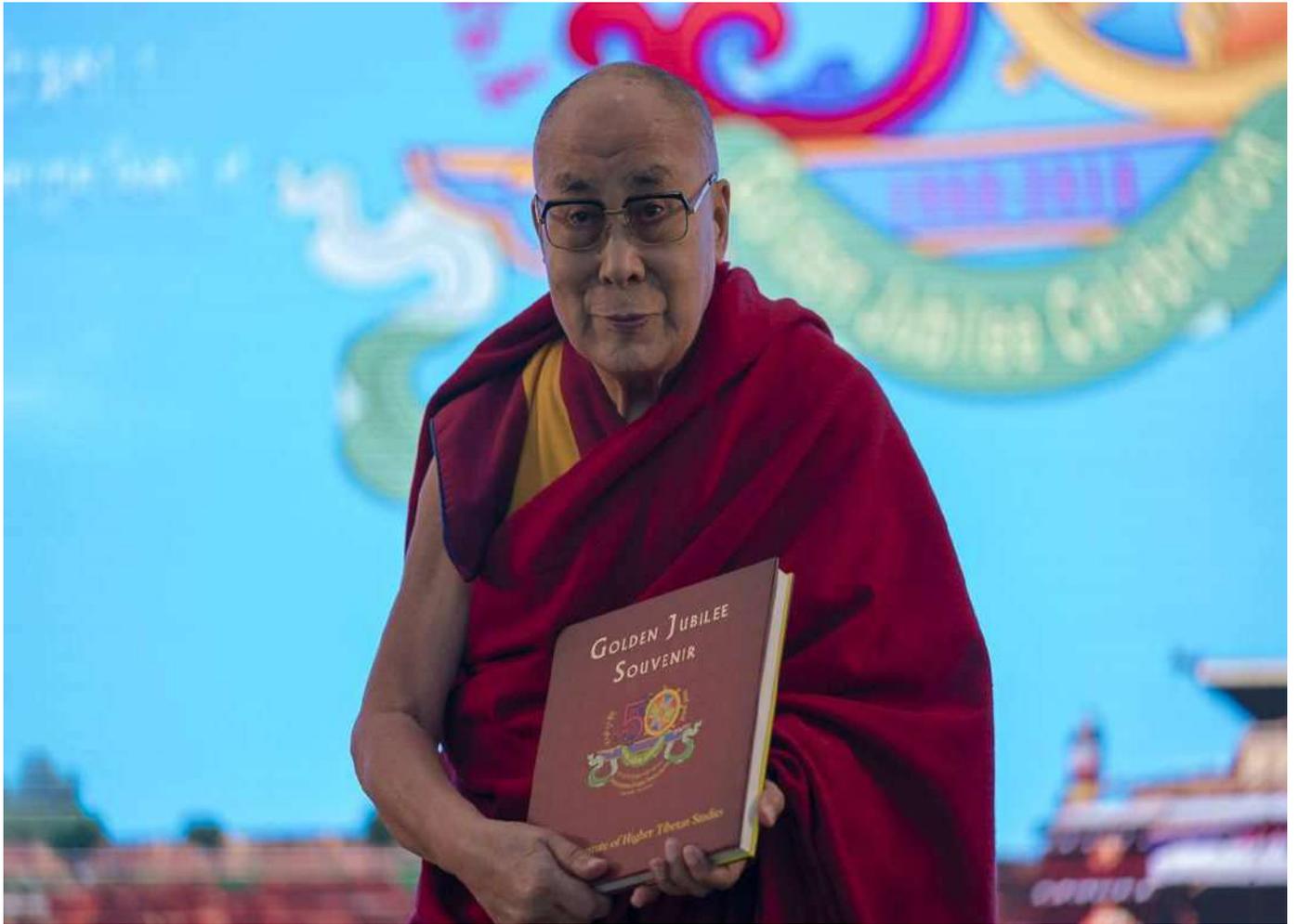
केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान
Central Institute of Higher Tibetan Studies
(Deemed University)
Sarnath, Varanasi - 221007
www.cuts.ac.in



Dignitaries and audience during Golden Jubilee Celebration



His Holiness on the occasion of 92nd AIU Meet



His Holiness releasing the souvenir of Golden Jubilee Celebration

Contents

<u>Chapters</u>	Page Nos.
1. A Brief Profile of the Institute	3
2. Faculties and Academic Departments	9
3. Research Departments	43
4. Shantarakshita Library	63
5. Administration	77
6. Activities	87

<u>Appendices</u>	
1. List of Convocations held and Honoris Causa Degrees Conferred on Eminent Persons by CIHTS	104
2. List of Members of the CIHTS Society	106
3. List of Members of the Board of Governors	108
4. List of Members of the Academic Council	110
5. List of Members of the Finance Committee	113
6. List of Members of the Planning and Monitoring Board	114
7. List of Members of the Publication Committee	115

Editorial Committee

Chairman:

Prof. Dharma Dutt Chaturvedi
Professor,
Dean, Faculty of Shabdavidya,
Head, Department of Sanskrit,
Head, Department of Classical and
Modern Languages

Members:

Dr. Lobsang Dorjee
Research Assistant,
Dept. of Restoration

Dr. Devi Prasad Singh
Professional Assistant,
Shantarakshita Library

Dr. Jasmeet Gill
Guest Faculty, English,
Dept. of Classical & Modern Languages

Member Secretary:

Shri M.L. Singh
Sr. Clerk,
(Admn. Section-I)

1. A BRIEF PROFILE OF THE INSTITUTE

The **Central Institute of Higher Tibetan Studies (CIHTS)** at Sarnath is one of its kind in the country. The University was established in 1967. The idea of the University was mooted in course of a dialogue between Pandit Jawaharlal Nehru, the first Prime Minister of India and His Holiness the Dalai Lama with a view to educating the young Tibetan in exile and those from the Himalayan regions of India, who have religion, culture and language in common with Tibet.

In the beginning, Central Institute of Higher Tibetan Studies (CIHTS) began functioning as a constituent wing of the Sampurnananda Sanskrit University, and eventually emerged as an autonomous body in 1977 under the Department of Culture of Ministry of Education, Government of India. The Institute's unique mode of functioning has been duly recognized, and on the recommendation of the University Grants Commission, the Government of India bestowed upon it the status of a 'Deemed University', under Section 3 of the UGC Act 1956 on the 5th of April, 1988. Ven. Prof. Samdhong Rinpoche was the first Director of the Institute, who continued his office till 2000. Presently, the Hon'ble Culture Minister, Government of India, Ministry of Culture, is the Chancellor of the Institute. Professor Geshe Ngawang Samten is the present Vice Chancellor Under his able leadership and with the support of the learned faculty-members, the Institute is on its march towards achieving further excellence in the fields of Tibetology, Buddology and Himalayan Studies.

Besides the regular academic projects, the Institute is furthering various research programmes by in-house scholars, and visiting fellows from other academic institutions of India and abroad. CIHTS provides a large platform for interaction between the Buddhist and other philosophical schools of India, and also between the Buddhist and the Western philosophers and scientists. In recognition of its achievements of excellence, the National Assessment and Accreditation Council of the UGC rated the Institute with a Five-Star credit.

Projects Envisioned

The Institute has envisaged projects jointly by eminent scholars under the guidance of His Holiness the Dalai Lama and the Government of India, to cover the following objectives for over four decades:

- To preserve Tibetan culture and tradition,
- To restore ancient Indian science and literature preserved in the Tibetan language, but lost in originals,

ANNUAL REPORT 2017-2018

- To offer an alternative educational facility to students from the Tibetan diaspora and the Indian Himalayan border areas those who formerly used to avail themselves of the opportunity of receiving higher education in Tibet,
- To impart education in traditional subjects within the framework of a modern Institute system with provision for award of degrees in Tibetan studies and
- To impart education on modern disciplines along with Buddhism and Tibetan studies for the inculcation of moral values with a view to developing an integrated personality.

The academic and research projects of the Institute are carried out through the following Faculties and Departments:

(1) ACADEMICS

A. Faculty of Hetu and Adhyatma Vidya

- I. Department of Moolshastra
- II. Department of Sampradaya Shastra
- III. Department of Bon Sampradaya Shastra

B. Faculty of Shabda Vidya

- I. Department of Sanskrit
- II. Department of Tibetan Language and Literature
- III. Department of Classical and Modern Languages
- IV. Department of Education

C. Faculty of Adhunika Vidya

- I. Department of Social Sciences

D. Faculty of Shilpa Vidya

- I. Department of Tibetan Traditional Painting
- II. Department of Tibetan Traditional Woodcraft

E. Faculty of Sowa Rigpa and Bhot Jyotish Vidya

- I. Department of Sowa Rigpa
- II. Department of Bhot Jyotish Vidya

(2) RESEARCH DEPARTMENTS

- A. Restoration Department
- B. Translation Department
- C. Rare Buddhist Texts Research Department
- D. Dictionary Department

A BRIEF PROFILE OF THE INSTITUTE

(3) SHANTARAKSHITA LIBRARY

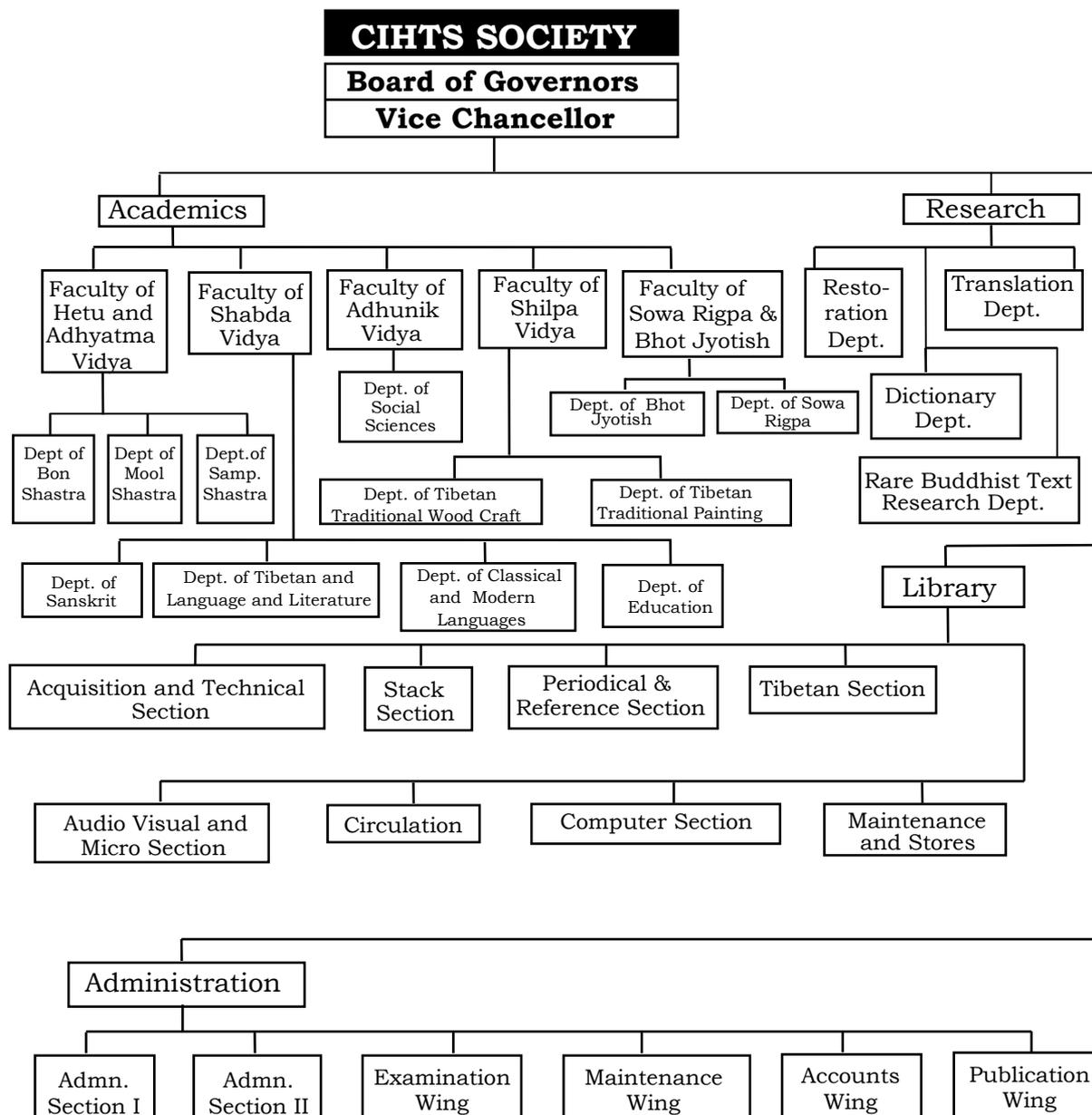
- A. Acquisition and Technical Section
- B. Periodical and Reference Section
- C. Tibetan Section
- D. Circulation
- E. Stack Section
- F. Multimedia Section
- G. Computer Section

(4) ADMINISTRATION

- A. Administration Section I
- B. Administration Section II
- C. Examination Wing
- D. Maintenance Wing
- E. Accounts Wing
- F. Publication Wing

ANNUAL REPORT 2017-2018

The academic and research activities detailed above are illustrated in the organisational chart given below:



A BRIEF PROFILE OF THE INSTITUTE

Teaching : Enrolment and Examination 2017-18

The Institute enrolls students for various courses of studies and holds examinations. The results of various courses for the year 2017-18 are shown in the following table.

Ist Semester (July 2017 to December 2017)

Class	No. of Exam Forms Received	No. of Absent Students	No. of Enrolled Students	No. of Failed Students	No. of Passed Students	Remarks
P.M. I	50	00	50	01	49	
P.M. II	38	00	38	08	30	
U.M. I	38	00	38	03	35	
U.M. II	36	00	36	00	36	
Shastri I	30	01	29	06	23	
Shastri II	45	00	45	00	45	
Shastri III	38	00	38	09	29	
Acharya I (B.P.)	12	01	11	00	11	
Acharya I (T.L.)	12	00	12	01	11	
Acharya I (T.H.)	04	00	04	00	04	
Acharya II	22	00	22	00	22	
Sowarigpa U.M.I	07	01	06	01	05	
Sowarigpa U.M.II	15	00	15	00	15	
T. Fine Arts I	06	00	06	01	05	
T. Fine Arts II	03	00	03	00	03	
B. F. A. I	05	00	05	00	05	
M.F.A. I	01	00	01	00	01	
M.F.A. II	02	00	02	00	02	
B.S.R.M.S. I	14	00	14	03	11	
B.S.R.M.S. II	09	00	09	03	06	
B.S.R.M.S. III	08	01	07	02	05	
B.S.R.M.S. IV	03	00	03	02	01	
B.Ed.	13	00	13	00	13	
B.A. B.Ed. III	16	00	16	00	16	
B.A. B.Ed. IV	23	00	23	00	23	
Total Strength	450	04	446	40	406	

ANNUAL REPORT 2017-2018**IInd Semester (December 2017 to May 2018)**

Class	No. of Exam Forms Received	No. of Absent Students	No. of Enrolled Students	No. of Failed Students	No. of Passed Students	Remarks
P.M. I	50	01	49	00	49	
P.M. II	37	00	37	02	35	
U.M. I	38	00	38	00	38	
U.M. II	36	00	36	00	36	
Shastri I	28	00	28	03	25	
Shastri II	46	01	45	00	45	
Shastri III	39	00	39	06	33	
Acharya I (B.P.)	14	00	14	01	13	
Acharya I (T.L.)	11	00	11	01	10	
Acharya I (T.H.)	04	00	04	00	04	
Acharya II	25	01	24	01	23	
Sowarigpa U.M.I	05	00	05	01	04	
Sowarigpa U.M.II	15	00	15	00	15	
T. Fine Arts I	05	00	05	03	02	
T. Fine Arts II	04	00	04	00	04	
B. F. A. I	05	01	04	00	04	
M.F.A. I	01	00	01	00	01	
M.F.A. II	02	00	02	00	02	
B.S.R.M.S. I	14	00	14	05	09	
B.S.R.M.S. II	09	00	09	01	08	
B.S.R.M.S. III	07	00	07	01	06	
B.S.R.M.S. IV	03	00	03	00	03	
B.Ed.	13	00	13	00	13	
B.A. B.Ed. III	16	00	16	00	16	
B.A. B.Ed. IV	23	00	23	00	23	
Total Strength	450	04	446	25	421	

2. FACULTIES

The academic function of the Institute is mainly concerned with teaching and research. The Institute was granted the status of 'Deemed to be University' by the Government of India in 1988 and since then it has been awarding its own Certificates, Diplomas and Degrees for the courses of studies conducted by it.

The Institute offers Shastri (B.A.), Acharya (M.A.), M.Phil., Ph.D. and MD/MS degrees in Buddhist Studies, Tibetan Medicine, Astrology, Tibetan Painting and Woodcarving. Students are enrolled for the courses at the Secondary School Level (equivalent to Grade 9). They are required to complete four year's Pre-University education, before entering rigorous traditional training combined with modern pedagogy at the University level.

Through an integrated course of nine years of Buddhist Studies programme from Secondary School to Acharya, students study Tibetan, Sanskrit, Hindi, English, Indian Buddhist texts, Tibetan commentaries and other treatises. The indigenous Tibetan Bon tradition is also taught parallelly with Buddhist studies. Besides, students are taught such subjects as Pali, Asian History, Economics and Political Science.

Students of the Sowa-Rigpa study the theory and practice of traditional Tibetan medicine as well as modern Western pathology, anatomy and physiology, and receive complete clinical training so as to qualify them to practise Tibetan medicine.

Students of Tibetan fine arts learn Thangka painting and Tibetan woodcarving along with subjects like Buddhist philosophy, Tibetan Language and Literature, English Language and History of Arts and Aesthetics.

Methodology and Approach in Teaching

The various courses of studies are designed keeping in view the educational needs emanating from the objectives laid down for the Institute. Course designing is carried out on the suggestions of the Faculties, approval of the Board of Studies, which consists of subject experts, and final approval by the Academic Council and the Board of Governors.

Examination and Evaluation

Students enrolled in any of the courses of studies conducted by the Institute are required to have at least 85% attendance to be eligible to appear for the examinations. The examinations are conducted Semester-wise.

The statistics of entrance examination results of students enrolled in various courses for the year is shown through the following chart:

ANNUAL REPORT 2017-2018

FACULTIES

DETAILS OF FACULTY RESOURCES AND ACTIVITIES

A. FACULTY OF HETU EVAM ADHYATMA VIDYA

Dr. Tashi Tsering (S) - Dean

I. Department of Mool Shastra

The objective of this Department is to preserve and promote Buddhist philosophy and its culture and enable oneself to understand the profound philosophy and the true meaning and purpose of life and to help other fellow-beings to make this world a better place to live in not only for the humans, but also for all sentient beings. The emphasis is not only on the betterment of one's own living but also on inculcating the essence of compassion and peace in oneself and to promote it in the world.

This Department, in addition to imparting teaching of Buddhist Philosophy, Epistemology, Nyaya and Psychology, carries out research on the works of Indian Buddhist seers of yore like Nagarjuna, his disciples and the Mahasiddhas.

Faculty Members:

- | | | | |
|-----|----------------------------|---|----------------------------|
| (1) | Ven. Lobsang Yarphe | - | Associate Professor & Head |
| (2) | Ven. Yeshe Thabkhey | - | Professor (Re-appointed) |
| (3) | Prof. Wangchuk Dorjee Negi | - | Professor |
| (4) | Geshe Lobsang Wangdrak | - | Assistant Professor |
| (5) | Geshe Tenzin Norbu | - | Assistant Professor |
| (6) | Geshe Lobsang Tharkhey | - | Guest Lecturer |
| (7) | Ven. Tsultrim Gyurmed | - | Guest Lecturer |

Academic Activities:

Geshe Lobsang Yarphe

1. Academic Activities :

1. Published a commentary on *Abhisamayalamkaravirti* by Acharya Haribhadra entitled "A Staircase : Annotated Commentary of Haribhadra's Sphutartha."
2. Critical editing and composing a commentary on *Bodhicaryavatara* by Acharya Shantideva during the off period.
3. Composing a brief note commentary on *Acharya Vasubandhu's Trisikakarika* with critical editing.

2. Lectures Delivered :

1. 4th April 2017 : Delivered a lecture to the students' of Sowa Rigpa on the topic entitled "Birth and Intermediate State in Buddhist Philosophy".

FACULTIES

2. 27th July 2017 : Delivered a lecture in Summer Campaign of P.M. First on the topic entitled “An introduction of the Buddha and Dharma”.
3. 10th Jan 2018 : Delivered twice talk on “About the Vaibhasika School” on to the foreign students from *Five Colleges, of Massachusas, United State* and Australian Students.
4. 12th January 2018 : Under the Academic Exchange Programme, delivered a lecture on “The Theory of Karma” according to the Buddhist concept.

3. Seminar and Lectures Participated:

1. 30th-31st December 2018 : Attended the International conference on “Mind in Indian Philosophical Schools of Thought and Modern Science”.
2. 8th-9th March 2018 : Participated the meeting of continuation of Bachelor and Master courses in Buddhist and Tibetan Studies designed for Off Campus Purpose, Courses for desired students in traditional Monastic students is be designed.

4. Other Academic Activities :

1. 6th May 2017 : Being a Member of General Editorial Board and Subject Editorial Board, edited the selected essays from among the submitted assignments of students.
2. 3rd Aug 2017 : Have been mentoring five students from different classes under the Practice of Mentorship Programme in our Institute to have a holistic guidance and developments of students ethical, Spiritual and Social Values incorporating with their academic advancement.
3. 14th Sep 2017 : As per request made by SWA, I have attended and mentored the students on Tibetan Dialectic Debate session which is being organize by SWA.
4. I have been supervising three Ph.D. Candidates from this institute.

5. Administrative Works :

1. 16th May 2017 : Attended the interact session with the UGC expert visiting team.
2. 19th May 2017 : Attended the 28th Meeting of the Academic Council of the Institute.
3. I Have been appointed as the Organiser of Mahashastra for the Academic Session 2017-18.
4. 12th March 2018 : Have been appointed as the Chairman to arrange and demonstrate the Buddhist Tradition and Culture to the Hon'ble Prime Minister of India Shri Narendra Modi and President of France, and other visiting dignitaries at Prabhu Ghat and Raja Chet Singh Ghat on behalf of institute.

6. Member of Committees :

Head : Moolshastra Department
Member: Academic Council
Member: Admission Committee
Member: Moderation Committee
Member: Examiner of Moolshastra
Member: Housing Committee
Member: Expert of M.Phil
Member: Subject Editorial Board
Member: General Editorial Board

Prof. Wangchuk Dorjee Negi

Publications:

1. “Compassion from Buddhist Perspective” – Published in an edited volume with the title *Practices of Compassion* by World Buddhist Culture Trust and Manohar Books, Delhi 2018.
2. “Nagarjuna’s Intent: Analysis on the Fundamental Reality” – Published in an edited volume with the title *What is Buddhist Studies?* by Dept. of Indo-Tibetan Studies, Visva Bharati, Santiniketan and World Buddhist Press, Delhi 2017.

Paper Presentations in Conferences/Seminars:

1. 9-12 April 2017 : “Buddhism in Kinnaur” – Presented at the National Seminar on Tibetan Buddhism and the People of the Himalayan Regions, organized by Thupsung Dhargye Ling, Dirang, Arunachal Pradesh.
2. 29 May 2017 : “Two Truths of Buddhist Philosophy” – Presented at a conference in the Institute of Philosophy, University of Valparaiso, Chile.
3. 26 May 2017 : “Buddhism: Science of Mind” – Presented at a conference at the Neuroscience Institute, Chile.
4. 6 June 2017 : “Buddhism: Science of Mind” – Presented at a conference at the University of Santa Maria, Chile.
5. 25-26 October 2017 : “Philosophy of Cosmos: Buddhist Perspective” – Presented at the National Symposium on Sacred Geometry: Interplay of Philosophy, Arts and Science, organized by CIHTS, Sarnath, Varanasi.
6. 1-5 November 2017 : “Essential Features of Publishing International Level Books” – Presented at the Gyuto Library, Dharamsala, Himachal Pradesh.
7. 30-31st December 2017 : Respondent of Prof. Tilakratne’s paper on “Mind for Atma and Thereafter : An Analysis of Mind in Theravada Buddhist Philosophy” at the International Conference on Mind in the Indian Philosophical Thoughts and Modern Science held at CIHTS.

Resource Person/Dharma Teachings/Invited Lectures/Public Talks Etc.:

1. Resource person at a 4-day workshop on Vajrayana Darshan Aur Sadhana at Sakyamuni Buddha Tapas Foundation, Aurangabad, Maharashtra, India Sakyamuni Buddha Tapas Foundation.
2. June 2017 : Resource person for a one-month long teachings on Vajrayana text – *rgyud sde spyi namat* Tashi Jong Monastery, Khampaghar, Himachal Pradesh.
3. August 2017 : Gave teachings on Vajrayana Buddhism at Karma Kagyu Ling, Taiwan.
4. 10-14 November 2017 : Resource person for the Dharma Teachings at the Great Shravasti Assembly, organized by H.H. Drikung Kyabgon Rinpoche, Shravasti.
5. 9 December 2017 : Resource person for Refresher Course, Delhi University.
6. 10-11 December 2017 : Observer in the General Assembly meeting of the International Buddhist Confederation, New Delhi.
7. Delivered two lectures : 1. Dependent Origination (10 Jan 2018), 2. Introduction to Vajrayana (11 Jan 2018) to the visiting students of Annual Academic Exchange Program from USA and Australia.
8. 25 January 2018 : Hindi Interpreter of His Holiness the Dalai Lama's Public Talk on Education for Universal Ethics in Schools and Colleges to the students from private and government schools at the Kalachakra Maidan, Bodh Gaya.
9. February 2018 : Resource person for a week-long Dharma Teachings to the Government Employees from Kinnaur region at Solan, Himachal Pradesh.

Coordinating Assignments:

1. 25-26 October 2017 : Chief Coordinator of the National Symposium on Sacred Geometry : Interplay of Philosophy, Arts and Science, organized by CIHTS, Sarnath, Varanasi.
2. Coordinator of the Diploma in Pali course conducted by the Institute during the 2nd Semester of 2017-2018 academic session.

Geshe Lobsang Wangdrak

(1) Academic Activities :

1. On 30th to 31st December 2017 : I attended as participant to International Conference on Mind in Indian Philosophical School of Thought and Modern Science organized by Central Institute of Higher Tibetan Studies, Sarnath, and Varanasi.
2. I have been teaching the logic or Pramana in the hostel in every Tuesday.
3. I was appointed as the mentor for Seven Students of this University.

Geshe Tenzin Norbu

I. Attended Seminar and delivered Lectures :

1. 13-16 September 2017 : Attended and delivered a paper on “The Analysis of Three Refugees” at National Seminar of Mahayana Uttaratantra Shastra at Central Institute of Buddhist Studies (Deemed to be University) Leh-Ladakh.
2. 30-31 December 2017 : Attended International Conference on “Mind in Indian Philosophical of Thought and Modern Science”.

II. Administrative Works :

1. Mentored five students during different meetings.
2. 19th May, 2017 : Nominated for the meeting of the Academic Council of the Institute.
3. 2017-18 : Guidance for student debate and logic committee requested by SWFC.
4. 12th March 2018 : Attended to Cultural Activities organized for Hon’ble President of France and Hon’ble Prime Minister of India visit to Varanasi.

Geshe Lobsang Tharkhey

(1) Seminars and Lectures Attended :

1. Nominated the Wardenship of Padmasambhava boys hostel for one year.
2. 30th to 31st December 2017 : Attended as participant to International Conference on Mind in Indian Philosophical School of Thought and Modern Science organized by Central Institute of Higher Tibetan Studies, Sarnath, and Varanasi.
3. Mentored the students thought the year.
4. 12th March, 2018 : Nominated the member of committee for the Cultural Activities organized for Hon’ble President of France and Hon’ble Prime Minister of Indian visit to Varanasi North Central Zone Cultural Centre.

Ven. Tsultrim Gyurmed

(1) Academic Activities :

1. 30th to 31st December 2017 : Attended as participant to International Conference on Mind in Indian Philosophical School of Thought and Modern Science organized by Central Institute of Higher Tibetan Studies, Sarnath, and Varanasi.

FACULTIES

2. Mentored the students throughout the year.
3. Have been teaching the about collect topics of Pramana on every Tuesday and see the debating on every Wednesday.
4. Have been to Rigon Thubten Mindroling Monastery in Orissa to teach about two subjects of Pramana and collected topics of Pramana during this summer vacation 2018.

Joint Academic Participation :

All the members of the Department attended all the Meetings, Lectures and Seminars.

II. Department of Sampradaya Shastra

One of the key ideas behind establishing the Institute was to teach the young-generation Tibetans, both ordained and lay students, all the four Tibetan Buddhist traditions at one time. Though monks can study Buddhist Philosophy in various monasteries, there is no place in the country where the facility for studying all the four Tibetan traditions is provided. Moreover, there is no opportunity for lay students to learn Buddhist religion and philosophy in a thorough manner. The Department conducts courses on Buddhist texts and the commentaries by Tibetan scholars. The Department conducts teaching and research in the following four traditions:

a. Kargyud School

- (1) Dr. Tashi Samphel - Assistant Professor (Sr. Scale)
- (2) Ven. Ramesh Chandra Negi - Assistant Professor
(In-charge, Dictionary Dept.)
- (3) Ven. Mehar Singh Negi - Guest Lecturer

Dr. Tashi Samphel

Academic activities:

1. 23–31 October, 2017 – Attended a Seminar and delivered two lectures on 'Importance of Education in Language Learning' at Songsten Library, Centre for Tibetan and Himalayan Studies, Dehradun, Uttarakhand.

b. Sakya School

- (1) Dr. Tashi Tsering (S) - Associate Professor & Dean
(Hetu Evam Adhyatma Vidya)
- (2) Ven. Dakpa Sengey - Assistant Professor
- (3) Ven. Ngawang Zodpa - Guest Lecturer
- (4) Shri Tsering Samdup - Guest Lecturer

Dr. Tashi Tsering (S)

Academic activities:

1. Chief Coordinator for Academic Exchange Program between CIHTS with Five Colleges, Mass., USA, and Tasmania University and Deakin University, Australia.
2. Taught Madhyamakavatara for two months at Gounsa Avatamsaka University, Uieseing, South Korea.
3. Visited as a Visiting Professor to teach at Five Colleges, Northampton, USA for one semester commencing from last week of January 2018.
4. Given lectures for Academic Exchange students from Five Colleges, Mass., USA, and Tasmania and Deakin University Australia.
5. Participated in the Workshop of Taktsang Lotsawa and Tsongkhapa Project at CIHTS in January 2018.
6. Chief Vigilance Officer, CIHTS.

c. Nyingma School

- | | | |
|-------------------------|---|---------------------|
| (1) Ven. Dudjom Namgyal | - | Associate Professor |
| (2) Khenpo Sanga Tenzin | - | Assistant Professor |
| (3) Khenpo Kharpo | - | Assistant Professor |
| (4) Ven. Sonam Dorjee | - | Guest Lecturer |

Ven. Dudjom Namgyal

Academic Activities:

Attend Seminar and Conference

1. 30-31 December 2017 : Participated International Conference on Mind in Indian Philosophical Schools of Thought and Modern Science.
2. 5 to 20 Jan 2018 : Attended the Bodh-gaya teaching.

Committee member

1. 09-03-2018 : Society of the Central Institute of Higher Tibetan Studies.
2. Board of Studies.
3. Admission committee for the Academic Session 2017-2018.
4. Head in-charge of Nyingma Sampradhaya Khenpo. (2017-2018)
5. Nominated as a member of final Scrutiny committee both semester 2017 and 2018.

Publication

A book named “Commentary of Sishyalekha” published by CIHTS, 2018.

Cultural Exchange Program

Given a talk on Sautantrika on 9 Jan. 2018 to the visiting group of the exchange programme.

Minor Project

Working on technical terms of Nge-shes Dolmey and Tadrub Shanjed (Terms of Nyingmapa School) to be submitted to International Nyingma Dictionary Editorial Committee, Namdoling Monastery Bylakupee, Mysore.

d. Gelug School

- | | |
|---------------------------|--|
| (1) Ven. Lobsang Gyaltzen | - Associate Professor & Head,
Dept. of Sampradaya Shastra |
| (2) Ven. Lobsang Tsultrim | - Assistant Professor |
| (3) Ven. Ngawang Tenphel | - Assistant Professor |

Ven. Lobsang Gyaltzen

Academic activities:

Attended Seminars and Conference:

1. 13th-16th September, 2017 : Delivered a talk in a seminar on Mahayana Uttartantra Shastra in CIBS, Leh (Ladakh).
2. 26th-29th December, 2017 : Delivered a lecture under the Exchange Programme on 'Religious History of Gelug Tradition' to students of five colleges of USA and Australia university students.
3. 30th-31st Dec 2017 : Attended "International conference on Mind view of Philosophies" organized by CIHTS.
4. 10th-12th Jan. 2018 : Delivered a lecture on 'Method of Buddhist Practices' to Exchange Programme students of 5 colleges, USA and Tasmania University.
5. 14 January, 2017 : Under the exchange program I have given lecture 'Essence of Buddhist Practice' on to students of five colleges of USA and Australia university students.
6. 15 January, 2017 : Under the exchange program I have given lecture on Madhymaika School on Thursday to students of five colleges of USA and Students of Australia.
7. 6th-7th Feb 2018 : Invited as expert to compile course subjects of B.A. and M.A. for Monasteries.

Ven. Lobsang Tsultrim

Academic Activities -

1. Giving teachings to some Chinese through internet for one hour daily.
2. Regular private tuition for interested students voluntarily.

Attended Seminars and Conferences:

1. 22 June 2017 : Attended and Gave a talk on "Vaniya and Abidharma" organized by Drepung Loseling Monastery Peak Class Discussion Broad at Mondgod in Karnataka.

ANNUAL REPORT 2017-2018

2. 10 August 2017 : Gave lecture on the " History of Gelugpa Tradition." for new comer's Summer Camp organized by Students' Welfare Committee at CIHTS.
3. Gave lectures to the visiting students under the Academic Exchange Program - a) First period on Special views of Gelug Tradition, b) The Five Paths.

Publications:

1. Abhidharmakosha commentary, The Corporate Body of the Buddha Educational Foundation, Tepei, Taiwan,
2. A commentary on the Ornament of Middle Way (with Chinese translation), ISBN 978-93-5067-940-1.

Projects

1. I had translated the thirty–Seven Practices of Bodhisattva into Chinese language and written commentary.
2. Editing Pramanavinishcha commentary.

Geshe Ngawang Tenphel

Lectures Delivered, Seminars and Conferences attended:

1. 12th April to 2nd May 2017 : Worked as organizer of Workshop on Teaching Buddhism in the 21st century for Geshes and Khenpo from various Buddhist monasteries from under the Central Institute of Higher Tibetan Studies and Dalai Lama Trust, Dharamshala.
2. 30th-31st Dec 2017 : Worked as Assistant Organizer and attended "International conference on Mind view of philosophies" organized by CIHTS.
3. 12th-21st Jan 2018 : Appointed Organizer member and attended the H.H. The Dalai Lama's winter valuable teaching.
4. 25th Feb 2018 to 1st March 2018 : Worked as Assistant Organizer and attended "International seminar on Sowa Rigpa" organized by Sowa Rigpa Association, CIHTS and Chagpocri Institute.
5. 19th-20th March 2018 : Worked as Assistant Organizer and attended "National All India Universities VC conference" organized by CIHTS AIU Committee.

Joint Academic Participation :

All the members of the Department attended all the Meetings, Lectures and Seminars.

III. Department of Bon Sampradaya Shastra

Bon Sampradaya is an indigenous Tibetan religion with a history of several thousand years of uninterrupted tradition of philosophy and spiritual practice. It has a huge corpus of literature on philosophy, epistemology, metaphysics and

FACULTIES

logic. The Institute has been conducting Degree Courses on Bon Sampradaya Shastras by categorizing the courses into two sections on the basis of the development of its literature. Firstly, the texts comprising teachings of Bonton Shenrap (the founder of the Bon tradition) and its commentaries authored by earlier masters. Secondly, the texts and commentaries authored by the later masters from around 8th century onwards.

- (1) Ven. G.T. Chogden - Associate Professor & Head
- (2) Ven. Gorig Lunrig Loden Wangchuk - Associate Professor & Students' Dean (11.7.2016 onwards)
- (3) Ven. C.G.S. Phuntsok Nyima - Assistant Professor
- (4) Ven. Yundrung Gelek - Assistant Professor
- (5) Ven. M.T. Namdak Tsukphud - Guest Lecturer

Ven. Gorig Lunrig Loden Wangchuk

Departmental Activities:

1. Seminar and Conference Attended :

- 1) 30th-31st Dec. 2017 : Attended as participant in International Conference on "Mind in Indian Philosophical School of Thought and Modern Science" organized by Central Institute of Higher Tibetan Studies, Sarnath and Varanasi.
- 2) Mentored the Students throughout the year.
- 3) Appointed as an editorial board member of Tise Himalayan international school's upcoming three text books for the session of 2017-2018.

2. Other Academic Participation :

- 1) Associated in whole editorial of "Nyame Sherab Gyaltzen" biography for the session of 2017-2018. ISBN 978-93-80358-52-9.
- 2) Associated in whole editorial process of "Drongon Salam" text book for the session of 2017-2018. ISBN 978-93-80858-56-9.
- 3) Associated in edition of 'Yungdrung Bon Texts' (collected works) catalogue in Shantarakshita Library of CIHTS for the session 2017-2018.
- 4) Currently associated in editing of 'Gyalrab Bon Gyi Jung Nas' written by Khyungpo Lodoe Gyaltzen (1400 CE) published by Sarat Chandra das (1849-1917) in 1915.
- 5) Also engaged in editing of "Lingzhi tenp'i Jungkhung" written by Khyungpo Lodoe Gyaltzen (1400 CE) as of now.

Ven. C.G.S. Phuntsok Nyima

(1) Lectures Delivered :

1. 5.09.2017 : Delivered lecture on importance of Senior Campaign, aims and objectives of the Institute of the request of SWA.

ANNUAL REPORT 2017-2018

2. 9.11.2017 : Invited as Chief Guest to speak on new knowledge sharing of 15 days of Senior Educational Tour in Ladakh organized by SWA and gave the lecture on importance Education tour and experience of new places.

(2) Administrative Works :

1. 2017-18 : Incharge - Bon Sampradya.
2. 2017-18 : Membership of Students' Attendance Supervision Committee.
3. Incharge - Mayadevi Girls Hostel.

B. FACULTY OF SHABDA VIDYA

Prof. Dharmadutta Chaturvedi - Dean (1.01.2017 onwards)

I. Department of Sanskrit

- (1) Prof. Dharam Dutt Chaturvedi - Professor & Head
- (2) Prof. K.N. Mishra - Professor (Re-engaged)
- (3) Dr. Ritesh Kumar Chaturvedi - Guest Lecturer
- (4) Vacant - Prof. 1, Associate Prof. 1, Assistant Prof. 1

Sanskrit Teaching by Faculties of other Departments:

- (1) Prof. Pema Tenzin (Translation Dept.), U.M. 1st year.
- (2) Dr. Ramji Singh, Khavargiya Madhyama, 4 Classes.
- (3) Dr. Vishwa Prakash Tripathi, R.A. (Temp.) Dict. Dept., Shastri 1st and 3rd, 2 Classes.
- (4) Ven. Dawa Sherpa (Sowa-Rigpa), Guest Faculty (Sowa-Rigpa) P.M. 1st.

Departmental Activities:

1. 28th Oct 2017 : Given a 15 days Sanskrit Language Course for the students of the P.M 1st yr in the First Semester which was begun.
2. 19th September 2017 : Performed a street drama named "svacchataa ke badhte kadam" at the Assi Ghat and the main gate of the institute.
3. Organized 25 lectures for the both the compulsory and the optional Sanskrit classes in the second semesters.
4. 15 March 2017 : Given a 15 days Sanskrit Language Course for the madhyama level which was begun.
5. 4th November 2017 : Students of the Sastri 3rd yr participated in the Inter-university Sanskrit Debate Competition organized by Vikram University, Ujjain.
6. 26th March 2017 : Organized Sanskrit Debate competitions - "Baudhadharmaṇa viśvabandhutvaṃ saṃbhāvyate na vā?" for the madhyama level and "Bhāratam viśvagurupadāsīnam saṃbhāvyate na vā?" for the Shastri & Acharya levels.
7. 27th March 2017 : Organized extempore Sanskrit essay writing competitions - "santoṣa eva puruṣasya paraṃ nidhānam" for the madhyama standards and "parāyattam hi jīvanam" for the Shastri & the Acharya standards.

FACULTIES

8. 29th March 2017 : Organized a kavi-semmelan in which the Sanskrit scholars and young poets and poetess of Benaras Hindi University, Sampurnand Sanskrit University and Mahatma Gandhi Kashi Vidhyapit and the scholars and the students of the institute presented Sanskrit poems and songs. On this occasion, prizes and the certificates were distributed to the winners who participated in the competitions.

Prof. Dharmadutt Chaturvedi

Publication of Research papers and poems

1. Prof. Prabhunāthadvivedinām krāntadarśi yogadānam, Parisīlanam, ISBN 2231-6221, Uttar Pradesh Sanskrit Samsthan, Lucknow.
2. Baudhdhatāntrikānandacatuṣṭayavimarśaḥ, 46-51, Vākovākyam, Refreed International Journal, ISSN 0975-4555.
3. Guruvasudevasanstava - Kavyamritavarshani Prathamavarsham, Second Edition, Amarvanikaviparishad, Bagpat, Varanasi.
4. Guhya Maun Mahavibhuti - Sri Krishna ek Shodatmak Vishleshan, Bharat Adhyayan Kendra, BHU.
5. Mahakal Vibhuti - Samasayik Sandarbh mein, Bharat Adhyayan Kendra, BHU.
6. Ācāryavrajavallabhebhyaḥ Padyasumāñjaliśatakam, Published by Śaivabhāratīshodhapratīṣṭhānam, Jangambādī Maṭh, Varanasi, ISBN 978-93-82639-31-2, CE 2074.
7. Prof. Bhāgīrathatripāṭhigauravaṃ - Under Publication.
8. Baudhdadarśane śabdapramāṇasyānumāne'ntarbhāvitvavimarśaḥ, pp 53-61, Pramāṇakaustubham, ISBN 978-93-84299-96-5, Kīśoravidyāniketanam, Assi, Varanasi, 2018.
9. Pāṇinyupakṛtakātantronādisūtravimarśaḥ, Antārāṣṭriyasamskr̥tasammelanam, Grammar Dept., B.H.U., Varanasi, ISBN 978-81-927448-6-5.

Book Publications: -

1. Sādhāraṇābdakāvyāmṛtam, ISBN 978-93-80550-58-9, Bharati Prakashan, Durgakund, Varanasi, 2017.
2. Dhātvarthamīmāṃsā, Sarada Sanskrit Samsthan, Varanasi, 2018 (under publication).
3. Saddharmacintāmaṇimokṣaratnālāṅkāraḥ, Sanskrit edit and verse-composition, CIHTS, Sarnath, Varanasi, 2018 (under publication).

Paper Presentation and Participation in Seminars -

1. November 5, 2017 : Presented a paper on “agnivarnāgnimitrayoḥ kāmacchalakelinām vartamānasamāje prabhāvaḥ” in the Akhil Bharatiya Kalidas Samaroha organized by Vikram University, Ujjain, M.P.
2. March 16-18, 2018 : Presented a paper on “viśvavyāpīsamskṛtabaudhāvānmayavimarśaḥ” in the international conference organized by Dr. Harisingh Gaur University, Sagar.

Lectures and Poem Presentation -

1. July 6, 2017 : Gave a lecture in the Sanskrit Vidvat Gosthi organized by Vāgyogacetanāpī.

ANNUAL REPORT 2017-2018

2. 13 August 2017 : Gave a lecture on Sarangnath Shiva Kund in the national seminar organized by Jyan Pravaha, Samne Ghat, Varanasi.
3. 28 Augst 2017 : Gave a chair person lecture in the Hindi Grammar Workshop organized by Hindi Dept., CIHTS.
4. 21 September 2017 : Gave a chair person lecture during the Hindi Debate Competition on Cleanliness organized by Hindi Department, CIHTS.
5. 5 November 2017 : Gave a lecture on Features of Poem Presentation during the Madhy Pradesh Inter-college Poem Presentation Competition, organized by Vikram University, Ujjain.
6. 16 January 2018 : Presented a poem “śarad-gītam” in the Weekly Sanskrit Poem, organized by the Akash Vani, Varanasi.
7. 30 January 2018 : Gave a inaugurate-speech in the National Seminar organized by Sudhakar Mahila College.
8. 10 Feb 2018 : Gave a talk on “sarvaṃ dhātuḥ jamāha” online organized by the Sanskrit Bharatam Facebook.
9. 14 Feb 2018 : Presented a poem at the Vidhya Nivas Mishra Anniversary organized by SSVV, Varanasi.
10. 26 Feb 2018 : Gave a talk at the Pt. Vasudev Divedi anniversary organized by Sarvabhaum Samskrit Prachar Samsthanam, Varanasi
11. 16 March 2018 : Gave a chair person speech at the International Samskrit Conference organized by Dr. Harising Gaur University, Sagar, M.P.
12. 16 March 2018 : Presented a poem “sāgarṃ saṃskṛtam” at the Sanskrit Poet Gathering organized by Dr. Harising Gaur University, Sagar, M.P.
13. 9 January 2018 : Presented a poem at Shri Vidyamath Sankaracarya math, Kedar Ghat, organized by Dept of Grammar, BHU.

Research Guidance -

1. Guided Ph.D. candidate Dawa Sherpa on “dvivṛtṭyupetamadhyama-kālaṅkārasya punaruddhāraḥ samikṣaṇaṅca” constructing 41-75 verses along with two commentaries.
2. Guided Ph.D. candidate Pasang Tenzin on “bodhisattva-caryāvatāravivṛti-pañjikāyāḥ punaruddhāraḥ samikṣaṇaṅca”.
3. Guided M.Phil student Konchok Samdup to write thesis.

Other Research Assistance:

Participated in the meetings with Hon’ble vice-chancellor to edit the Hindi translation of “baudha vijyan darshan evam sutra samuccaya”.

Research Project:

1. Avadānakalpalatā, Critical edition and Hindi Translation 7-8 avadānas.
2. A comparison between Pāṇini and Sārasvata Grammar.

Awards -

1. 11 November 2017, Vidvadsamalañkaranam, Divyanandapuri nirvana mahotsava, Govind Math Varanasi.
2. 7 Feb 2018, Veshesa Puraskar, Uttar Pradesh Sanskrit Sansthan, Lokbhavan, Lucknow.

Membership in committees

1. Sanskrit Research Degree Committee, 2. Book Selection Committee, Shantarakshita Library, 3. Academic Council, 4. Chairman, Annual Report Committee 2016-17, 5. 11 May 2017 Pali Diploma, CIHTS, Sarnath, Academic Council, 6. 24 April 2017 Tibetan Language Studies Board. 7. May 2017 - Superintendent, B.Ed Examination, 8. Participation in various Conferences and takes of the Institute.

II. Department of Tibetan Language and Literature

- (1) Ven. Lhakpa Tsering - Assistant Professor & Head
- (2) Dr. Tashi Tsering (T) - Associate Professor
- (3) Mr. Lobsang Dhonden - Guest Lecturer

Ven. Lhakpa Tsering

Departmental Activities:

Delivered Lectures in Seminars/Workshops:

1. 7th April 2017 : Delivered a lecture on International Seminar Relation of Language and Culture in Norbu Hotel Organized by Human Right Committee.
2. 7th April 2017 : Delivered a lecture to Sara Tibetan College Students on Difficult Points of Tibetan Language at S.T.C. Meeting Hall, Dharamshala organized by Sara Tibetan College.
3. 15th April 2017 : Attended as Chairman to the meeting of Tibetan language syllabi of the B.A. B.Ed. and B.Sc. B.Ed. courses modification and the meeting was organized by Education Deptt., CIHTS.
4. Delivered a lecture with paper presentation followed by answered the questions session PM 1st Summer Camp.
5. October 2017 : Prepared the syllabus of Ph.D. Entrance test syllabus for Dalai Lama Institute.
6. 11th to 13th October 2017 : Attended three-day Ph Board meeting of Dalai Lama Institute Mysore in Committee room of CIHTS.
7. 2nd November 2017 : Delivered a lecture to the Tibetan students of BHU on 'Value of Tibetan Language and How to preserve' it organized by Tibetan Student Committee, BHU.
8. 11th November 2017 : Delivered a lecture on 'Importance of Pure Mother tongue' to Inter Institute Debate in Atisha Hall of CIHTS.

ANNUAL REPORT 2017-2018

9. 25th Feb - 3rd Mar 2018 : Invited by Sakya Nunnery College, Dehradun, to give one-week workshop on Tibetan Language.
10. Published an article of *Introduction of Linguistics* published in Varnai Riglab Book CRITICS COLLECTION by Riglab Editorial Board.
11. Published an article features of *SOV rule of Tibetan Language* in Varnai Riglab Book CRITICS COLLECTION by Riglab Editorial Board.

Dr. Tashi Tsering (T)

1) Academic Activities-

1. 11-12/05/2017- Participated in a two-days meeting on feasibility of academic exchanges amongst the higher learning center of Tibetan in India organized by the Department of Education, Dharamshala.

2) Publications-

1. Book entitled "Intricacies of the Poetic Theory", published by LTWA, Dharamsala, H.P. 2017.

III. Department of Classical and Modern Languages

- (1) Prof. Dharma Dutta Chaturvedi - Head
- (2) Prof. Babu Ram Tripathi - Visiting Prof. (Hindi, Re-appointed)
- (3) Dr. Ram Sudhar Singh - Guest Lecturer (Hindi)
- (4) Dr. Vivekanand Tiwari - Guest Lecturer (Hindi)
- (5) Dr. Arvind Kumar Singh - Guest Lecturer (Pali)
- (6) Dr. Ravi Ranjan Devidi - Guest Lecturer (Pali)
- (7) Dr. Jasmeet Gill - Guest Lecturer (English)
- (8) Dr. Anurag Tripathi - Guest Lecturer (Hindi)
- (9) Dr. Navin Kumar Yadav - Guest Lecturer (English)

Departmental Activities:

1. Dr. Peter Friedlander Department of Hindi Australian, National University, Australia, Delivered a Special Class Lecture on the Topic "Videshon Me Hindi Ka Swaroop" to Shastri Students.
2. Dr. Bharatendu Kumar Pathak Department of Hindi, Central University of Kashmir, Delivered a Special Class Lecture on the Topic "Hindi Kahani Udabhava Aur Vikas" to Purva Madhyama and Uttar Madhyama Students.
3. 16-31 August, 2017 : The Department conducted a 15 Days Camp on "Shuddha Hindi Prayog" during in which Prof. B.R. Tripathi took special classes on Hindi Grammar.

Academic Activities:

Dr. Baburam Tripathi

1. 25 December, 2017 : Sahitya Shikhar honors conferred by Dr. Vishavanath Prasad kirtibodhsansthan Varanasi.

FACULTIES

2. 23-24 March, 2018 : Presented paper in a National Seminar on topic entitled “Chhayavad Aur Jaishankar Prasad” organized by the Department of Hindi of Vishvabharati Shantiniketan.
3. The novel “Yashodharaki Aatmakatha” published in 2018, Vani Prakashan New Delhi.
4. The story “Safar Lamba Hai” published in the March 2018, issue of the quarterly International Magazine Bahuvachan.

Dr. Ram Sudhar Singh

1. 1st January 2018 : Participated in a National Seminar on “Prasad ke Sahitya ki Prasangikta” at Hansraj College, Delhi University, New Delhi.

Dr. Jasmeet Gill

1. 9th May, 2017 : Participated in an International Seminar & Panel discussion and made a presentation on ‘Indo-Latin America: Vision 2025’, organized by India World Foundation in association with ICCR Govt. of India at ICCR Auditorium, New Delhi.
2. 27th and 29th Oct. 2017 : Delivered two lectures on the topic, ‘Modernism and Modern Literature: An Introduction’ during the ‘Vernai-Riglab’ Workshop organized by Riglab Editorial Board at Central Institute of Higher Tibetan Studies.
3. 8th-9th Dec. 2017 : Participated in a two-day workshop on Project Based Learning conducted by Prof. Lakshmi Kambamapati organized by Centre for Teacher Education, Central Institute of Higher Tibetan Studies.
4. Worked for the editing and compilation of Annual Report (2016-17) for Central Institute of Higher Tibetan Studies, Varanasi.
5. 28th Feb. 2018 : Delivered an extension lecture on the topic, ‘Latin American Literature: Colonial/Post-Colonial Times’ at the Department of English, Guru Nanak Dev University, Amritsar, Punjab.
6. Worked in the Editorial Committee of the Golden Jubilee Souvenir of the Institute (225 pages).

Dr. Anurag Tripathi

Participation in National Conference/Seminar:

1. 15th September 2017 : Presented Paper in a national seminar on topic entitled “Pandit Deendayal Upadhyay Aur Ekatam Manavavad” Organized by Central Institute of Higher Tibetan Studies, Sarnath, Varanasi.
2. 28th October 2017 : Presented Paper in a national seminar on topic entitled “Adhunik Sandarbh Men Ramcharitmanas Ki Prasangikta” Organized by Vakyovakyam Sanskrit Sansthan Varanasi and Bhartiya Sanskrit Samvaya New Delhi.
3. 13th-14th January 2018 : Participated in the National Seminar on topic entitled “Adhayatm Ka Vistar Aur Social Media” Organized by Makhanlal

ANNUAL REPORT 2017-2018

Chaturvedi Vishwa Vidyalay Bhopal and Mahabodhi Vidya Patishad,
Sarnath, Varanasi.

IV. Department of Education

Taking into account the importance of quality education and inculcating values in youth and the pressing need of competent teachers rooted with human and moral values in our schools, colleges and universities, CIHTS has initiated and conducting a four-year integrated B.A.B.Ed./B.Sc.B.Ed. innovative course (Shastri cum Shikshashastri) since 2014-15 academic session with basic financial support from the Department of Education (DoE), Central Tibetan Administration (CTA) in Dharamsala. National Council for Teacher Education (NCTE) has approved the four year integrated courses in one go and uploaded the curriculum on its website as sample.

CIHTS already had approval to conduct B.Ed. course (Shikshashastri) on demand basis since 1999-2000 academic year. NCTE recognition process for two-year Innovative M.Ed. course is underway.

CIHTS has designed its own curriculums for the above said programmes which have been approved by NCTE and are running under the Education department of CIHTS as Centre for Teacher Education (CTE).

Uniqueness of Course:

A strong foundation in pedagogic content with correlation to the rich contents of respective discipline of studies right from the beginning of the course will enable students to develop into well trained, qualified and competent teachers after completion of their courses. Such trained teachers grounded with values are desperately needed in our schools, higher education and society.

The uniqueness of the courses is that besides regular discipline of studies, Tibetan Language & Literature is compulsory subject, and the essential components of Buddhist (Nalanda tradition) philosophy, science of mind, epistemology, logic, psychology, metaphysics and, concept of modern neuroscience and cognitive science are also taken into account to enrich the curriculum and to materialize the objectives of the programme.

Courses Currently Running:

1. Two year B.Ed. Course (1st year)
2. Four Year Integrated B.A. B.Ed. Innovative Course (3rd year)
3. Four Year Integrated B.A. B.Ed. Innovative Course (4th year)

Faculty Members

1. Mr. Vishnu Sharan – Assistant Professor in Psychology
2. Ven Palden Namgyal – Assistant Professor in Tibetan Language & Literature
3. Mrs. Anita Sharma – Assistant Professor in Padagogy
4. Dr. Jampa Thupten – Assistant Professor in Geography

FACULTIES

- | | |
|------------------------------|--|
| 5. Dr. Jay Prakash | – Assistant Professor in Pedagogy |
| 6. Dr. Prashant Kumar Maurya | – Assistant Professor in Economics |
| 7. Mr. Tenzin Ghegay | – Assistant Professor in Tibetan Language & Literature |
| 8. Ven Lobsang Gyatso | – Assistant Professor in Buddhist Philosophy/Logic |
| 9. Miss Tenzin Dechen | – Assistant Professor in English |
| 10. Miss Tenzin Sangmo | – Guest Faculty in History |
| 11. Mr. Chime Tsetan | – Guest Faculty in Pedagogy |

Administration Staff

- | | |
|--------------------|--------------------------|
| 1. Tsering Dhondup | – Director |
| 2. Tenzin Dorjee | – Office Secretary |
| 3. Thinley Chodon | – Accountant |
| 4. Tenzin Topgyal | – Cashier cum Store I/c |
| 5. Tenzin Dawa | – Departmental Librarian |
| 6. Mrs. Payal Devi | – Assistant Librarian |

Academic Activities

1. Literary Club has organized a weekly activity “Saturday Talk” for the student-teachers in Tibetan and English languages during the whole academic year. This is to improve the confidence level of the student-teachers to face audience and improve their communication skill.
2. Tibetan poem competition held on 30th August 2017 for all the student-teachers.
3. Dr. Ramesh Chandra Negi, Assistant Professor, CIHTS introduced the practice of meditation in daily life to all the student-teachers on 5th August, 2017.
4. Mr. Jamyang Gyaltsen, Senior education project coordinator, TTF, has conducted a workshop on 18th August, 2017 for CTE Asstt. Professors on the topic “Mindset & Constructivism”. Three-day workshop from 19th to 21st August 2017 conducted for the student-teachers on “Mind-set, Constructivism & Early Child Literacy”.
5. As a part of Swachha Bharat Abhiyan, Students-teachers under the environment club made placards of various quotations related to environmental issues and displayed them in the campus to make aware of the same.
6. Tibetan poetry writing contest was organized by Literary Club on 30th Sept., 2017 for all student-teachers.
7. Student-teachers participated in CIHTS’ LM Joshi Memorial football tournament for boys and girls from 1st to 15th Aug., and track and field sports events from 20th to 31st Aug. 2017.

ANNUAL REPORT 2017-2018

8. A track & field competition was organized by CIHTS on 2nd Sept. 2017 in which student-teachers actively took part and got positions in many events.
9. Student-teachers participated in the “Social Media & Global Change Coursework” on 4th & 5th Sept., 2017.
10. Recreational Club organized an Inter-class basketball tournament on 10th October 2017 in which the student-teachers actively took part.
11. CIHTS organized leadership training on the theme “Transforming yourself to Transform others” from 31st October to 3rd November 2017 in which seven students from Centre for Teacher Education took part in the programme.
12. Creativity Club organized an exhibition cum sale in the campus on 17th November 2017. The articles for the exhibition were made by the student-teachers themselves.
13. “Project-Based Learning” workshop was organized from 8th to 9th December 2017 for faculty members. The resource person for the workshop was Prof. Lakshmi Kambampati from USA, a Fulbright scholar.
14. Centre organized an exhibition on ‘Project-Based Learning’ project by the student-teachers under the guidance of Prof. Lakshmi from USA. She took classes on PBL for a full semester for the student-teachers in 2017.
15. Student-teachers and faculty of CTE attended the International Conference on “Mind in Indian Philosophical Schools of Thought and Modern Science” organized from 30th-31st December 2017 by the Institute.
16. CTE organized an educational excursion for the student-teachers to Agra from 4th to 7th January 2018.
17. CTE has organized a workshop on “Social Emotional Learning” (SEL) conducted by Sophia Langri and Ms. Tara Wilkie from Canada for the faculty members, student-teachers and school teachers.
18. CTE members & students participated in the programmes organized by CIHTS.

Lecture Delivered

1. A talk on “Importance of Women” delivered by Ven Beri Jigmey Namgyal, on 1st April 2017 for the Student-teachers.
2. A talk on “Status of Tibetan Women in History and Modern days” given by Professor Jampa Samtem to the student-teachers on 1st April 2017.
3. A talk on “Introduction to Secular Ethics” for all the student-teachers was delivered by the Hon’ble Vice Chancellor, Prof. Geshe Ngawang Samten, on 25th July, 2017.
4. A talk on importance and benefits of meditation by Ramesh Chandra Negi was organized on 5th August 2017.

FACULTIES

5. A talk on “Importance of Learning Tibetan Language” for all the student-teachers was given by Dr. Lhakpa Tsering, Asssitant Professor, CIHTS on 13th August 2017.
6. A talk on “Importance of Studying Poetry” for all the B.A.B.Ed. 4th year student-teachers was delivered by Ven. Beri Jigmey, CIHTS on 17th August 2017.
7. A talk on “Depletion of Ozone layer & Green House Effect” for all the student-teachers was given by Dr. Abaidya Nath Singh, Microteck Institution, Varanasi on 26th August 2017.
8. Ven. Lobsang Gyatso, Philosophy/logic teacher arranged dialectic presentation/Damcha (a monthly activity) among the student-teachers during the academic year.
9. Ven. Sonam Wangchuk, a visiting Professor of CIHTS delivered a talk on “Importance of ethics in this scientific era” on 18th Sept. 2017.
10. Ven. Sonam Wangchuk, a visiting Professor of CIHTS delivered a talk on “Mind Fullness” to all the students on 7th October, 2017.
11. Ven. Beri Jigmey delivered a background talk on apologue of Tibetan scholar Dakpa Jangchup’s poetry for B.A.B.Ed. 4th Year student-teachers on 3rd November 2017.
12. Gen. Jigmey Wangyal delivered an introductory talk on ‘Tibetan Oracles’ to 3rd Year student-teachers on 20th November 2017.
13. Ven. Yuthok Karma Gelek, Education Kalon, DoE, CTA, Dharamsala visited CTE on 2nd Jan. 2018 and delivered a talk on “Education and roles of teachers” for the student-teachers.
14. A talk was presented by Gen. Jampa Choephel on ‘Tibetan Lunar Calendar’ to all the student-teachers on 4th January 2018.
15. A talk on “Transliteration” delivered by Naga Sanghe Tendhar, LTWA for all the student-teachers on 3rd January 2018.

Workshop attended by staff:

Ms. Tenzin Dawa, CTE Librarian attended a National level workshop on *Koha software* management for librarians, organized by GN Education College at Delhi from 31st June to 6th Aug. 2017.

C. FACULTY OF ADHUNIKA VIDYA

Prof. Deo Raj Singh - Professor and Dean
Coordinator IQAC Cell (5.8.2017 onwards)

I. Department of Social Sciences

- | | |
|-------------------------|---------------------------------------|
| (1) Prof. Jampa Samten | - Professor (Tibetan History) & Head |
| (2) Dr. Kaushlesh Singh | - Associate Professor (Asian History) |
-

ANNUAL REPORT 2017-2018

- (3) Prof. Umesh Chandra Singh - Professor (Asian History)
- (4) Prof. M.P.S. Chandel - Professor (Political Science)
Coordinator IQAC Cell (till 4.8.2017)
- (5) Dr. Amit Mishra - Assistant Professor (Political Science)
- (6) Shri Urgyen - Assistant Professor (Tibetan History)
- (7) Dr. J.B. Singh - Guest Lecturer (Economics)
- (8) Dr. Birendra Singh - Guest Lecturer (Economics)
- (9) Dr. Prashant Kumar Maurya - Guest Lecturer (Economics)

Dr. Amit Mishra

(1) Academic Activities

1. 6-26 November 2017 : Completed a three-week UGC inter-disciplinary Refresher course on Global Studies organized by the HRDC-ASC and Department Of Political Science, Jamia Millia Islamia, New Delhi from September.
2. 25-27 July, 2017 : Presented a paper entitled, "India's Growing Engagements in the South China Sea-Opportunities and Concerns" in International Conference on South China Sea: Emerging Scenario, organized by the Centre for South East Asian and Pacific Studies, Sri Venkateswara University, Tirupati.

(2) Publication

1. Book entitled, "Social Democracy in Latin America: Achievements and Challenges" by published by Lambert Academic Publishing Group, Dusseldorf, Germany, 2017.

Dr. Prashant Kumar Maurya

Publications-

1. "Health Insurance: Insure Health Sustainability", published in *Shodh Prerak*, volume II, issue 3, July 2017.
2. "Gender Budgeting: After a Decade", published in *Sodha Mimansha*, volume IV, July 2017.
3. "Client Outreach: Objective or Measurement", published in *Unmesh*, Volume III, October 2017.
4. "Land Holding: A Leading Issue of Agriculture" published *Current Journal*, Volume IV, December 2017.

D. FACULTY OF SHILPA VIDYA

Prof. Lobsang Tenzin - Dean

- (1) Shri Jigme - Assistant Professor (Painting)
- (2) Shri Bhuchung - Guest Lecturer (Woodcraft)

FACULTIES

- (3) Dr. Suchita Sharma - Guest Lecturer (History of Art and Aesthetics)
- (4) Shri Dechen Dorjee - Guest Lecturer
- (5) Shri Kunga Nyingpo - Guest Lecturer (Painting)
- (6) Shri Lobsang Sherab - Guest Lecturer (Painting)
- (7) Shri Tenzin Jornden - Guest Lecturer (Woodcraft)

I. Department of Tibetan Traditional Painting

Brief Introduction

The aims and objectives of founding DTTP is to provide an opportunity to those students who have keen interest to learn Tibetan traditional Arts (thangka painting) along with Buddhist Philosophy, and philosophy of Tibetan Arts, Indian and western art history, aesthetics, Tibetan Language & Literature and Hindi or English as well. The students are taught about the traditional way of painting with different techniques passed down from their ancestors. They are also taught how to make colors and tools for painting. Besides teaching, different academic activities - educational tour, workshops are also organized.

Academic Activities-

1. Several talks were delivered to the Exchange Programme students from America by our faculty members- Assistant Professor Jigme, with help of Mr. Kunga Nyingpo. (Translator)
2. October 2017 - Mr Kunga Nyingpo, Guest faculty member, presented the paper in a two day symposium on 'sacred Geometry and Design in Nature- An Interplay of Art, Science and Philosophy' held at CIHTS on Oct 2017.
3. 16-29th November 2017 - The Fine Arts Annual Educational tour 2017 was organized to the historical places of Himachal Pradesh such as Spiti, Kinour, Tako, Nako, Kaza etc. to name a few.
4. 8-9th December 2017 - Mr. Kunga Nyingpo, Assistant professor participated in a two-day work shop conducted by CTE on Project Based Learning by renowned Fulbright Scholar Prof. Lakshmi Kambamapati.
5. 15-28th December 2017 - Students of fine arts department under the guidance of HOD and Guest faculty staff members were engaged in the traditional painting work in library block at the university.
6. Dr A.K. Singh, Retired Professor was invited to give a talk on research methodology for the fine arts M.Phil students.
7. Ven. Tseten Tashi, an expert on Mandala of Tantra art was invited to give lectures on intricacy of the Mandala theory and practical work for the students and teachers of fine arts for about a month at the university.

II. Department of Tibetan Traditional Woodcraft

The aims and objectives of founding Fine arts, wood craft section, is to provide an opportunity to those students who have keen interest to learn Tibetan

ANNUAL REPORT 2017-2018

traditional woodcraft, along with learning Buddhist Philosophy. The students are taught Tibetan traditional wood crafting skill with its philosophy, history, tradition and its values. Besides, Indian and western art history, as well as aesthetics and languages are also taught to enhance the students.

In the academic year (2017-18), besides teaching, the Department of Tibetan Traditional wood craft held numerous external and internal activities such as yearly educational tour in different historical places and cultural sites. Moreover, the department of Traditional Tibetan wood craft organized several workshops on Tibetan wood craft for the exchange program students from different Universities and institutes.

Departmental Activities:

1. 16-29th November 2017 - The Annual Educational tour 2017 was organized to the historical places of Himachal Pradesh such as Spiti, Kinour, Tako, Nako, Kaza etc. to name a few.
2. The students carved a traditional chemarbo and frames based on Tibetan classical woodcrafting.
3. The students also framed decorative craft pieces based on the themes of Jataka tales.
4. A wooden ply table, a locker frame, five pieces of wooden frame length of about 50 inches and breadth 41 inches were also designed and constructed by the students.

E. FACULTY OF SOWA RIGPA AND BHOT JYOTISH

Prof. Lobsang Tenzin - Dean

I. Department of Sowa Rigpa

1	Dr. Dorjee Damdul	Head of Department
2	Dr. Tashi Dawa	Collaborative Research Faculty, EU-CIHTS
3	Dr. Chime Dolkar	OPD Incharge
4	Dr. Dawa Tsering	Pharmacy Incharge
5	Dr. A.K. Rai	Research Faculty
6	Dr. Tenzin Thutop	Pharmacopeia Project Incharge
7	Dr. Penpa Tsering	Departmental Library Incharge
8	Dr. Lodoe Munsel	Guest Faculty
9	Dr. Tenzin Delek	Guest Faculty
10	Dr. Tsewang Sangmo	R & D Assistant
11	Dr. Karma Tharchin	Pharmacy Assistant
12	Dr. Tsering Chokey	Therapist
13	Shri Tenzin Nordon	Therapy assistant

FACULTIES

- | | | |
|----|--------------------|-------------------------|
| 14 | Shri V.K. Patil | Lab. Technician |
| 15 | Ms. Kalsang Wangmo | TA cum PA of Department |

The Academic Background of the Department:

As per the first of the four objectives of the Institute to preserve the Tibetan cultural heritage including the Language, Literature, Religion, Philosophy and Arts of Tibet, the Sowa Rigpa Department under the Faculty of Sowa Rigpa and Bhot Jyotish was established in the year 1993. The core objectives of the department are:

- A) To preserve the Tibetan art of healing and promote/contribute to the betterment of the healthcare services in the society.
- B) To teach and provide the opportunity of exploring the vast knowledge available in Tibetan medicine to the younger generations of the exiled Tibetan community, the trans-Himalayan people, foreign scholars and students who are interested in the Tibetan art of healing.

Academic Activities:

1. 10th April 2017 : Organized Seminar, Workshop and Presentation on Medical Anthropology by Prof. Jeffrey Cupchick.
2. Given summer project to the students on Library computerizing (inputting) and proof reading of three different rare Tibetan medicine text series contents.
3. 25th July, 2017 : Recently Graduated Intern scholars shared their six months' internal and six months' external Internship experiences with all the Medical students and faculty members.
4. 28.07.2017 to 30.08.2017 : Under the leadership of Dr. Karma Tharchin, BSRMS students successfully conducted the annual medical excursion at the trans-Himalayan region; Manali, Himachal Pradesh.
5. Department of Sowa Rigpa sent Intern scholars to Dirghayu Hospital & Surgical Centre, Ashapur under Dr. Shiv Kumar Jaiswal for a two months course w.e.f. 1st of August to 30th of September 2017 to learn and earn knowledge of other systems.
6. Experience shared by BSRMS students regarding annual Medical tour on 9th of September, 2017 with all the BSRMS graduates, UM medical students and faculty members in Sambhot Bhavan Hall 2.
7. Organized *One Month Yoga Training* to BSRMS students by Dr. Tenzin Thutop (Guest Faculty cum Pharmacopeia Project In-charge) w.e.f. 11th of October to 10th of November 2017.
8. Department of Sowa Rigpa sent Intern scholars to the Faculty of Ayurveda, BHU for one month course w.e.f. 1st to 31st of December 2017 to learn and earn knowledge from other systems.

ANNUAL REPORT 2017-2018

9. The primary objective of Sowa Rigpa Department is to provide opportunity of studying the vast available knowledge of Tibetan medicine and related traditional & modern science of healing. Hence, the Department of Sowa-Rigpa invited Dr. R.P. Pandey, as a visiting professor to teach the medical students about *Indian Ayurveda; medical treatment and practices*. He taught Rogh Nidhan on every Wednesday after lunch to all the BSRMS students.
10. Organized teaching of Menche-Dawae-Gyalpo by Prof. Lobsang Tenzin to all the Medical students and faculty members on every official holiday, Saturday and Sunday.
11. 25th Jan to 29th Jan 2017, organized one week lecture series of Dr. Barry Kerzin (A teacher, a Buddhist Monk, a personal physician to His Holiness the Dalai Lama and visiting professor of CIHTS) as per the guidance of Hon'ble Vice Chancellor.
12. 3rd International Conference on Tibetan Medicine Jointly organized by CCTM, CIHTS and CTMI from 25th of February to 1st of March 2018 and invited renowned scholars from different nations. The main themes were:- 1) Glimpse into the three Great Medical System of Asia, 2) Present status of Sowa-Rigpa in Asian Countries, 3) Clinical Management of Somatic Disorders, 4) Clinical Management of Psychological Disorders, 5) Pharmaceutics and Research, 6) Advance Sowa-Rigpa Practice, 7) Medico-Legal Issues, 8) Materia Medica and its Challenges, 8) Hands on Practical Training.
13. Published the proceedings of the 3rd International Conference on Tibetan Medicine Jointly organized by CCTM, CIHTS and CTMI, 418 pages.

Research Projects undertaken and completed

Sl. No.	Title of Research Project	Funded by	Completed/in progress
1	Death and the Self' research project	John Templeton Foundation	Complete data collection
2	Pilot study-Effect of <i>Yognidra</i> on Somato form Disorder	CIHTS	Completed
3	Pilot study-Constipation and Swarvigyan	CIHTS	Completed
4	Translation, Statistical Analysis and Interpretation of the collected data from South India Monastery for comparative study of Death and Self	CIHTS	Completed
5	History of Sowa-Rigpa (in Hindi)	CIHTS	In progress

FACULTIES

- **Works done by Dr. A.K Rai**

- 1) Treated the patients with Psychotherapy and Yoga techniques.
- 2) Took BSRMS (I, II, IV) classes on Psychology, Behavior Disorder and Psychotherapy.
- 3) Help and guidance to Internship Students of BSRMS.
- 4) Renew the Sowa-Rigpa Development Project.
- 5) Attained 3 times meeting at the Culture Ministry, Delhi.
- 6) Visited Chunar and BHU with students for practical knowledge.

Other Accomplishments

- **The Yuthok Clinic**

Aimed to promote Sowa Rigpa through practical treatment and gain knowledge with experience. Students attended the clinic practical classes to enhance the skill of treatment.

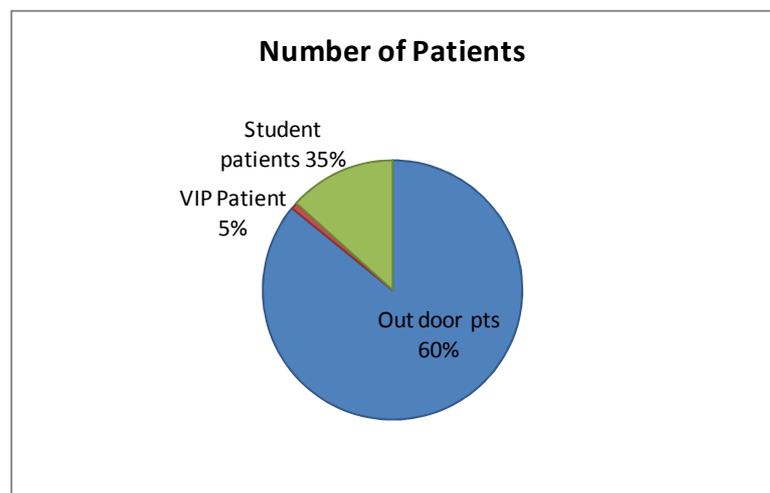
The total number of patients - *nine thousand seven hundred and fifty (9750).*

Number of patients from outside/out campus - *two thousand seven hundred ninety three (2793).*

Number of student-patients - *five thousand two hundred and thirteen (5213).*

Number of VIP patients - *one hundred (100).*

Number of patients for general health checked up - *one thousand seven hundred and forty four (1744).*



Graph-1

ANNUAL REPORT 2017-2018

- **The Pathology Unit**

Department of Sowa Rigpa is catering diagnosing to outdoor patients and indoor patients on different diseases. With this modern technique, all the BSRMS students are attending the practical classes of pathology on regular bases to understand and learn technical skills of diagnosing TB, Hepatitis, Jaundice, Blood Group, Stool Test, and Urine Test etc. The total number of patients diagnosed in April 2017 to Dec. 2017 is about 372 including outdoor and indoor patients.

- **Sowa-Rigpa R & D and Therapy Wing, GRH**

- A. *Cupping* includes both the traditional copper cupping and the conventional polypropylene elastic cupping. Mostly patients with complaints of chronic shoulder pains and stiffness, other cluster pains around lumber region, peripheral neuropathy, vertebral issues, and spondylitis are given the therapy.
- B. Cases of Chronic pain, indigestion, gout, rheumatism and history of multiple disorders are recommended a combo treatment of *KamKhab* (Acupuncture) and *Me-Tsa* (Moxibustion) followed by other required therapies. Students are exposed to every detail like preparation of patients, handling patients, actual treatment and post-Op. procedures as well. Kam-Khab and Thurma therapy share the same points for local treatment, and today's easy to use and disposable acupuncture needle are employed so that both patient and doctor are safe from direct and indirect exposure to unintended infections.
- C. *Thermal Therapy* is of direct, indirect and very mild therapy. Further categorization of each has not been made here. However, patients with the history and complaint of severe or chronic indigestion, metabolic disorders, tumors, vasculature issues, bone and joint problems are treated with Thermal therapy. So far, the patients who received this therapy have more predominance of *rLung* bioenergy. For instance, migraine, joint pains, lowers backache and so on. Thus, patient responding to such therapy voluntarily comes back for the next session as per doctor's advice and recommendation.
- D. *Compression* Therapy here has been applied with dry, semi dry and fumigation techniques. The recorded number of Patients receiving *Dhugs* (Compression) Therapy is with the complaint of *rLung* disorders and medicated pouch heated with medicated oils were employed. They were also employed for instant management of pains specially in the abdomen and lower back region where patient's pain complaints were not visualized on any diagnostic tools.
- E. So far only one *bDudTsiNgaLums* has been used for patients. The treatment has been given to whole or partial body part where affected. For the whole body procedure, the patient is prepared in advance and further asked to lay down in the dome shaped steamer which is connected to pressure steamer

FACULTIES

where the medicated pouch filled is boiled and condensed into vapor. The patient is then exposed to this medicated condensed vapor ranging from 10-20 minutes for each session depending on their ailments. Most of the patients who received are of the history of nervous disorder, paralysis and general weak body. Partial exposure of therapy is given to localized area where they have movement problems in the joints and limbs.

- F. Depending on the complaints and the referral from the resident doctor, customized/personalized external application (*Jugpa*) is used on varying ailments. Materials range from dairy products to herbal oils, medicated oils and medicated powders/paste on whole /part of body.

Total numbers of patients have reached 277 since March 2017 till Dec. 2017. During the month of May, the percentile of patient showing up was at its lowest and December with the 17% outcome. Session for each patient varies from at least 15 mins to more than 3 hours to prepare and then give the actual therapeutic treatment. Therapy Wing has developed some therapeutic care natural products based on *rGyudbZhi* and currently more than 24 products are employed. All the products are used for clinical practice purpose of students to get them more hands on practical daily.



Products of Ludrup Pharmacy



Preparing Pills

- **Pharmacopeia Unit: Objective/Aims**
 - To provide common standard quality throughout the Tibet.
 - To control the medicine quality and substances used to manufacture pills.
 - To make one standard quality of pharmacopeia in Nagarjuna pharmacy, Department of Sowa-Rigpa, Central Institute of Higher Tibetan Studies, Sarnath, Varanasi.

Works completed

1. **Project work** : collected more than 40 different reference text books from Sowa-Rigpa's Vagbhata Library and Shantarakshita Library reference. On those text books, finished those measurement of the 140 monographs of the Sowa-Rigpa drugs/medicine and also nearly first proof reading has been done.

ANNUAL REPORT 2017-2018

2. Academic Activities:

- The Project's in charge had taken four periods of BSRMS classes each day.
- 11th September to 10th October 2017 : Taught one month Yoga Course for BSRMS students.
- Participated in activities like CME workshop and other workshops and seminars related to Sowa Rigpa.
- **The Nagarjuna Pharmaceutical Unit** is aimed to develop the field knowledge and skill training of medicinal preparation. Students attend practical classes after lunch to prepare medicine along with theoretical teaching. The major activities of pharmacy are:

Annual Stock Detail

1. Raw medicine purchased from Himalayan Region (313.131 kg)
2. Raw medicine from local Market (1338.250 kg)
3. Raw medicine collected or Donated (10.270 kg)
4. Raw medicine received from EDMG Tawang Project (42.670 kg)
5. Collected from Herbal garden, CIHTS(212.073 kg)

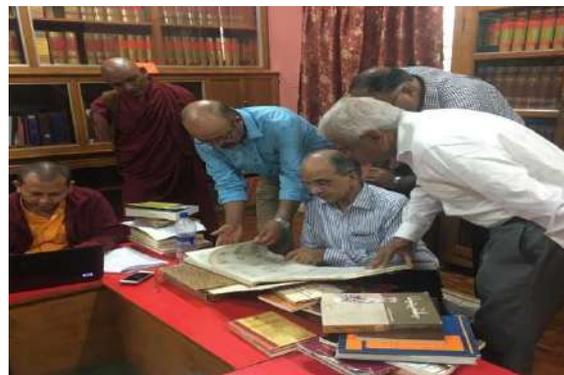
Annual Product

- a. Pills 805.447 kg
 - b. Liquid 683.167kg
 - c. Powder 60.730kg
 - d. Health Tonic 93.465kg
 - e. Ointment 491.255kg
 - f. Capsule 15.700kg
 - g. Precious Pills 10.245kg
 - h. Practical and Research 37.130kg
 - i. Shodhan/Detox 645.050kg
 - j. Sample /Exhibition 7.938 kg
- **Vagbhata Department Library (VBL)**
 1. Department library printed three different catalogues (Self use only), *Arura Book Series (Vol. 01-108)*, *Rare Tibetan Medicinal Text Collection (Vol. 01-10)* and *Ancient Tibetan Medicinal Text Collection (Vol. 01-17)*.
 2. Registered more than 101 titles in VBL books maintain register. From registered titles approximately 50 books are donated by the authors and editorial board.
 3. During the whole year the Sowa-Rigpa department library In-charge Dr. Penpa Tsering involved all the events which organized by the Ministry of AYUSH, GOT, CCIM, CCTM, Dharamsala, H.P. India, CIHTS, Sarnath, Varanasi, Faculty of Sowa-Rigpa & Bhot Jyotish, Department of Sowa-Rigpa, CIHTS, Sarnath.

FACULTIES

- **Work in progress**

1. Translation of *Caraka Samhita* from Sanskrit to Tibetan.
2. Research on effect of Bhot herbal compound on menstrual Disorder, Irritable Bowel Syndrome (IBS), Anaemic Patients etc.
3. Pharmacopeia project of Sowa Rigpa Department





II. Department of Bhot Jyotish

- (1) Dr. Tashi Tsering (J) - Associate Professor & Head
- (2) Dr. Jampa Chophel - Assistant Professor

Dr. Jampa Chophel

Academic Activities:

1. 25-26 October 2017 - Presented a paper entitled “Kalchakra and its geometry characteristic” in National Conference on *Sacred Geometry and Design in Nature* at CIHTS.
2. 25 February - 1 March 2018 - Presented a paper entitled “The Knowledge and its Elemental Theory of Illness - Astrology in Tibetan Astro-Science” in International Conference on *Tibetan Medicine* at CIHTS.

3. RESEARCH DEPARTMENTS

Research relating to restoration of Tibetan into Sanskrit and translation of Tibetan texts into Hindi, Sanskrit and English and critical editing of rare manuscripts of Buddhist texts and publication thereof are the major activities of the Research Departments of the Institute. The research activities pursued at the Institute are in the forms of restoration, translation, critical editions and publication through the following Departments:

- 1. Restoration Department**
- 2. Translation Department**
- 3. Rare Buddhist Texts Research Department**
- 4. Dictionary Department**

Dr. B. R. Ambedkar Chair

Prof. Pradeep P. Gokhale - Research Professor

Academic Activities:

(a) Publication (Book)

Critical Edition of the Canonical Mahāyāna Buddhist text, *Vimalakīrtinirdeśa-sūtra*, completed in collaboration with the Tibetan and Sanskrit scholars in the Research Department, CIHTS. The book was released on 1st January, 2018 by HH the Dalai Lama.

(b) Publication (Articles)

- 1) "Towards the Concept of Human Emancipation in the Context of Indian Philosophy", Published in *Indian Philosophical Quarterly*, Vol. 43, No.1-4, Jan. December 2016, published in April 2017 (ISSN: 0376-415x)
- 2) "Materialism in Indian Philosophy: The Doctrine and Arguments", published in Joerg Tuske (Ed.): *Indian Epistemology and Metaphysics*, Bloomsbury, USA, 2017 (Pages 129-151)
- 3) "The Possibility of Secular Buddhism", Proceedings of the Institute of Oriental Studies, RAS. Issue. 1: Tibetology and Buddhology at the Crossroads of Science and Religion; Editors: Shaumyan Tatyana Lvovna, Kuzmin Sergey Lvovich. Institute of Oriental Studies, RAS. Moscow, 2017, 288 pages; Page Nos. 160-72

(c) Special Lectures

- (1) 4th to 11th September, 2017 : Gave a series of seven lectures on "Indian Epistemology (Buddhism, Jainism, Cārvāka) to a team of scholars from Bayreuth University (Germany) and other scholars from India in the Central Institute of Higher Tibetan Studies, Sarnath.

ANNUAL REPORT 2017-2018

- (2) 18-19 September 2017 : Gave two lectures on (i) Sāṅkhya-Yoga and Nyāya approaches to Īśvara and (ii) Śāntarākṣita's arguments against the existence of God in Thematic Lecture Series on Atheism in Indian Philosophy in the Department of Pali, Savitribai Phule Pune University.
- (3) 25th September 2017 : Gave two lectures on Indian Philosophy of Language in the Department of Linguistics, University of Mumbai on (i) Perspectives on Meaning in Indian Philosophy and (ii) Understanding Conversation: The Vyākaraṇa way.

(d) Participation in Conferences

30th and 31st December 2017 : International Conference on "Mind in Indian philosophical schools of thought and Modern Science" organized by the Central Institute of Higher Tibetans Studies, Sarnath. Worked as the Chairman of the Organizing Committee and also as a respondent to the paper on Sāṅkhya concept of mind.

1. Restoration Department

Vision

The restoration Department was established as an independent Department of the Research Department to restore ancient Indian science and literature preserved in Tibetan language, into original Sanskrit. It is not only aimed to restore the texts for research purpose, but to revive a lost Indian culture into its original form. This is the only Institute in the world, where such work is being carried out. The top priority is given to important works of Acharya Nagarjuna, Aryadeva, Shantarakshita, Kamalashila and Atisha and so on.

To restore the text into Sanskrit, the scholars of this Department work in collaboration with Indian Sanskrit scholars. This is a well-known tradition coming from the 9th century in Tibet. When these texts of Indian cultural heritage were first translated into Tibetan from Sanskrit, it was compulsory for a Tibetan translator to work with an Indian Pandit as the subject expert. Abiding by that tradition, this Department is also working with Indian scholars who are well versed both in Sanskrit and in Buddhist Philosophy. It is a matter of great honour that Prof. Ram Shankar Tripathi, a President Award winner as well as a Padmashri Award winner, is working with this Department.

So far many important titles have been published from this Institute in the forms of restoration, translation and critical editions done by the scholars of this Department. Among the above texts, a few of the works have received that U.P. Sanskrit Academy Award.

Staff Members and their Designations:

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Ven. Gyaltzen Namdol | - Associate Professor (Head) |
| 2. Dr. Penpa Dorjee | - Associate Professor (In-charge-Shantarakshita Library) |
| 3. Dr. Losang Dorjee | - Research Assistant |
| 4. Ven. Ngawang Gyaltzen Negi | - Research Assistant |

Main Project Works:

Nature of Work: This Unit is mainly engaged with restoration of ancient Indian literature, translating them into English and Hindi languages. The scholars of this unit work on critical editing of the text and prepare CRC for publication. The unit conducts workshop and conferences. They teaches classes in the absent of lecturers as and when it was required. Currently following project works are carried out:

(c) Research Team Work in 2017-18:

1. **Pratityasamudapadstuti-tika of Changkya Rolpai Dorjee:** Translation into Hindi and critical editing work was completed and published. It was released by H.H. the Dalai Lama on 2nd January 2018 during celebration of 50th Golden Jubilee.
2. **Ratnakarandakodghate-madhyama-nama-upadesha:** A text on Middle Way by Acharya Dipamkarashrijnana. Completed on 31st December 2017 and published. It was also released by H.H. the Dalai Lama on 2nd January 2018 during celebration of 50th Golden Jubilee.
3. All the scholars of the unit are working as team on the critical editing of Tibetan version of **Vimalakīrtinirdesa Sutra** along with Sanskrit version critically edited and published. It was also released by H.H. the Dalai Lama on 2nd January 2018.
4. All the unit members has completed critical edition of the Sanskrit text of Acharya Candrakirti's '**Madhayamikavatarabhasya**' with Prof. P.P. Gokhale and first two chapter was completed and ready to publish in next Dhih Patrika.

B. Ongoing Research Project/Works:

1. **Aryasarva-buddha-vishayāvatāra-jnanāloka-alamkāranāma-mahayāna-sūtra:** Completed the critical edition of the Sanskrit manuscript collating with Tibetan version. The work was being done with Prof. P.P. Gokhale and going to publish soon. Doing research for its introduction.
2. **Mahavyutpatti:** A comprehensive Sanskrit-Tibetan dictionary compiled in the 9th century by Indian masters with the Tibetan translators. Collating work with two other Tibetan editions has been completed. At present working on the collating with two more editions and finding source of reference.
3. **Prahanapurakaśhatavandāna mahāyānasūtra, Karandvyuha-mahāyānasūtra, Pratityasamuta-padasūtra and Dashakushalasūtra:** Restoration, Translation into Hindi and critical editing work is under progress with Prof. Ram Shankar Tripathi.
4. **Bodhipadapradipapañjika of Acharya Dipankarasrijñāna:** Revision of the second draft of the Restoration and Hindi translation of the text with Prof. Ram Shankar Tripathi is under progress. Working on the introduction of the text simultaneously.

ANNUAL REPORT 2017-2018

5. ***Yuktishastika of Acharya Nagarjuna and its commentary by Acharya Chandrakirti:*** Revision of the restoration work is under progress. At present working on introduction and appendix.
6. ***Madhyamaka Ratnapradipa of Acharya Bhava Viveka:*** Critical edition of Tibetan version is in progress. Hindi translation final checking is under progress. Data input of main text is completed and preparing introduction of text. Presently quoted source are searching through computer and manually.
7. ***Dharmadhatustava by Acharya Nagarjuna:*** Restoration and translation into Hindi and English is almost completed. Recently, this text was published from Austria and we got one copy where we can trace with the manuscript which we have got previously. We are preparing new edition by counter check with that published one.
8. ***Mahayanapathakrama of Acharya Subhaga vajra:*** Critical edition of Tibetan version is completed. Translation into Hindi first draft of same text is completed with Prof. P.P.Gokhle. Restoration of same text first draft is completed by project holder. Introduction of this text is under progress.
9. ***Vinaya Paribhasik Shabda Kosha:*** Working on the compilation of a dictionary on technical terms in Vinaya. It is a bilingual dictionary in Tibetan and Sanskrit. The work is being done in collaboration with the Dictionary department of the CIHTS.
10. ***Samkshiptananadrivistivibhajya:*** by Acharya Srimitra: Restoration of the text with Prof. P.P. Gokhale is completed. Preparing both Hindi and English introduction.
11. ***Abodhabodhakanama Prakaranam:*** by Acharya Nagarjuna: Restoration of the text with Prof. P.P. Gokhale first draft of text is completed. Preparing both Hindi and English introduction.
12. All the members of the department have completed the first draft of Hindi translation "***Science and Philosophy in the Indian Buddhist Classics***" for the private office of the His Holiness the Dalai Lama. The above text is divided into two volumes in which final correction of the first volume is almost completed.

C. Conference/Seminar/Workshop

1. On 30-31 December 2017 '**International Seminar on Mind in Indian Philosophy Schools of Thought and Modern Science**' conducted in the Institute. Dr. Penpa Dorjee has work as coordinator. Ven. Ngawang Gyaltzen Negi has given duty to look after the fooding arrangement which they have done sincerely. All the other members of the department also participated.
2. All the Unit members have attended 1st January 2018 **Golden Jubilee celebration inaugurate function** and H.H. the Dalai Lama has kindly inaugurated the celebration and invited many dignitaries.
3. Dr. Penpa Dorjee and Dr. Lobsang Dorjee both were nominated as members of Memento Committee for the Golden Jubilee Celebration.

RESEARCH DEPARTMENTS

4. 19-21 March 2018 : All the members of Unit have attended the 92nd Annual General Meet of the Association of Indian Universities on Higher education in the Era of Innovation, entrepreneurship and disruptive Technology with focus on Human Values in the Age of Disruption. It was inaugurated by His Holiness the XIV Dalai Lama. He also participated on next day too.
5. Dr. Penpa Dorjee was nominated as a member of **Golden Jubilee celebration, Souvenir, and 'International Seminar on Mind in Indian Philosophy Schools of Thought and Modern Science'** during the 50th Golden Jubilee function. He has taken full responsibility to fulfill these duties.

D. Lecture participated:

1. Institute has conducted 'First Buddha Sermon Day' on 6-7 August 2017 and Tibetan Buddhist Kagyur (Tripitaka) recitation was also conducted. All the Unit members have attended the celebration.
2. Dr. Lobsang Dorjee has attended meeting of **'Standardizing Tibetan Terminology'** of CTA, Department of education, Dharamsala on 17-22 July, 2017, 20-25 November 2017 and 23-28 April 2018 and submitted its report to the Institute office.
3. All the Unit members have attended one day seminar conducted on 'The contribution of education, Social and profound view of Pandit Din Dayal Upadhyaya birthday of century was conducted at our Institute. Prof. G.C. Tripathi, Vice-Chancellor, BHU was the chief guest.
4. As per request of I.C.P.R. Council, New Delhi, Prof. Liu Zhen, Fudan University, Shanghai, China, had delivered a talk on 'Some Reflection on an early Mahayana text Hastikakyasutra' on 2 November 2017. The entire department members have taken participation during the talk.
5. All the members of Unit have attended the lecture delivered by former Director Prof. S. Rinpoche on 2nd January 2018 to all the Alumni student and on that very day all the members has also attended payer conducted at Dhamekha Stupa.
6. Acharya Gyaltsen Namdol and Dr. Penpa Dorjee have attended H.H. the Dalai Lama teaching held at Bodhgaya from 3-21 January 2018. During that occasion H. H. has delivered teaching on Salistambha Sutra, Dharmacakra-pravartana sutra and Acharya Nagarjuna's Bodhicittavivarana both verses and prose, and empowerment of Ekavira Vajrabharava tantra etc.
7. Acharya Gyaltsen Namdol has attended H.H. the Dalai Lama and Samdhong Rinpoche teaching at Dharamshala from 1-17 March 2018.

E. Manuscript Survey and Related Academic Works

1. Acharya Gyaltsen Namdol and Dr. Lobsang Dorjee have participated 'Five-day National Intensive Workshop on text-editing and Cataloguing knowledge (traditional and modern) from 1-5 November 2017 organized by Gyuto Monastery, Dharamsala, H.P. During that occasion Acharya Gyaltsen Namdol

ANNUAL REPORT 2017-2018

has delivered paper on 'The editing and proof reading of text according to the publication' and Dr. L.D. Rabling has presented his paper on 'How to apply the notes and reference during the editing of texts' on 4th November 2017.

2. Acharya Gyaltzen Namdol has edited Tibetan version abstract of articles of 58 Dhih Patrika. It was published by RBTRP, CIHTS, and released on 30 April 2018 auspicious day of Buddha Purnima as well as Buddha Jayanti too.
3. Acharya Ngawang Gyaltzen Negi was deputed to give teaching on Buddhism to the public on 14th April 2018 during the 127th Jyanti Samaroh of Dr. Bhim Rao Ambedkar. The Buddhankur Bim Jyoti Committee, Mumdadab, Mau, has organized the celebration.
4. Acharya Gyaltzen Namdol has edited, written introduction, to the important collection works of Tulku Sungrab. This book was published by Gelugpa Student's Welfare Committee, and he has contributed fund for the publication.
5. Ven. Ngawang Gyaltzen Negi was deputed on one month duty leave from 1-30 September 2017 for cataloguing work at Lokjyoti Bauddh Vihar, Lahula-Spiti, Himachal Pradesh. He had sincerely prepared catalogue of around 1200 texts.

F. Other Academic Activities:

1. 19-21 March 2018 : Restoration and translation Unit has displayed their restored and translated books for three days during the occasion of 92nd Annual General Meet of the Association of Indian Universities.

G. Other Administrative Assignments:

1. 4-11 September 2017 : Dr. Penpa Dorjee has conducted 7 days lectures on 'Indian Epistemology' (Buddhism, Jainism and Carvaka) by Prof. P.P. Gokhale as per requested by University of Bayreuth.

Member of Committees:

Dr. Penpa Dorjee

Member: Publication Committee

Member: Quotation Opening Committee

Member: Web-site Development Committee

Member: Library Committee

Lobsang Dorjee

Member: Price Verification Committee of Shantarakshita Library

Member: HAC Committee

Member of Maintenance Committee of Staff Quarter

General Secretary, Alumni Association of CIHTS

Ngawang Gyaltzen Negi

Member: ST & SC

2. Translation Department

Vision:

The Translation Department of the Research Faculty is one of the important constituents of the Research Department established in year 1987 with an aim to translate the canonical texts of both the ancient Indian and Tibetan scholars of par excellence. Besides translating into Hindi, English, Tibetan and Sanskrit, the lost Sanskrit texts are being restored mainly from the Tibetan texts.

Till now, the department has produced a number of translation and restoration works implementing traditional and modern research methodologies which are well-received not only by the experts of this field. Thus, quite a number of books have earned their position among the Buddhist texts.

Staff Members and their Designations:

1. Ven. Lobsang Norbu Shastri - Professor
2. Dr. Pema Tenzin - Professor (In-charge, Publication Unit)
3. Dr. Ramji Singh - Assistant Professor
4. Shri Yishey Wangdu - Research Assistant

1. Main Project Work:

A. Work Completed:

1. **Caraka Samhita (II Volume)** : Tibetan translation of second volume of Caraka Samhita from Sanskrit into Tibetan is completed and got published this year.
2. **Vimalakirtinirdeshasutram** : A joint project of editing of Sanskrit mss with the help of various Tibetan editions has been completed during this year and submitted for publication Unit for its publication.

B. Works under progress:

1. **Mrtyuvañcana** : This text duly edited and translated into Hindi and English and the research oriented introduction is being carried out with astrological and philosophical aspects found in present text and also are considered on the basis of Kalacakra Tantra. During this session all remaining works have been completed and prepared CRC for final printing.
2. **Vaidya Jivanam (Lolimbraj)** : The work on translating the traditional medical text Vaidhya Jivanam is completed and presently preparing CRC for publication.
3. **Tattva Samagrah Evam Panjika** : (Acharya Sahantarakshita and Kamala Shila) Editing of Tibetan edition with the help of Sanskrit version is going on and very close to completion.
4. **Mahayanasutralankara (Asanga)** : Hindi translation of the 11-12 chapters are completed and finalized with Prof. Ramshankar Tripathi and presently computer input work is going on.

ANNUAL REPORT 2017-2018

5. **Sandhinirmocana Sutra** : Restored the 8th chapter from Tibetan into Sanskrit language and finalized. Computer input work also in process.
6. **Dharmakayajatakam (Haribhatta)** : Hindi translation of this Jataka has been completed.
7. **Prajnaparamita Pindartha (Dignaga)** : Completed the draft translation in Hindi and English languages and working on commentary in English language.
8. **Jatakamala (Haribhatta)** : Completed the Hindi translation of the Sresthi Jataka in the process of editing.
9. **Thirty Seven Practices of Bodhisattva** : (Gyalse Ngulchu Thogme and Thubten Choskyi Gragspa) Translation of main text is completed and translation of commentary is on progress.
10. **Caraka-Samhita, 3rd Vol.** : Tibetan Translation of 2 chapters of Vimanastha from Caraka Samhita are roughly completed.

C. Research Team Work:

1. **Madhayamikavatarabhasaya** : (Acharya Chandrakirti) All the unit members are working on critical edition of the Sanskrit text of Acharya Candrakirti' said text with Prof. P.P. Gokhale, which is completed and will be published in coming next Dhih journal.
2. **Yuktishasthika Vritti** : (Achary Nagarjuna and Chandrakirti) A team work being carried out for the restoration and translation into Sanskrit and Hindi respectively. The work is completed and soon finalization work will be started with Prof. Ramshankar Tripathi.
3. **Bodhipathpradipa Panjika** : Restoration, translation, editing work and computer input of the text is completed. Other related works are lingering due to some other important works.

2. Teaching Related works:

1. Dr. Pema Tenzin took the regular Sanskrit class of UM Ist year.
2. Dr. Ramji Singh took 4 classes of optional Sanskrit and also conducted a special class.

3. Seminar, Articles and lectures:

1. 18-27 Sept. 2017 : Dr. Pema has attended as a president of Rajbhasha Committee from a week long workshop on Rajbhasha Hindi.
2. 30-31 Oct. 2017 : Dr. Pema Tenzinhas presented paper on "Pali and Buddhism" in the International seminar organized by Mahabodhi Society of India.
3. 30-13 Dec. 2017 : Prof. L. N. Shastri and Dr. Pema Tenzin attended International Seminar on 'Mind and its function in different Indian philosophical school of thought and modern science' at CIHTS.

RESEARCH DEPARTMENTS

4. 8th March 2018 : Conducted a one-day workshop on Rajabhasha and all the members participated.
5. 19-21 March, 2018 : All members attended the conference on “Higher Education in the Era of Innovation, entrepreneurship and disruptive Technology with focus on Human Values in the Age of Disruption” during the All India University Vice Chancellors Meet.

4. Publications:

1. Dr. Pema Tenzin presented an article on ‘Vijnanvadka Udbhava Evam Vikas’ in the journal Dhammadut, Vol. 83, Nov, 2017, ISSN: 2347-3428
2. Dr Pema Tenzin prepared an article on ‘Alayavijnanaki Avadharana’ and submitted to Buddhist department in Shantiniketan to publish it.

5. Research Guidance:

1. Prof. Lobsang Norbu Shastri is supervisor/guide of Mr. Tenzin Bhuchung, Emory University, USA, Mr. William Rubel, a Mitacs GRA Award, University of British Columbia, Ms. Rashmi Patel, Emory University, USA, Alex Yiannopoulos, Emory University, USA, Ms. Kusang Dolma, Acharya CIHTS, Sarnath.
2. Dr. Pema Tenzin is a research Guide of Ph.D. student Mr. Tenzin Gegay.

6. Extra-curricular activities:

1. Dr. Pema Tenzin together with Shri Gyaltzen Namdol finalized the Hindi translation of ‘Bauddha Vijnanevam Siddhant Samucchay’ till the end of November 2017 with honourable Vice Chancellor in his chamber.
2. Institute has conducted ‘First Buddha Sermon Day’ on 6-7 August 2017 and Tibetan Buddhist Kagyur (Tripitaka) recitation was conducted. All the members attended the recitation gathering.
3. Chief-guest on Discussion of Mother language Tibetan, organized jointly by the Department of Tibetan Language CIHTS and Tibetan Language Service on 10.11.2017;
4. Member of Coordination Committee for celebration of Golden Jubilee Year meeting held on 25.10.2017 in the Academic Building under the Chairmanship of Vice-chancellor;
5. Member of Organizing Committee of International Conference on ‘Mind in Classical Indian Philosophical Schools & Modern Science 29th Dec. 30th Jan. 2018 inaugurated by H.H. the Dalai Lama;
6. Translated 4 Articles of International Conference into Tibetan for Tibetan speaking scholars.
7. All the members of Department are engaged in exam paper setting for both the semesters, checking answer sheets, exam duty and other related confidential works etc. for regular students and M.Phil. students. In addition, looked after exchange programme for preparation of question paper and evaluation of their journals.

7. Other Administrative Responsibility:

1. Dr. Pema Tenzin is an in-charge of Publication and has been looking after the works of Publication.

8. Member of Committees:

1. Prof. L. N. Shastri is member of Book Selection Committee, Shantarakshita Library; Nodal Officer of CIHTS Font Project with Geshe Lobsang Monlam; Svachha Bharat Committee, CIHTS; Founder/Advisor of Voluntary Community Social Service; Academic Journal Expert Committee, CIHTS
2. Dr. Pema Tenzin is a member of Price-fixing Committee of Tibetan Books of Shantarakshita Library Committee, is a standing committee member of the Audit Objection Review Committee of the Institute, a member of the Room allocation committee and clean initiative of CIHTS, a member of Rigorous Training Course, CIHTS and a member of disabled information committee, CIHTS.

3. Rare Buddhist Texts Research Department (RBTRD)

1. Academic Background of the Department

(A) Vision

A major portion of the ancient Buddhist texts in Sanskrit had been lost in India. But some portion of this lost treasure still exists in Nepal and Tibet in the form of manuscript. Most of these manuscripts collected from these places are preserved in many libraries in India and in other countries. The Rare Buddhist Texts Research Department was established by this Institute in 1985, with the main purpose of conducting research on the hitherto unpublished Buddhist Tantric works available in the form of manuscripts written in various scripts and preparing critical editions of the Sanskrit text along with their Tibetan translations.

(B) Establishment

This ambitious plan of research and publication of rare Buddhist texts was implemented with the financial assistance of Department of Culture, Ministry of Human Resources Development, Government of India.

It was late Prof. Jagannath Upadhyaya, a renowned Sanskrit scholar and the recipient of the prestigious Nehru Fellowship, who conceived this project. He was appointed as the first Director of the Project.

Initially, a pilot project was undertaken for the five months in order to ascertain the scope and feasibility of the work and to study various aspects of research. Realizing its uniqueness, importance and necessity, the Institute continued the project under the five-year plan in 1986. In course of time, the project was given a proper shape and was accorded the permanent status of a Research Department.

Staff Members and their Designations:

1. Prof. K.N. Mishra - Professor (In-charge and Head of Dept.)
2. Dr. Thakursain Negi - Associate Professor

RESEARCH DEPARTMENTS

3. Dr. Banarsi Lal - Associate Professor
4. Shri T. R. Shashni - Research Assistant
5. Dr. Tsering Dolkar - Research Assistant
6. Dr. R. K. Sharma - Research Assistant
7. Dr. V. R. Vajracharya - Research Assistant

2. Research Publications and Editing Works

A. Publication Work

(1) Publication of Journal *Dhiih*

The publication of research journal *Dhiih* was undertaken with a view to providing significant information on sources of Buddhist Tantric studies and latest research findings on Buddhist Tantras. Accordingly, the publication of this journal became a regular activity, and has continued since then. This journal is widely appreciated by the scholars in the field of Buddhist studies in general and Buddhist Tantras in particular. It is also exchanged with other international and national research journals published in India and from other countries. The members of this Department contribute most of the articles published in this journal. In the year 2017-18, the journal was published at the stipulated time.

- (2) **Publication of 57th issue of *Dhiih*** : The 57th issue of *Dhiih* was published and released on 10th May, 2017 on the occasion of Buddha Purnima. Besides the usual columns, this issue includes two new hymn, four research articles, one restored hymn, two Hindi translations and four minor texts with introduction.
- (3) Material collection, writing articles and editing work of 58th issue of journal *Dhiih* also carried out during this period.

(B) Publication of Texts

1. **Dashatattvasamgrah** : This text is published during this academic year with introduction, annotations and indexes under Rare Buddhist Texts Series no. 35, ISBN-978-93-80282-91-6
2. **Tattvajnansamsiddhi Mahasukhprakashikatika** : This commentary on Tattvajnanasamsiddhi is published during this academic year in the 57th issue of *Dhiih*, Journal.
3. **Mandalagathatippani** : This minor text is published during this academic year in the 57th issue of *Dhiih*, Journal
4. **The History and Tradition of Cakrasamvaratantra** : Hindi translation of above mentioned text has been completed and same is published in the 57th issue of *Dhiih*.
5. **Sekanirdeshapanjika** : The editing of *Sekanirdeshapanjika* composed by Acarya Rampal has been completed and published in 57th issue of *Dhiih*.
6. **Gurupancashikavyakhya** : The Hindi translation of first part of *Gurupancashika* commentary composed by Acarya Tsonkhapa has been completed and produced in *Dhiih* 57th issue.

(C) Editing and Proof Correction

- (1) **Catushapeethatantra (Sanskrit)** : In this academic year with help of five Sanskrit Mss and Tibetan version, 1-4 patalas of Guhyapeethparakarana has been compiled.
- (2) **Chatushapeethatantra (Tibetan)** : In this academic year with help of various Tibetan editions and Sanskrit reading, 1-4th patalas of Guhyapeeth Prakarana has been compiled.
- (3) **Catushapeethatantra Commentary (Sanskrit)** : In this academic year with help of five Sanskrit Mss and Tibetan version, 1-4 patalas of Atamapeeth Parakarana has been compiled.
- (4) **Chatushapeethatantra Commentary (Tibetan)** : In this academic year with help of various Tibetan editions and Sanskrit reading, 1-4th patalas of Atmapeeth Prakarana has been compiled.
- (5) **Tattvajaansamsiddhi Commentary Mahasukhprakashika** : The readings of this commentary has been compiled from three Sanskrit manuscripts and a published edition same is included in 57th issue of Dhih.
- (6) **Hevajrasadhanopayika** : Twelve folios this texts has been compiled from the ms. preserved in Rahul collection.
- (7) **Samksiptabhishekavidhi** : Eighteen pages of compilation and proof reading of this has been completed.
- (8) **Herukadyaparamrahsyatantra** : Forty pages of compiling and proof correction of this text has been completed.
- (9) **Cakrasamvaraherukabhisamaya** : Twenty five pages of compiling and proof correction of this text has been completed.
- (10) **Sarvabuddhasamayogadakinijalasamvara** : Compiling and proof correction of 1-8 patala of this text has been completed.
- (11) **Hevajrasadhanavajrapradipatipnivishuddhi** : Compiling and proof correction of this text from seven mss. has been completed.
- (12) **Dohakosha** : Collation, proof reading and editing work with two manuscript of this text has been completed.
- (13) **Mahapratyangiratantra (Sanskrit)** : Transliteration and collation work of this text from Kha MS. Folios 54b to 57 has been completed with transliteration of missing portions.
- (14) **Sekanirdeshpanjika (Tibetan)** : Compilation of readings from Peking and cone editions of Tibetan translation and from Sanskrit manuscript carried out.
- (15) **Pancatathagatamudravivrana (Tibetan)** : Under the triad compilation of readings from Peking and cone editions of Tibetan translation and from Sanskrit manuscript carried out. And edited for publication in next issue of Dhih.

(D) Hindi Translation of Tibetan Text and its Editing

- (1) **Madhyamakasangiti** : Madhyamakasangiti is composed by great yogi of Tibet Milarepa. Same is translated in to Hindi and simultaneously edited. In this reporting year translation of this minor text is completed and to be published in 58th issue of Dhih.
- (2) **Gurupancashikavyakhya** : The Hindi translation of 2nd part of Gurupancashika commentary composed by Acarya Tsonkhapa has been completed and will be produced in Dhih 58th issue.

(E) Data-input

The following materials has been in-put in computer by the members of the Department and type setting and proof corrections also done simultaneously.

- (1) **Catushapeethatantra** (Sanskrit) : Fourth patalas of 3rd Prakaranas proof corrected.
- (2) **Triads** : Input of these three text and proof correction done.
- (3) **Sekanirdeshapanjika** (tib.) : Input Work of quotations completed.
- (4) **Samputodabhavatantra** : The work of font changing from Chanakya to Unicode font of this text has been done.
- (5) **Abhidhanottaratantra** : The work of font changing from Chanakya to Unicode of this text has been completed.
- (6) **Gurupancashikavyakhaya** : Input of Tibetan text started.
- (7) **Dhih 58th issue** : Members of department had done input work of materials of forth-coming.

(F) Departmental Library

- (1) **Establishment of library** : Keeping in view the need of this Department, a separate departmental library has been established. Since its beginning, the library has collection of rare and ancient books on the Buddhist tantra, shaktism, shaivism and other Tantric traditions. The total numbers of books acquired for library has reached 2363 till date.
- (2) **Purchased Books** : During year 2017-18, no book has been acquired. We received 10 books from Publication Unit of the Institute and two from other publishers as complementary. The value of the books received from the Publication Unit is ₹ 2809.00 (two Thousand eight hundred and nine only). All books have been duly registered in the Accession Register (Acc. No. 2352-2363).

(G) Books and Articles published by Departments members

(a) Minor texts

1. **Dashatattvasamgrah** - Edited by Banarsilal, published by CIHTS, Sarnath, Varanasi, 2017.ISBN-978-93-80282-91-6, PB
2. **Arayamayajalatanroddrit-mandalagatha** - edited by T. S. Negi, Dhih-57th issue, pp 161-168, , 2017, ISSN: 2395-1524

ANNUAL REPORT 2017-2018

3. **Tattvajnasamsiddhitika Mahasukhaprakashika** - ed. by Banarsilal, Dhih- 57th issue, pp 123-160, 2017, ISSN: 2395-1524
4. **Sekanirdeshapanjika** - ed. By T. R. Shashni, Dhih- 57th issue, pp 169-205, 2017, ISSN: 2395-1524
5. **Gurupancashika-vayakhya** - Ist part, Translated by Banarsilal, Dhih-57th issue, pp 85-102, 2017, ISSN: 2395-1524
6. **The History and Tradition of Cakrasamvaratantra** - Translated by T. Dolkar, Dhih-57th issue, pp 79-84, 2017, ISSN: 2395-1524

(b) Articles

1. **Bauddhashastronme saptavidhAnuttar-puja kavivechan** : T. S. Negi, in Dhih-57, pp.41-56, 2017, ISSN : 2395-1524
2. **Luptabauddhavacanasamgraha** : Banarsilal, in Dhih-57, pp.7-14, 2017, ISSN : 2395-1524
3. **Barat Tibbat Jnansambandhprampra** : Dr. Banarsilal, in Dharma-doot, vol.83, pp. 234-243, 2017, ISSN : 2347-3428, Mahabhodhi society of India, Sarnath
4. **Lahul Shabdanirvacana** : Dr. Banarsilal, Zang-tsam- Shimla, 2017.
5. **Lahul Antranglok - Book review** : Dr. Banarsilal, article send for publication in Vipasha, Shimla, 2017-18
6. **Svastyaganatha and panca-Buddha-stuti** : Dr. Banarsilal, in Dhih-57, Sarnath, pp.1-5 2017, ISSN : 2395-1524
7. **Bhotanudit Bauddhavacanakagyurkasamsksiptaparicaya** : by Banarsilal, sent for Publication in 4th International pali conference, Sarnath.
8. **Dasha-akuahala-karma-path A review** : by Dr. Banarsilal, sent for publication in Sankayapatrika, Sanskrit University, Varanasi.
9. **Bauddhapratimanirmanke Etihasikaevamsamajikasaandarbha** - By Banarsilal, sent for publication to Department of Indo-Tibetan Studies, Vishva Bhati, Shantiniketan.

(H) Symposium/Workshop/Seminar Organized

1. **Celebration of Buddha Jayanti and Symposium** : The Department has organized the Buddha Jayanti on 10th May, 2017, at the premises of the Institute. On this occasion, a symposium was arranged on the topic **Buddhadharmaki Sarvabhaumikata**, which was presided by Prof. P.P. Gokhle, and special lectures delivered by Prof. Yeshe Thabkhey, Prof. Ram Shankar Tripathi, Prof. H.P. Adhikari and Prof. Kamlesh Kumar Jain. On this occasion, the 57th issue of Dhih, a journal of Rare Buddhist Texts Research Department, has released.

(I) Participation in Seminar/Workshop and other Academic Activities

1. All the members of the Department participated in seminar on “Mind in Indian Philosophical school of thought And Modern Sciences”, On 30-31-

RESEARCH DEPARTMENTS

Dec.-2017, organised by CIHTS Sarnath, on the occasion of its Golden jubilee Function.

2. All the members of the Department participated in seminar on “Sardarballavabhaipatelkavyaktitavaevamkrititav”, on the occasion of Rashtriya Ekta Divas on 31 Oct, 2017, organised by CIHTS.
3. All the members of the Department participated in two day Seminar on “Higher Education in the era of Innovation entrepreneurship and Disruptive Technology with Focus on Human Values in the age of Disruption” organised by AIU from 20-21 March, 2018.
4. All the members of Department actively participated in Talk delivered by Prof. J. Kupchik, from Amerika on “Machik Labdrons Chod Practice”, on dated 6th April 2017
5. All the members of the Department actively participated in Talk delivered by Tenzin Buchung from USA on “Sutra Mahamudra its Philosophy and Corresponding Contemplative Practices in the Mahamudra Works of the 12th Century Tibetan Mystic and Scholar Je Gampopa” on dated 31-01 2018
6. During this reporting year Dr. Banarsilal participated following seminars and presented papers:
 - (a) Participated in the all India seminar on ”Buaddha kala aurSamskriti”, from17th to 20th June, 2017 at Gemur, (H. P.), organised by Lokjyoti Buddha Vihar, Gemur, Lahuland presented a paper on “Lahul and karsha : Its meaning and interpretation”.
 - (b) Participated in a Workshop on “Rashtrake Nirmana me Buaddha Dharamtatha Himalayi Sanskritika Yogadana” as a resource person during June 1-16th, 2017, at various places of Kinnaur, Lahul and Spiti Districts of H. P.
 - (c) Participated in Seminar on “Pt. Deen Dyal Upadhyay ke Shaiksanik Evam Samajik Yogdantatha Bahu Ayami Vyaktitvaevamkritav”, during 15th Sept. 2017, at CIHTS, Varanasi, organised by CIHTS and Pt. Deen Dyal Upadhyay Janm Shatabdi Samaroh Ayojanasamiti Varanasi. And presented a paper on “Bhartiya Sanskritike Paripreksh me Ekaatm Manavbvadi Darshan.”
 - (d) Participated in the fourth International Conference on “Pali and Buddhism” during 30-31oct., 2017, at Sarnath, Organised by Mahabodhi Society of India and Pali Institute Sarnath, and presented an article on “Bhotanudita Buddfha-vacana-sangrah Kagyurka Samksipt Parichaya”.

(J) Participation in Other Academic Activities

1. Dr. Banarsilal edited and published a book Titled GARSHA-(Dakinionkahridayasthal Lahulka Dikkaldarpan), Publisher Young Dukpa Association, Lahul, Kelong, H. P. 2018
2. Dr. Banarsilal, worked as a member of Book Selection Committee, Shantaraksit Library 2017-18,

ANNUAL REPORT 2017-2018

3. Sh. T. R Shashni, Corrected the List of *Catalogue of Mss* to be published by Multimedia Section of Library.
4. Dr. T. Dolkar gave a talk on Education and Aims, to the girl student of Institute on 13-9-2017
5. Dr. T. Dolkar is working as member of Sexual Harassment committee of Institute.
6. Dr. Banarsilal, Sh. T.R. Shashni, Dr. Vijayraj Vajracharya, Dr. T. Dolkar and Dr. R. K. Sharma shouldered various kind of duties during International Conference and Golden jubilee Function of CIHTS, and AIU function this reporting year.

4. Dictionary Department

Vision:

Till a few decades ago, when interest in the Mahayana Buddhism began to rise world-wide, literature related to it was limited to classical languages like Tibetan and Chinese. As a result of the efforts of scholars like Mahapandita Rahul Sankrityayana, some Sanskrit texts did come to the attention of readers, but they were often inaccurate and incomplete. Seeing this situation, some contemporary scholars prepared an ambitious programme, the chief object of which was to prepare authoritative editions of the available Sanskrit texts, to restore fragmentary texts with the help of their Tibetan translations, to encourage high-level research based on the material available in these languages, and to make easily available the Buddhist literature available in the classical languages like Tibetan, Sanskrit etc. in modern languages like Hindi and English. In order to accomplish this ambitious programme, the need for various kinds of lexicons was felt. Accordingly, the Central Institute of Higher Tibetan Studies undertook a grand Dictionary Project, in which there was a provision for the creation of two kinds of lexicons – general and specialized Tibetan - Sanskrit Dictionary.

As a part of the effort to prepare general lexicons, a Tibetan – Sanskrit Dictionary running into 16 volumes was started in the year 1981 and completed in the year 2005.

Staff Members and their Designations:

- | | | | |
|----|-----------------------------|---|----------------------------|
| 1. | Dr. Ramesh Chandra Negi | - | Officiating Chief Editor |
| 2. | Dr. Tashi Tsering | - | Research Assistant |
| 3. | Shri Tenzin Sidon | - | Research Assistant |
| 4. | Dr. Karma Sonam Palmo | - | Research Assistant |
| 5. | Shri Tenzin Norbu | - | R. A. (On contractual) |
| 6. | Ms. Lobsang Choedon | - | R. A. (On contractual) |
| 7. | Dr. Vishwa Prakash Tripathi | - | R. A. (On contractual) |
| 8. | Mr. Ramesh Chandra | - | Junior Clerk (Contractual) |

Ongoing Projects:

1. Ayurvijñana Kosha:

The *Tibetan-Sanskrit Ayurvijñana Kosha* is currently in its penultimate state. In this *Kosha*, all the important information and details related to Ayurvijñana available in Tibetan and Sanskrit have been included. Until other *Thematic Ayurvijñana Koshas* are not ready to reach the readers, they can fulfill the immediate requirements of a *Thematic Ayurvijñana Kosha* in Tibetan through the present dictionary. *Ashtangahridaya*– the Tibetan translation of *Ashtangahridaya* - and its commentaries have been used as reference materials and other related texts have also been used when required for subject analysis. The present *Tibetan-Sanskrit Ayurvijñana Kosha* is mainly a thematic dictionary, in which almost all topics related to Vagbhat's Ayurvijnana tradition are analyzed. For subject analysis, primarily, three methods are used: comments, quotes and explanations from commentarial texts. While analyzing the subject, along with root texts of *Ashtangahridaya* etc. and their commentaries, all ancient as well as modern dictionaries available in Sanskrit and Tibetan are consulted. The present dictionary's entry words are in Tibetan; Tibetan translations of the comments, quotes etc. and all the Sanskrit texts that have been used for analyzing the subject of this dictionary are also given in it. During the above period, the entire Tibetan and Sanskrit word index have been collected, arranged into alphabetical sequences and numbers of the pages on which indexes are mentioned are included.

2. Jyotish Kosha :

This dictionary is based on Tibetan and Sanskrit Astronomical texts and it shall contain all the lexical contents of these texts. Contextualized citations will be used to explain the technical terms. The task of compiling this dictionary began with Astronomical texts available in both Tibetan and Sanskrit. During the above period, entire texts has been edited after consultation with the subject specialist Associate Professor Tashi Tsering. The preface of the Jyotish Koshas has been written in both Tibetan and English. Entire Tibetan and Sanskrit Glossary of the Jyotish Koshas has been prepared. It is almost ready for final checking.

3. Students Tibetan-Sanskrit Dictionary (Chatra-Upayogi Kosha)

This Students Tibetan-Sanskrit Dictionary contains Tibetan words with their Sanskrit equivalents. The Tibetan terms will be followed by their pronunciation, notes, examples and modern Tibetan words will be provided wherever necessary in order to explain the meaning of Tibetan terms. During the above period, the entire Sanskrit part is proof-checked and edited in the Computer.

4. Concordance of five Tibetan Buddhist Canons (Bhot-Sanskarno ka Sandarbha Kosha)

This concordance is a compilation of five editions (Derge, Narthang, Peking, Cone and Lhasa) of the Tibetan Buddhist Canon (bka' gyur and bstan gyur).

ANNUAL REPORT 2017-2018

Data collections of comparative pages of the 18 texts of Dege edition and Narthang edition of the Kagyur & Tengyur have been completed during this period.

5. A Tibetan-Sanskrit Lexicon of the *Abhidharma*:

This Tibetan-Sanskrit bilingual lexicon will attempt to compile all the essential lexical entries of both lower and higher *Abhidharma* as classified in the Mahāyāna tradition. The primary text for the lower *Abhidharma* will be Vasubandhu's *Abhidharma-kośa-kārikā* and *Abhidharma-kośa-bhāṣyam* and their Tibetan translations *chosmngon pa mdzodkyitshigle'urbyas pa* and *chosmngon pa mdzodkyibshad pa*. The primary text for the higher *Abhidharma* will be Asan'ga's *Abhidharma-samuccaya* and its Tibetan translation *chosmngon pa kunlasbtus pa*. Currently, adding citations to the entry words collected from *Abhidharma-samuccaya* and as well as indexing technical words in the *Abhidharma-samuccaya*.

6. Vinaya Kosh : See the report of Restoration Department.

Future Projects :

1. Sanskrit Tibetan Glossary (on hold)
2. Dictionary of Ancient Geographical Place Names in the context of Indian Buddhism (Tibetan)
3. Bauddh-NyayaKosha
4. Bauddh-TantraKosha
5. Tibetan-Hindi Kosha
6. Granth-Kosha
7. Kriya Kosha

Teaching Engagements:

1. Dr. Karma Sonam Palmo took English classes of BFA 3rd year (2016-2017) and PM 2nd year (2017-2018).
2. Dr. R.C. Negi taught Vipassana Meditation Practice to the foreign students visiting under the Academic Exchange program at our Institute, for one hour every morning from 27th Dec 2017 to 21st Jan 2018.
3. Dr. Vishwa Prakash Tripathi took Khavarg Sanskrit classes of Sharstri 1st and Shastri 3rd.

Participation in National/International Seminars, Workshop and Lectures delivered :

1. 28th Jan 2018 : Dr. R.C. Negi participated in the "International Buddhist festival" as a state guest as well as Chief guest, organized at Bhopal.
2. 9th April 2017 : Dr. R.C. Negi participated in the Workshop on "Mahayana Buddhist Philosophy Cultural Vision" and gave a special lecture at Satna, Madhya Pradesh.

RESEARCH DEPARTMENTS

3. 14th Arpil 2017 : Dr. R.C. Negi participated in one day Workshop on “Dr. Bhim Rao Ambedkar’s Anniversary” at Buddhankur Vihar in Mohhammadabad Gohana, Mao as a special guest and gave a lecture to the devotees.
4. 4th to 6th Oct. 2017 : Dr. R.C. Negi participated as a special guest in the three days International Seminar on “Body, Mind and Life” organized by Men-TseKhang, Dharamsala.
5. 20th Jan 2018 : Dr. R.C. Negi participated in the special program under “National Service Scheme” organized by Sudhakar Women College, Pandeypur, Varanasi and addressed the participants.
6. 1st to 3rd March 2018 : Dr. R.C. Negi participated in the three days International Workshop on “Dictionary Making” and gave a power point presentation on Tibetan Lexicography, organized by Savitribai Phule University, Maharashtra, Pune.
7. 5 September 2017 : Dr. Karma Sonam Palmo delivered a lecture on Women in Buddhism to the visiting group from University of Washington, USA.
8. 3 January 2018 : Dr. Karma Sonam Palmo delivered a lecture on Women in Buddhism to the visiting students of the exchange program from USA and Australlia.
9. All the members of the department took part in all the programmes.

Research guidance/paper and translation work :

1. Dr. R.C. Negi was research Guide of Ph.D. student Ven. Nyima Sharpa.
2. 13th to 16th Sep. 2017 : Dr. R.C. Negi wrote research paper on “Tathagatotra : An Introduction” for the national seminar on Uttartantra Institute of Buddhist Studies, Ladakh.
3. Dr. R.C. Negi wrote a research paper on “Brief Introduction of Vajrayaan” and sent to Prof. Hari Prasad Dixit from Saprunanand Sanskrit University, Varanasi.
4. Dr. R.C. Negi completed the correction work on computer of the Hindi translation of Marpa’s Biography.
5. Dr. R.C. Negi wrote a research paper on “Harmony of All religions from Globel Perspective” for two days International Seminar organized by Dhama Sangam.
6. Dr. Tashi Tsering finished editing and translation of the second part Bauddha Vigyana.
7. 15.6.2017 to 12.7.2017 : Dr. Tashi Tsering completed the Hindi translation of Arya Mahakashyapa Parivarta Sutra.
8. Dr. Tashi Tsering finished the compilation of Tibetan entries in the Dictionary.

Participation in other Academic Activities:

1. 21st July 2017 : Dr. R.C. Negi created 10 hours special course related to “Vipassana” for M.Ed. students.

ANNUAL REPORT 2017-2018

2. 30th Dec 2017 to 1st Jan 2018 : Dr. R.C. Negi was a member of committee for Media and Press related matters during the visit of His Holiness the Dalai Lama to our Institute for conference on “Modern and Indian Philosophy school of thought and modern Science” and “Golden Jubilee celebration” for three days.
3. 19th to 21st March 2018 : Dr. R.C. Negi was a member of committee for Media and Press related matters during the visit of His Holiness the Dalai Lama for AIU two days special meeting program of “All India Vice Chancellors Meeting”.
4. Dr. R.C. Negi is a “Member of Book Selection Committee” for Library of CIHTS.
5. Dr. R.C. Negi is a member of observer of ST/SC of CIHTS.
6. 31st to 3rd November, 201 : Dr. Karma Sonam Palmo was the associate coordinator of the Leadership Program conducted by faculty members of the DLCETV, MIT, USA.
7. 7th to 10th August 2017 : Dr. Karma Sonam Palmo was the associate coordinator of the Visiting Professor from University of North Carolina, USA.
8. 2nd to 6th September, 2017 : Dr. Karma Sonam Palmo was the associate coordinator of the Visiting faculty members and students from University of Washington, USA.
9. 27 Dec 2017 to 21 Jan 2018 : Dr. Karma Sonam Palmo was the Associate coordinator of the 2017 - 2018 Academic Exchange Program between CIHTS and Five Colleges, Mass. USA, UNCA, USA and UTAS-Deakin Universities, Australia.

4. SHANTARAKSHITA LIBRARY

The Central Library of the Institute, named as Shantarakshita Library, is a unique treasure of valuable Xylographs, books, periodicals and multimedia documents. The library has a vast collection of Indian Buddhist Sanskrit texts in Tibetan translations. The collection of the library is based on the objectives of the Institute and it has been recognized as the collection of National Importance by the Government of India.

The Library is named after one of the renowned Indian Buddhist scholar Acharya Shantarakshita of Nalanda Mahavihara, who visited Tibet in the 8th century C.E. for the noble cause of Dharma. The collection of documents on Buddhism, Tibetan and Himalayan studies and allied subjects of the library is point of attraction for the Indian and foreign scholars.

The library is well equipped with latest ICT infrastructure, providing services based on the multilingual bibliographical database of the library collections.

Library has full text online access to the resources of TBRC (Tibetan Buddhist Resource Centre) and world public library resources <http://community.worldLib.in>

In addition to the printed and online documents, the library manages a rich collection of Microfiches, Microfilms and Audio & Video documents. Library is also linked with The Dalai lama Foundation, Dharamshala, for the development of Tibetan literature and culture.

Library is having IP authenticated full text online access to the resources of Economics and Political Weekly (www.epw.in), journals of Springer (www.link.springer.com) and databases of ISID (www.isid.org.in), JGATE (<http://jgateplus.com/>) JSTOR (www.jstor.org) under UGC-INFONET program of the INFLIBNET (www.inflibnet.ac.in).

Multilingual catalogue (Web-OPAC) of the library is linked with the website (www.cuts.ac.in) of the Institute and functioning smoothly.

1. Dr. Penpa Dorjee, Library In-Charge
2. Mr. Sudhriti Biswas, Office Assistant, On Contract

Initiatives taken by Dr. Penpa Dorjee, In-charge, Library

1. Initiated a collaborative project to digitize rare Buddhist manuscripts lying in the Phuktal Monastery in the remote area of Zaskar region of Ladakh, J&K. The work was completed during the month of May-June in 2017.
2. Initiated a Collaborative project to digitize complete Derge Tengyur Manuscript lying in Central Library, B.H.U. The work carried out in summer 2018.

ANNUAL REPORT 2017-2018

3. Dr. Dorjee is working as nodal officer for the collaborative research project with Patna Museum on the collection of Pandit Rahul Sanskritayan brought from Tibet.

Shantarakshita Library has the following Sections:

- (1) Acquisition, Technical and INFLIBNET Section
- (2) Periodical and Reference Section
- (3) Tibetan Section
- (4) Circulation Section
- (5) Stack Section
- (6) Multimedia Section
- (7) Computer Section

1. Acquisition, Technical and INFLIBNET Section

1.1 Acquisition Section

- (A) During the financial year 2017-2018 a total number of 2859 documents of ₹2616788.00 were procured and entered in the Accession register from accession number 114035 to 116897.

Out of 2859 documents, 1422 titles valued ₹2263751 were purchased and 1437 documents worth ₹353037 were received as donation and against exchange with the Institute publications.

Sl.No.	Language	Number of Documents
1.	Tibetan	986
2.	Sanskrit	124
3.	Hindi	356
4.	English	791
5.	Multilingual	595
6.	Others including Foreign language	7
	Total	2859

- (B) During the year 2017-18 a total no of 3643 in house developed multimedia documents accessioned from accession number 21743 to 025385 in a separate accession registers no 09-11 and added in the multimedia collections of the library. It includes backlog of recordings of academic programs, organized in the Institute.

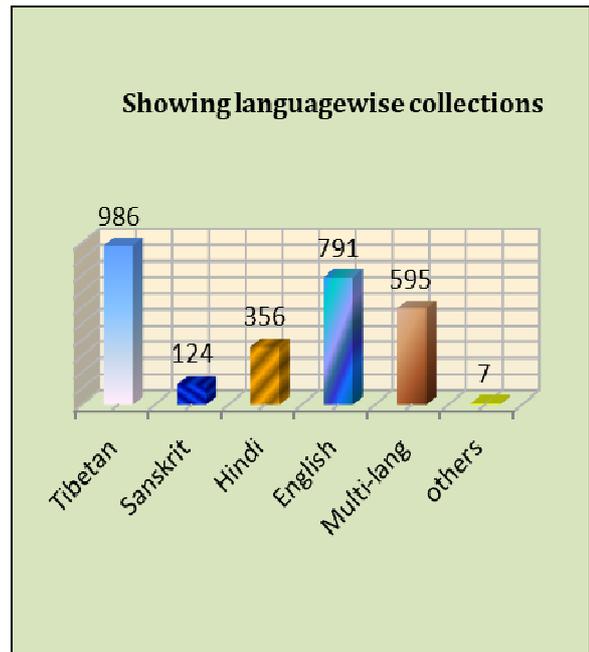
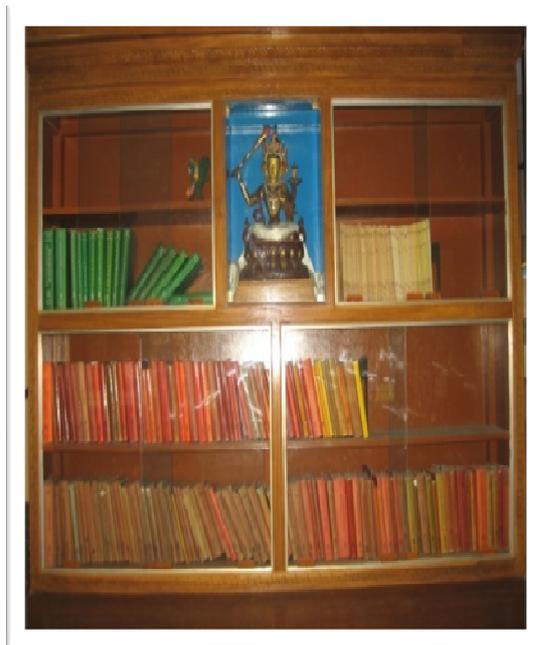
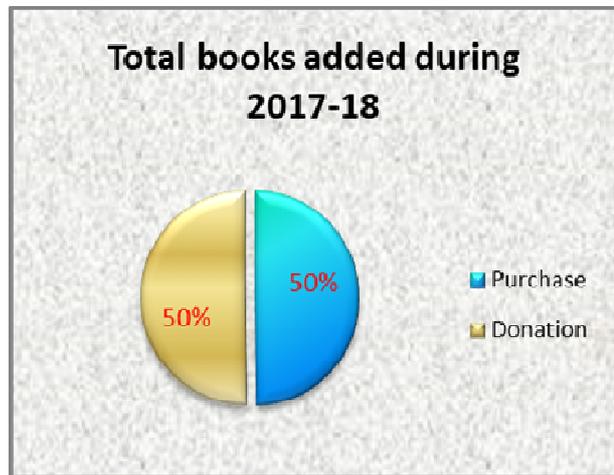
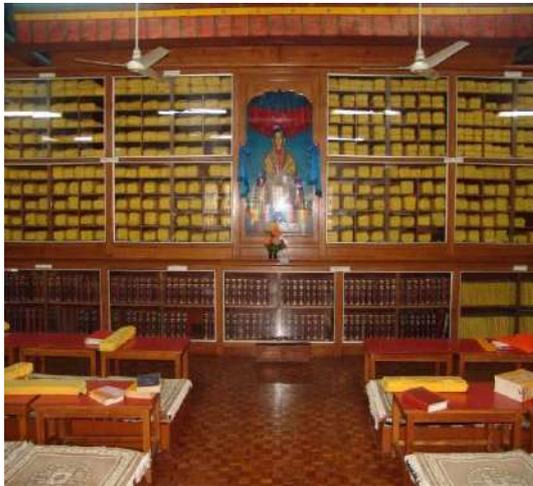
SHANTARAKSHITA LIBRARY

Books Purchased during the year 2017-18 Ending 31st March 2018

Tibetan	986
Sanskrit	124
Hindi	356
English	791
Multi-lang	595
others	7
Total	2859

Purchase	1422
Donation	1437
Ins/Exchange	
Total	2859

Purchase Value	2263751.00
Non Purchase Value	353037.00
Grant Total in	2616788.00



1.2 Technical Section

During the year 2017-18 total 2663 books had been catalogued, classified and transferred to the General Stacks. This includes the general purchase of the library and donations received for KNC (Prof. Krishana Nath Collection) and RSC (Prof. Ramshankar Tripathi Collection) etc.

In addition to the classification cataloguing, the section also performed the works like Correction of Duplicate Accession Numbers, Duplicate Checking and accessioning of books in the SLIM Database.

Unification of Call Numbers, wherever required, is also being done instantly.

During May & June 2018 employees of the section were engaged in stock verification of the library collection.

Services like On-demand compilation of subject bibliographies, Instant Reader Services and urgent cataloguing are also provided to the general readers and scholars

Section actively participated and provided the technical and professional support to the project to develop extension CC and implement Tibetan Literature Classification system based on Colon Classification system 6th edition for subject classification of Tibetan documents. Draft of the same have been compiled and submitted for publication.

1.3 Participation in Conference/Seminars and other assignments of Shri R. K. Mishra (Documentation Officer)

1. Worked as member of the organizing committee and member secretary of the spot purchase committee constituted to organized Buddha Purnima 2017, on behalf of Ministry of Culture, Govt. of India on 10th May 2017 at NDMC Convention Centre, New Delhi.
2. Attended Workshop on Institutional Digital Repository for National Digital Library (NDL) project of MHRD, Govt. of India at IIT-BHU Varanasi on 2-3 June 2017.
3. Attended National workshop on Digital Licensing: Smart Decision for smart Libraries at Nation Law University, New Delhi on 9th August 2017.
4. Attended the meeting of Hindi Salahkar Samiti of the Ministry of Culture at Shastri Bhavan New Delhi on 21.09.2017
5. Working as Officer-In-Charge (Recruitment) of the Institute, since 6th December 2017.
6. Worked as member of the Golden Jubilee Souvenir committee and Chairman of GeM (Government e-marketplace) implementation committee.
7. Nominated as DDO for purchase through GeM and member of the committee constituted for development of the Library of Ministry of Social Justice & Empowerment, Govt. of India.
8. Worked as Nodal Officer for Media Cell of the Ministry of Culture, New Delhi, Nodal Officer for Suo-Motu Disclosure under RTI-Act, Nodal Officer for NVLI.

9. Worked as member of press and media committees constituted to cover various events of the Institute and also worked as member/chairman of various ad-hock committees of the Institute.

1.4 List of Employees working in the Acquisition & Technical Section

1. Shri Rajesh Kumar Mishra, Documentation Officer
2. Shri S. N. Singh Yadav, Professional Assistant (Re-engaged)
3. Shri Lobsang Wangdu, Professional Assistant
4. Smt. Tenzin Rigsang, Professional Assistant
5. Shri Ravi Kant Pal, Semi Professional Assistant
6. Shri Tenzin Chungdak, Semi Professional Assistant On-Contract
7. Ms. Pema Payang, Semi Professional Assistant On-Contract
8. Shri Shiva Bachan Sharma, MTS

2. Periodical and Reference Section

2.1 Subscriptions:

During the year 2017-18 the Section spent ₹ **3,94,152.00** to subscribe/acquire **25** journals, **27** Magazines & Newspapers and one News Clippings service. In addition to subscribed journals, **8** Journal titles were received as gratis and **5** were received against exchange of the Institute publications. The details are as here under:

Sl. no.	Items	Mode of Subscription	No. of Titles	No. of Vols.	No. of Loose Issues	Amounts (₹)
1.	Foreign Journals	Subscription	09	9	26	2,97,270.00
2.	Inland Journals	Subscription	16	16	55	26,220.00
3.	Exchange Journals	Exchange	5	5	5	00.00
4.	Complimentary/ Gratis	Gratis	8	6	14	00.00
5.	Newspapers and Magazine (22)		27	-	-	28,542.00
6.	Press clippings			-	-	42,120.00
	Total		65	37	101	3,94,152.00

2.2 Services:

1. **50** loose issues of academic Journals prepared for binding.

ANNUAL REPORT 2017-2018

2. During the year 2017-18 total 500 Journal articles have been indexed in the SLIM database. As on 31st march 2017 the article database contains total 16637 entries.
3. 630 newspaper clippings of current year were scanned during the year.
4. Provided user services based on periodical, reference and newspaper clippings collections.

2.3 List of Employees working in the Periodical & Reference Section

1. Mr. Ramesh, Professional Assistant
2. Mr. Vijay Bahadur Singh, Professional Assistant
3. Mr. Ojha, Library Attendant

3. Tibetan Section

The Tibetan Section is one of the richest repositories of printed documents and xylographs in Tibetan language. The Section has rich collection of various editions of Kagyur and Tangyur (Tripitaka) in different languages. The major Tripitaka collections available in the section are as follows-

- Tibetan Kagyur and Tangyur
- Bonpo Kagyur and Tangyur
- Chinese Tripitaka
- Burmese Tripitaka etc.

Section also has a good collection of collected works of four major schools of Tibetan Buddhism, Bon collected works and also the collections of Tibetan Medicinal system (Sowa-Rigpa) and Tibetan Astro Science.

- 3.1 During the FY 2017-18 total 986 new documents were received from Acquisition Section, have been catalogued and entered in SLIM database. The section presently treasures the collection of about 34876 Tibetan documents, which includes different edition of Kagyur and Tangyur, different editions of Tripitaka, collected works, Periodical and other printed documents of Tibetan Language.
- 3.2 The Section provided, on demand special reference services to the Research scholars and Faculty members of the Institute and also to the visiting scholars.
- 3.3 Shelf rectification, stock verification and cleaning of Xylographs Collection are done from time to time as a part of preventive maintenance.
- 3.4 Analytical entries of 123 Vols. in pothi form and 50 vols. of journal and bibliographical data entry have also been done.
- 3.5 More than 835 collected works in long book form were verified and edited in SLIM database which lack bibliographical information such as key words; uniform author, short title and ISBN. At the same time transcribing, labelling and pasting of newly added documents have also been done.

3.6 Made 383 Pothis flags for the collected works of Karmapas and Tengyur Collection.

3.7 During the FY, about 17,331 transactions were made by the readers for which services were rendered by the section.

3.8 Project to develop and implement Tibetan Literature Classification system based on Colon Classification system 6th edition for subject classification of Tibetan documents.

After development of the extended CC for Tibetan literature, the classification schedule of classics has prepared by Shri Lobsang Wangdu (PA).Accordingly, subject classification of Tibetan documents has started, which is one of the greatest contribution by the Shantarakshita Library on Library and Information Science. Shri Lobsang Wangdu (PA) spear headedly worked on this project.

3.9 List of Employees working the Tibetan Section

1. Mr. Tenzin Ghegye, On Contract
2. Mr. ChongaTsering, On Contract
4. Ms. SonamDolkar, On Contract
5. Mr. Anil Kumar Yadav, On Daily Wages

4. Circulation Section

Circulation Section of the library, enrol and renew the library membership and manages the Issue, Return, Reservation and other related processes, the section also maintains usage statistics of the library.

Details of Registered Users in the Library during FY 2017-18

Students	391
Staff	082
Casual& Request Members	034
Temporary Members	016
Departmental Members	009
Total	532

4.1 During the year 2017-18 a total No. of 532 members have been registered/ renewed their library membership which includes 391 students, 82 Staff, 34 Casual & Request Member, 16 Temporary Members and 9 Departmental Members.

4.2 During the year total 89 new members, including 58 Students, 11 Staff, 19 Non-Regular and 1 Guest members were enrolled in the library and 40 No-Dues certificates have been issued.

ANNUAL REPORT 2017-2018

- 4.3 Total 21911 circulation transactions have been done during the financial year which includes Issue, Return and Reservation etc.
- 4.4 Total 5899 documents had been issued and 5959 documents returned by the library users during the year.
- 4.5 Total 21911 users visited the library during the year 2017-18.
- 4.6 Apart from regular duty, Ms. Dicky Dolma classified 250 titles of Tibetan literature old and new and sent to Tibetan Section. She also provides bibliography details whenever needed and also help the readers to provide reference service.

4.7. List of Employees working the Acquisition & Technical Section

1. Dr. Dicky Dolma, Semi Professional Assistant, On Contract
2. Mr. Munna Lal, Re-engaged MTS

5. Stack Section

General Stack section provides user services based on documents of other than Tibetan languages and special collections. The section is spread in two floors and the documents are arranged subject-wise based on Colon Classification Scheme 6th ed. Details of Services and maintenance works done by the Stack Section of the library during the year are as under –

5.1 Services

1.	Number of users visited (Based on number of requisition slips)	2524
2.	Number of Documents taken from shelves (Based on number of requisition slips)	3081
3.	Number of Reading Room services (General stack)	33701
4.	Number of User Services based on Special Collection	231

5.2 Additions and Maintenance

1.	New additions	1697
2.	Documents sorted out& sent for technical rectification	143
3.	Documents received after technical rectification	143
4.	Shelf rectification	B,C,D & S, T, U, V, X, Y, Z
5.	Number of documents transcribed/re-transcribed	1878
6.	Documents sorted out and sent for binding	185

5.3 Sample stack verification of library collection was accomplished during the year. 2017-18.

5.4 List of Employees working the Stack Section

1. Mr. D. P. Singh, Professional Assistant
2. Mr. K. N. Singh, Semi Professional Assistant
3. Mr. Jagarnath Singh, Semi Professional Assistant
4. Mr. Rajendra Ojha, MTS
5. Mr. Md.Mumtaj, MTS
6. Mr. Vijay Kumar Patel, MTS

6. Multimedia Section

Multimedia Section of the library procures, manages and provide services based on Microfiches, Microfilms, Audio cassettes, VHS, ACD, VCD, DVD, CD ROM, MP3, Digital still photos, digitization of Rare Buddhist text in Tibetan and Sanskrit manuscripts. Equipped with latest ICT infrastructure the Section is engaged with Digitisation of Rare manuscript and other precious documents to **digitally preserve the surviving canonical texts**. It also records, edit and preserve various academic programmes of the Institute in different digital form. The Section also provides the photocopying, Scanning and printing services to the scholars and user of the library.

6.1 Audio and Video Documentation

During the year 2017-2018, the section recorded following academic events of the Institute. All these recordings were edited and added in the library collection and available for reader/user.

1. Swachchhata Chakra play performed by students of the institute under the Swachchh Bharat Abhiyan on 18 April, 2017.
2. Five day's Intensive workshop and Training on Editing of Tibetan text using InDesign software conducted by Geshe Lobsang Monlam from 24th to 28th April 2017.
3. Workshop on guidance and art of teaching of Buddhist philosophy from 12th April to 2nd May, 2017
4. Celebration of International Day of Yoga on 21st June 2017
5. Seven Days Lecture Programme in Indian Epistemology (Buddhism, Jainism, Carvaka) by Prof. Pradeep P. Gokhale from 4th to 14th September 2017
6. First self-recitation of article by students 23rd to 24th October 2017

ANNUAL REPORT 2017-2018

7. A Symposium on Sacred Geometry and Design in Nature: An Interplay of Art, Science & Philosophy from 25th to 26th October 2017
8. Workshop on Leadership by Ms. Kathy Andersen from 25th to 26th October 2017
9. Lecture series on differential diagnosis, Human Anatomy and Physiology by Dr. Barry Kerzin from 25th to 28th October, 2017
10. Lecture on Physics, Quantum Physics and Conventional Reality by Prof. Herbert J. Bernstein on 26th December 2017
11. International Conference on Mind in Indian Philosophical Schools of Thought and Modern Science from 30th to 31st December 2017
12. Golden Jubilee Celebration of CIHTS on 1st January 2018
13. 3rd International Conference on Tibetan Medicine from 25th February to 1st March 2018
14. Social Emotional Learning (SEL) Workshop from 26th February to 8th March 2018
15. 92nd Annual Meet of Association of Indian Universities from 19th to 21st March 2018

In addition to the above events, many lectures and talks delivered by distinguished scholars on various topics in the Institute during the year have also recorded, processed and added to the library collections. The section is also documenting the Still Images of every event and happening in the Institute for reference and record.

6.2 Digitization of Audio Cassette Tapes and other format

1. During the year, 395 Audio cassettes have been Digitised and saved in MP3 format.
2. Twenty-three 16mm films have been converted in to the Digital video form.
3. Thirty-two 35mm slides of Introduction to Buddhism have been converted in to the digital form.
4. Two hundred fifty-seven (257) plates of Tibetan Painted Scrolls 35mm slides have been converted in to the digital form.

6.3 Digitisation of Rare Manuscript& Other Document

1. Completed the editing of 39 Volumes, 24943 Folios of Rare Manuscripts of Phuktal Monastery and saved in Raw, Jpeg and PDF formats.

2. Edited 6 Volumes, 4711 folios of Narthang Kagyur of Phuktal Monastery, Zangskar, Ladakh and saved in original and PDF format.
3. 59 Books containing 12911 pages were scanned, edited and converted into digital form.
4. 18 Volume 3559 pages of Collective works of Je Tsokhangpa were scanned, edited and saved.
5. 28 Volume 5051 pages of collective works of Bu-Ston were scanned, edited and saved.
6. 19 Volume 3647 pages of collective works of Mi-Pham were Scanned, Edited and saved.
7. 10 Volume, 2562 pages of collective works of Thu' Bkhan Lobsang Nyima were Scanned, Edited and saved.
8. 14 Volume 2273 pages of collective works of Penchen Shakya Chogden were scanned, edited and saved.

6.4 Live-webcast of special events on social media platforms of CIHTS

The multimedia section successfully made a live webcast of below major event on CIHTS social media platform:

1. International conference on mind in Indian Philosophical schools of thought and Modern Science held on December 30- 31, 2017
2. Golden Jubilee celebration of CIHTS on 1st January, 2018.
3. Address of Ven. Prof. Samdhong Rinpoche to CIHTS alumni of on 2nd January, 2018.
4. 92nd Annual General Meet of Association of Indian Universities (AIU) from March 19-21, 2018 hosted by CIHTS.
5. 3rd International Conference on Tibetan Medicine from 25th February to 1st March 2018.

6.5 Online access to the Audio & Video Collection:

1. 177 video files recorded and edited by the section were uploaded on the YouTube channel of the Institute www.youtube.com/centraluniversityoftibetanstudies during 2017-2018.
2. 143 video files 30 photo album of various activities recorded/captured and edited by the section were uploaded on Facebook account www.facebook.com/CIHTS of the Institute during 2017-2018.

6.6 Readers Services

During the year 2017-18, following reader services were provided to the members of the Institute and visitors.

ANNUAL REPORT 2017-2018

1. Total 81706 pages were photocopied/printed for academic and official purpose.
2. 138 sets of spiral binding were done for official purpose and 1 spiral binding on payment.
3. Total 99665 pages were photocopied and printed on payment and amount of ₹99665.00 have been collected from the service.
4. Total 1021 pages were scanned on payment and amount of ₹2042.00 have been collected from the scanning services.
5. Copying of 2 DVD, 277GB of MP4 and 872 GB of MP3 had been done on payment and amount of ₹10135 have been collected from the service.
6. On demand, 59 Books containing 12911 pages were scanned, edited and converted into digital form for academic and research purposes.
7. Provided current awareness services, Consultation, Reference, and reader services.
8. Maintenance of collection and ICT equipment.

6.7 Induction training to new employees

Due to shortage of manpower in section, the Library engaged following three supporting employees on contract from August 2017.

a) Kalden Gurungb) Tenzin Tsomo and c) Tenzin Lhakey

All three newly engaged employees were trained to handle following works of the section:

- A) Collections, shelving and reader services.
- B) Scanning of Micro-form, rare document scanning, and other digitization procedures.
- C) Editing of digital document, Audio and Videos.
- D) Training on handling of different types of camera, Videography, photography and live webcasting online.
- E) Achieving and sharing of edited content online and offline.

6.8 Workshop and Training attended by employees of the section:

- 1) **Mr. Tenzin Dhonyoe attended** five day's Intensive workshop and Training on editing of Tibetan text using InDesign software conducted by Geshe Lobsang Monlam from 24th to 28th April 2017
- 2) Mr. Tenzin Dhonyoe, Mr. Tenzin Yeshe, Mr. Palden Tsering, Mr. Dorjee Boom, Mr. Kalden, Ms. Tenzin Tsomo and Ms. Tenzin Lhakey of

Multimedia Section attended the training program conducted by Mr. Jigmey Tsering from 14th to 22nd September, 2017 on the following techniques:

- a) Camera and Shooting Technique
- b) Online Editing setup and Pre-Live Casting Planning
- c) Live casting on Facebook and YouTube and its features
- d) Different options of live casting software and its features
- e) Practical on Live Casting in different environments & Video Coverage
- f) Archiving and Organizing Clips on Youtube channel & Facebook page

6.9 Other Activities

- 1) Mr. Tenzin Dhonyoe assisted as co-designer of Golden Jubilee Souvenir book and member of the Souvenir Committee.

Staff members

- 1) Shri Pema Gyalpo, In-charge & Professional Assistant
- 2) Shri Tenzin Dhonyoe, Semi Professional Assistant on Contract
- 3) Shri Tenzin Yeshe, on Contract
- 4) Shri Palden Tsering, on Contract
- 5) Shri Dorjee Boom, LDC
- 6) Shri Kalden Gurung, on Contract
- 7) Ms. Tenzin Tsomo, on Contract
- 8) Mr. Rakesh Gupta, on Contract

7. Computer Section

The Section is responsible for procurement, maintenance and management of all IT devices and services including Internet connectivity, Library database. The section also provides services like, text and presentation composing and printing to the faculty members, staff, students, casual staff and guest members of the Institute. In addition to above CCA and DCA courses are also being conducted by the section.

The Institute has Optical Fibre based GBPS Internet connectivity provided by BSNL under NKN (National Knowledge Network), NME-ICT (National Mission of Education through Information and Communication Technology) of MHRD, Govt. of India, New Delhi. The computer section manages the smooth functioning of connectivity, networks, servers and more than 150 computers, 45 printers, 8 scanners and 5 laptops, projectors, Digital Podiums and other IT equipment & Services of the Institute.

ANNUAL REPORT 2017-2018

During FY 2017-18, Major achievements of the section are as follows:

- 7.1 Successful conducted CCA/DCA Courses.
- 7.2 Managed campus wide Network for Internet and allied services.
- 7.3 Provided computing facility to the students & members of the Institute.
- 7.4 Undertaken the job of Word Indexing, Library database back-up, client installation etc. related to Library Management Software (SLIM). Coordinated the AMC visit of the SLIM service engineer.
- 7.5 Carried out the tasks related to maintenance & purchase of H/W & S/W including renewal of AMC.
- 7.6 Rendered IT services required in conference /workshop etc.
- 7.7 **List of Employees working in the Computer Section**
 1. Dr. Jitendra Kumar Singh, T. O./Computer programmer Gr-I (On-Lien)
 2. Mr. Nirankar Pandey, Hardware Maintenance Personnel, On-Contract
 3. Mr. Ojas Shandilya, On-Contract
 4. Mr. Anvesh Jain, On-Contract
 5. Mr. Nand Lal, On Contract

Other Assignments of Library Officials

1. Documentation Officer **Mr. Rajesh Kumar Mishra** worked as Nodal Officer for Suo-Motu disclosure w.r.t. to RTI (Since October 2014), Nodal Officer for Media Cell of the Ministry of Culture, Govt. of India, Nodal Officer for NVLI (National Virtual Library of India) Ministry of Culture, Nodal Officer for On-Line RTI portal, DOPT, Govt. of India and also worked as member of, Purchase & Procurement Committee-II, Press & Media Committee and other ad-hock committees of the Institute.
2. Assistant Librarian **Mr. Chandra Dhar Mani Tripathi** worked as Member Secretary of the Rajbhasa Karyanvayan Samiti of the Institute. Mr. Tripathi also designated as Public Information Officer of the Institute and worked as member of various other ad-hock committees of the Institute till December 2017.
3. Professional Assistant, **Mr. Ravikant Pal**, S.P.A. worked as Member Secretary of the Purchase and Procurement Cell of the Institute.

5. ADMINISTRATION

The Administration of the Institute consists of General Administration, Personnel Administration, Academic Administration, Financial Administration and Publication Unit. The major activities of the administration of the Institute are organized as per the following chart:

VICE-CHANCELLOR					
REGISTRAR					
Administration Section I	Administration Section II	Examination Wing	Maintenance Wing	Accounts Wing	Publication Wing
<ul style="list-style-type: none"> • Handling & record keeping of all service matters related to all teaching and research staff. • Conferences, Workshops & Seminars • Supervision of Purchase and Procurement service through P&P wing • Correspondence with the UGC • Academic & Research Projects/Proposal Schemes • Correspondence with other Academic Bodies/Regulators • Secretarial support for matters relating to Academics and Research • Other administrative functions 	<ul style="list-style-type: none"> • Handling & record keeping of all service matters related to all non-teaching staff • Personnel policies • Casual labourers • Temporary/ Adhoc engagement for all categories • Service contracts • Legal matters • Correspondence with MOC • Staff canteen • Staff welfare • Security • Transport • Standard forms of ad printing thereof • Miscellaneous administrative matters 	<ul style="list-style-type: none"> • Documentation for conduct of exam • Appointment of Examiners/ moderators • Tabulation • Question papers • Result • Issue of certificates and marksheets • Any other matter related to Examination Wing 	<ul style="list-style-type: none"> • Maintenance and sanitation of campus • Electricity and water • Guest House allotment • Civil and electricity maintenance • Horticulture • Central stores and inventory • Annual Maintenance contracts • Other matters relating general maintenance of Institute 	<ul style="list-style-type: none"> • Budgeting • Auditing • Payment of salaries & wages • Payments of bill and all other financial matters. 	<ul style="list-style-type: none"> • Publication of Research work on Tibetan Buddhism in accordance with the objectives of the Institute • Proof reading of proposed Publication • Sale of Publication

List of Non-Teaching Employees:

S.No.	Name		Designation
1.	Dr. Ransheel Kumar Upadhyay	-	Registrar
2.	Sri Tsering Dakpa	-	Dy. Registrar

ANNUAL REPORT 2017-2018

3.	Sri Phuntsok Dorjee	-	Estate Officer
4.	Sri Sunil Kumar	-	P.S. to V.C.
5.	Sri Lavlesh Kumar Mishra	-	Senior Assistant
6.	Sri S. Bhattacharya	-	Senior Assistant
7.	Sri S.K. Chaudhary	-	Senior Assistant
8.	Sri Kailash Nath Shukla	-	Senior Assistant
9.	Sri Dinesh Prasad Tiwari	-	Senior Assistant upto 30.11.17 (On Contract)
10.	Sri Jai Prakash Vishwakarma	-	Senior Assistant
11.	Sri Kunsang Namgyal	-	Senior Clerk
12.	Sri M.L. Singh	-	Senior Clerk & Incharge Maintenance Wing
13.	Sri Deepankar	-	Steno Typist
14.	Sri Anand Kumar Singh	-	Senior Clerk
15.	Sri Rajeev Ranjan Singh	-	Senior Clerk
16.	Sri Vinay Maurya	-	Junior Clerk
17.	Sri Pradeep Kumar	-	Junior Clerk
18.	Sri Dorjee Boom	-	Junior Clerk
19.	Sri Phulchand Yadav	-	Electrician
20.	Sri Raja Ram	-	Plumber
21.	Sri Vijay Kumar Yadav	-	MTS
22.	Sri Nirmal Kumar	-	MTS
23.	Sri Keshav Prasad	-	MTS upto 31.7.2017 (On Contract)
24.	Sri Laxman Prasad	-	MTS
25.	Sri Munna Lal	-	MTS
26.	Sri Ram Kishun	-	MTS
27.	Sri Rajendra Ojha	-	MTS
28.	Sri Daya Ram Yadav	-	MTS
29.	Sri Prem Shankar Yadav	-	MTS
30.	Sri Uma Shankar Maurya	-	MTS
31.	Sri Ramesh Kumar Maurya	-	MTS
32.	Sri Gopal Prasad	-	MTS
33.	Sri Sukh Ram	-	MTS
34.	Sri Lalman Sharma	-	MTS
35.	Sri Heera	-	MTS
36.	Sri Iliyas	-	MTS

ADMINISTRATION

37.	Sri Ashraf	-	MTS
38.	Sri Ram Ratan	-	MTS
39.	Sri Habeeb	-	MTS
40.	Sri Pradeep Kumar	-	MTS
41.	Sri Israil	-	MTS
42.	Sri Lalaram	-	MTS
43.	Sri Vijay Kumar	-	MTS
44.	Sri Munna Lal	-	MTS
45.	Sri Phulchand Balmiki	-	MTS
46.	Sri Mishri Lal	-	MTS
47.	Sri Munna Lal	-	MTS
48.	Sri Sumit Balmiki	-	MTS

List of Non-Teaching and Teaching (Contract, Temporary) Employees:

S.No.	Name		Designation
1.	Dr. Chime Dolkar	-	Clinic duty & class
2.	Shri Tenzin Dhonyo	-	S.P.A. (Library)
3.	Ms. Migmar Yudon	-	T.A. cum P.A. (Ayurveda)
4.	Shri Tenzin Kunsel	-	P.R.O.
5.	Shri V.K. Patil	-	Lab Technician
6.	Shri S.P. Tripathi	-	Type Instructor
7.	Shri Sarvajit Singh	-	Jr. Clerk (Registrar Office)
8.	Shri Dhondup Tsering	-	Asstt. Dean of students
9.	Shri Nima Chogyal	-	Associate, Tawang Project
10.	Shri Senge Wangchuk	-	Multipurpose Attendent, Tawang
11.	Ms. Manju	-	Multipurpose Attendent, Tawang
12.	Ms. Rimo	-	Multipurpose Attendent, Tawang
13.	Shri Sonam Phuntsok	-	Watchman
14.	Shri Sudhriti Biswas	-	Office Asstt. (Library)
15.	Shri Gopesh Chandra Rai	-	Jr. Clerk (E.O. Office)
16.	Shri Passang Dorjee	-	R.A.
17.	Shri Palden Tsering	-	Casual Worker (Library)
18.	Shri Tenzin Yeshe	-	Casual Worker (Library)
19.	Shri Saras Sonkar	-	Consultant-Gardner
20.	Shri Tenzin Ghegye	-	Casual Worker (Library)
21.	Ms. Kalsang Yangjom	-	Casual Worker (Library)

ANNUAL REPORT 2017-2018

22.	Dr. Penpa Tsering	-	Incharge Lib (Ayu) & teaching
23.	Ms. Tenzin Dhesar	-	Casual Worker (Library)
24.	Ms. Migmer	-	Casual Worker (Library)
25.	Shri Penpa	-	Casual Worker
26.	Shri Tenzin Shenphen	-	Physical Teacher
27.	Shri Nirankar Pandey	-	Computer Maintenance Person (Library)
28.	Shri Dawa	-	R.A. (Ayurveda)
29.	Dr. Dawa Tsering	-	Pharmacy Unit
30.	Shri N.K. Singh	-	A.R. (Admn.)
31.	Shri S.N. Singh Yadav	-	P.A. (Library)
32.	Ms. Pasang Dolma	-	Compounder/Nurse
33.	Shri Tenzin Thupten	-	Asstt. to Incharge Exam
34.	Shri Tenzin Thutop	-	Compiling & Editing Incharge
35.	Shri Bhaiyalal	-	MTS
36.	Shri Yashin	-	Contractual worker
37.	Shri Nandlal	-	Contractual worker
38.	Shri Prakash	-	MTS
39.	Shri Shyam Narayan	-	MTS
40.	Shri Surendra Kumar	-	MTS
41.	Shri Munnalal Patel	-	MTS
42.	Shri Shyamji Pal	-	Contractual worker
43.	Shri Mohan Yadav	-	Contractual worker
44.	Shri Virendra Kumar	-	MTS
45.	Shri Ram Dayal	-	Contractual worker
46.	Shri Subhash Chandra Gautam	-	MTS
47.	Shri Lalman	-	Contractual worker
48.	Shri Shiv Bachan Sharma	-	MTS
49.	Shri Vijai Kumar Patel	-	MTS
50.	Shri Mumtaj	-	MTS
51.	Shri Sanjai Maurya	-	MTS
52.	Shri Ramkishun	-	Contractual worker
53.	Shri Lobsang Norbu	-	Asstt. Dean of Students
54.	Prof. Raghvendra Prasad Pandey	-	Visiting Professor
55.	Shri Shashi Kumar Srivastava	-	Jr. Clerk
56.	Ms. Dawa Tsamchoe	-	Contractual

ADMINISTRATION

57.	Shri Dharmapal Hans	-	Contractual
58.	Shri Chandrapal	-	Office Asstt. Contractual
59.	Shri Ngodup Tenzin	-	Driver (CTE)
60.	Shri Rajoo Bhardwaj	-	Sweeper cum Peon (CTE)
61.	Shri Gyaltzen Dhondup	-	Cook (CTE)
62.	Shri Tenzin Yeshe	-	Cook (CTE)

The Institute is a Deemed University registered under the Society Registration Act and it receives Grants-in-Aid from the Ministry of Culture, Government of India.

There are a Society, Board of Governors, Academic Council, Planning and Monitoring Board and Finance Committee. Vice Chancellor is the Principal Executive Officer who is assisted by the Registrar.

Important Bodies of the Institute:

CIHTS Society

It is the apex body of the Institute headed by the Chairman. The Secretary, Ministry of Culture, Govt. of India, is the ex-officio Chairman of the Society. The list is given in Appendix-II.

Board of Governors (BOG)

The BOG of the Institute is comprised of the Vice Chancellor as the ex-officio Chairman with the nominees of the Ministry of Culture, Government of India, and His Holiness the Dalai Lama. The list is given in Appendix-III.

Academic Council

The Academic Council of the Institute is the apex authority of the Institute on academic matters. It is headed by the Vice Chancellor. The list of members of the Academic Council is given in Appendix IV.

Finance Committee

For scrutinizing accounts and budget estimates and to make recommendations on financial matters, the Institute has a Finance Committee headed by the Vice Chancellor with nominees from the Ministry of Culture, Government of India. The list of members of the Finance Committee is given in Appendix V.

Planning and Monitoring Board

The list of members of the Planning and Monitoring Board is given in Appendix-VI.

Grants made to the Institute

The administrative and support services at the Institute consists of sections and wings dealing with General and Personnel Administration, Academic Administration, Examination, Maintenance and Accounts and Financial matters. The Institute received the following Grants-in-Aid from the Ministry of Culture,

ANNUAL REPORT 2017-2018

Government of India, during 2017-18 of which the entire grant in the same financial year has been spent in the following manner:

Sl.N.	Particular	Receipt Grant	Spent	Balance
1.	General-Head-31	₹ 625.00 lac	₹ 984.51 lac	₹ 359.51 lac
2.	General-Head-96-31	₹ 1.00 lac	₹ 1.01 lac	₹ (-) 0.01 lac
3.	Capital Asset Head-35	₹ 400.00 lac	₹ 699.52 lac	₹ 299.52 lac
4.	Salary-Head-36	₹ 1955.00 lac	₹ 1679.31 lac	₹ 275.69 lac
5.	For Rajbhasha (Balance of 2014-15)			₹ 0.04 lac

Publication Unit

Publication Unit of CIHTS publishes research works on Buddhology and Tibetology in accordance with the objectives of the Institute, as one of the principal means for propagating and promoting Buddhism in general and Tibetan studies in particular. Initially, CIHTS had commenced its publishing works with two booklets of seminar papers in 1972 but regular publication work came to commence in 1983 after its establishment as a separate Unit.

The main source of materials for CIHTS publication is the research work of restoration, translation, editing and independent writings related to Projects undertaken and duly completed. In addition, it also accepts to publish research works by eminent scholars that meet the standards set by the Institute. Most of the books published so far are of high standard and research value for advanced studies in the field of Tibetan and Buddhist studies.

At present, Publication Unit of CIHTS is publishing books under nine general series, and in addition, a Rare Buddhist Texts Research Journal, that was launched in 1986, and dictionaries and reference books under the Kosha Series, were published. In year 2012 a new series called "Neyartha-Nitarth Series started and so far twelve series have been published.

Staff Members and their Designations:

1. Dr. Pema Tenzin - Publication In-charge (Acting)
2. Shri Pema Choeden - Publication Assistant
3. Smt. Chime Tsomo - Publication Assistant
4. Shri Shiv Prakash Singh - Pub. Asstt./Clerk (Contractual)

The titles of the series are as under:

1. Bibliotheca Indo-Tibetica Series

Works of ancient Indian scholars such as Nagarjuna, Asanga, Shantarakshita, Kamalashila, Dipankar Shrijnana etc. are brought out under this series.

2. The Dalai Lama Tibeto-Indological Series

Works of ancient renowned Tibetan scholars of the four Tibetan Buddhist tradition are brought out under this series.

3. Samyak Vak Series

A collection of seminar papers is brought out under this series.

4. Samyak Vak Special Series

Important works of late Prof. A. K. Saran have been brought out under this series.

5. Lecture Series

Eminent scholars are invited by the Institute to deliver talks on specific topics and later subsequently published under this series.

6. The Rare Buddhist Texts Series

The Institute has a Department under its Research Faculty called, Rare Buddhist Texts Research Department. The Department has a team of scholars working on rare Buddhist manuscripts which mainly relate to Tantra texts. The works of the team are published under this series.

7. Avalokiteshvara Series

A number of teachings of His Holiness the 14th Dalai Lama were translated into Hindi from Tibetan or English, published under this series.

8. Miscellaneous Series

Works, mostly original writings, by modern scholars are published at the recommendation of subject experts and the Publication Committee of the Institute, and are brought out under this series.

9. *Dhiih*: A Rare Buddhist Texts Research Journal

Dhiih is a research journal of Rare Buddhist Texts Research Department. This journal is a regular work of the team of scholars at the Rare Buddhist Text Research Department. It was started in 1986, and a number of volumes have already been published under this series.

10. Kosha Series

The *Tibetan-Sanskrit Dictionary* with sixteen volumes under the first and one volume of *Dharmasamgrah-Kosha* as the second and third of this series were also brought out.

11. Tibeto-Mongolian Series

A catalogue of the Collection of Tibetan Manuscripts and Xylographs “Chos Grwa” compiled by Andrew Bazarov are brought out under this series.

12. Neyartha-Nitartha Series

A new series has been started from the year 2012. It is an editing project on Tsongkhapa’s “Neyartha - Nitartha Subhashitsar” in Tibetan under which other commentaries by Tibetan scholars of other tradition and related texts will be edited and published.

Nature of Works of CIHTS Publications

The nature of CIHTS publications is mainly like what is given in the following, apart from any special publication:

ANNUAL REPORT 2017-2018

- (a) Critically edited scholarly works.
- (b) Sanskrit restoration of Buddhist texts.
- (c) Translations of Buddhist texts into Hindi/Tibetan/Sanskrit from one another or any other language.
- (d) Edited seminar papers in Buddhism and Tibetan studies.
- (e) Original scholarly works in the field of Buddhism, Tibetan studies and related subjects.

Language of CIHTS Publications

CIHTS publications are generally brought out in following languages, apart from any special circumstances in which a publication may be made in any other language that is not mentioned below:

- (a) Sanskrit language
- (b) Hindi language
- (c) Tibetan language
- (d) Pali language
- (e) English language
- (f) Multi-language (two or more languages mentioned above)

However, the publications brought out so far are mostly of a multi-lingual nature.

At the end of March 2018, CIHTS has about 232 standard titles published under the nine general series.

Dhīh, Journal of Rare Buddhist Texts Research Department, has reached to its 57 volume.

The Tibetan-Sanskrit Dictionary has 16 volumes under the first of Kosha Series; and Dharmasamgraha-Koshah in one thick volume as the second series of the Kosha Series. Under the third series, "Concordance of Tibetan and Sanskrit Text" has been brought out.

Many old publications have gone out of print and some of them were reprinted few times. The Institute is also trying to bring out some revised editions of a few titles to meet the demands of scholars, students and general readers interested in advanced studies in Buddhism.

New Publications of the Year

The following new publications were brought out during the year:

1. DHIH: Volume 57.
2. Charak Samhita (Vol. II) (in Sanskrit & Tibetan) by Prof. L.N. Shastri and Prof. Lobsang Tenzin.
3. Prtitya-Samutpadastuti-Vrittih Subhasitamanikosa (in Hindi, Sanskrit & Tibetan), by Ven. Gyaltsen Namdol.
4. Dashtattvasangrah (in Sanskrit), by Dr. Banarasi Lal.
5. Vajrayana Darsana Evam Sadhana (2nd edition) (in Hindi) by Prof. Wangchuk Dorjee Negi

Besides, a good number of manuscripts are under progress for publication during the next year.

Revenue from the Sales of Publications

By the end of the financial year 2017-2018, the Publication Unit has earned a total revenue of ₹ 5,74,815.00 (₹ Five lakhs seventy four thousand eight hundred fifteen only) from the sale of publications during the year. The sales amount fluctuates due to lack of regular sales staff, though attempt for sales is being made with great effort by the existing staff members of the Unit.

Exchange of Publications

The published texts of the Institute are being exchanged with national and foreign publications. Under the 'Publication Exchange Programme', we have received several useful publications at the national and the international level. These publications are preserved in Shantarakshita Library from where a number of research scholars are being benefited. Thus, CIHTS publications have reached the international level and have acquired a wide reputation.

The following institutions are currently exchanging our publications:

1. Der Universitat Wien, Austria.
2. International Institute for Buddhist Studies, Tokyo, Japan.
3. Indica et Tibetica, Verlag, Germany.
4. Hamburg Universitat, Hamburg, Germany.
5. Drepung Loselling Library Society, Mundgod, Karnataka.
6. Gaden Shartse Library, Mundgod, Karnataka.
7. Adyar Library and Research Centre, Adyar, Chennai.
8. Tibet House, New Delhi.
9. I.G.N.A.C., New Delhi.
10. Central Institute of Buddhist Studies, Choglamsar, Leh Ladakh (it has been started from the year 2012 and decided to continue).
11. Songtsen Library, Centre for Tibetan and Himalayan Studies, Drikung Kagyu Institute, Kulhan, Sasastradhara Road, Dehradun (UK) (it has been started form the year 2014 and decided to continue).
12. Sera jey Library & Computer Project, Sera Monastic University, Bylakuppe-571104, Dist. Mysore, Karnataka South India (it has been started form the year 2017 and decided to continue).

Besides the exchange of general publications, we also have exchange of a number of international and national journals.

The following are the titles of the journals that are received on basis of exchange:

1. East & West, (Rome, Italy)
2. Harvard Journal of Asiatic Studies (Cambridge, U.S.A.)
3. Dharma World (Tokyo, Japan)
4. Dreloma (Mundgod)

ANNUAL REPORT 2017-2018

5. Bulletin of Deccan College (Pune)
6. Indian Philosophical Quarterly (University of Pune) Bulletin of Deccan College (Pune)
7. Journal of Oriental Institute (Oriental Institute, Baroda) Indian Philosophical Quarterly (University of Pune)
8. Prachi Jyoti (Kurukshetra University, Haryana) Journal of Oriental Institute (Oriental Institute, Baroda)
9. Sikkim) "Bulletin of Tibetology", (Sikkim Research Institute of Tibetology, Gangtok, Sikkim)
10. "Anviksha", (Jadavpur University, Calcutta)
11. "Shodh Prabha", (Sri Lal Bahadur Shastri National Sanskrit Vidyapeeth, New Delhi)
12. "Annals of the Bandarkar Oriental Research Institute", (Bandarkar Oriental Research Institute, Pune)
13. "Bulletin d' Etudes Indiennes", (Association Francaise, Paris)

Publication Committee

The Institute has constituted a standard Publication Committee including a few expert members from outside to consider and recommend the publication of manuscripts submitted by scholars for publication. The Committee also considers and looks after various problems regarding the publications. The Vice Chancellor serves as the Chairperson of the Committee.

Additional Jobs

As usual, the Publication Unit also has undertaken certain works of non-publication such as printing Annual Reports etc. of the Institute, and many other miscellaneous printing works of the various Departments of the Institute.

Special Events and Activities

1. Publication In-charge had several short and long meetings with honorable VC to meet the problems of Pub. Unit such as, Publisher note, printing works etc. Beside, In-charge represents in many committees as a member and also attends all the related workshop, lecture, seminar and International seminar etc.
2. Shri Pema Choeden, Sr. Pub. Asstt. beside his regular work has been engaged in various other important works of Institute from time to time by competent authorities of Institute.

6. ACTIVITIES

Academic Events and Programmes in the Campus during 2017-18

The Institute has carried out the following academic activities in the academic session 2017-18 :

(I) SEMINAR/WORKSHOP/CONFERENCE & OTHERS

1. 12 April - 2 May 2017 – In the joint collaboration of The Dalai Lama Foundation, CIHTS organized a three-week long workshop for the Geshe and Khenpo Buddhist monasteries on the topic of The Teachings of Buddhist Dharma. The different scholars from various Buddhist monasteries participated in the event.



2. 15-17 May 2017 – The University Grants Commission expert team visited the campus.
3. 15 June 2017 – The members of Ayush Foundation visited the Institute specially to interact and interchange with Sowa-Rigpa department.

4. 1-30 June - An extensive Yoga Campaign was administered at the campus in which all the faculty members and students participated along with administrative staff members. On 21st June 2017, International Yoga Day was celebrated on campus.



5. 13-14 July 2017 – The Prime Minister of Central Tibetan Administration, Dr. Lobsang Sangay visited the campus and inaugurated the master course on Tibetan History and Tibetan Language and Literature.
6. 18 August 2017 – The Sadbhavana Divas was celebrated during which the honourable Vice Chancellor took the oath of peace and cooperation along with the students and faculty members.

ANNUAL REPORT 2017-2018

7. 4 Sept. 2017 – An International Cultural Exchange programme took place in which various students participated from different universities of USA.
8. 4 Sept. 2017 – A seven-day short term course on Indian Epistemology (Buddhism, Jainism, Carvaka) was conducted on the campus under the guidance of Prof. Pradeep Gokhale. Various scholars from on and off campus participated in it.
9. 15 Sept. 2017 – On behalf of Department of Social Science, a seminar was conducted to commemorate and celebrate the birth centenary of Pandit Deen Dayal Upadhyay. During the seminar, various research papers were presented on the philosophy of Pandit Deen Dayal Upadhyay and his philosophy of equal humanitarianism and development of Indian villages.
10. 25 – 26 Oct. 2017 – A symposium on Sacred Geometry and Design in Nature: An Interplay of Art, Science and Philosophy was organized.
11. 30 Oct. 2017 – The birth centenary of Sardar Vallabhbhai Patel was celebrated during which various scholars presented their views on the different achievements of the iron-man of India.



12. 21 Nov. 2017 – The honourable Secretary of Ministry of Culture, Govt. of India, Smt. Rashmi Verma visited the campus.
13. 13 Dec. 2017 – The honourable Secretary of Ministry of Culture, Govt. of India, Shri Raghvendra Singh visited the campus.
14. **50th Anniversary - Golden Jubilee Celebrations –‘International Conference on Mind in Indian Philosophical Schools of Thought and Modern Science’ 30-31 December, 2017**
 - a. To commemorate the successful and glorious 50 years of its establishment, a two-day International Conference on ‘Mind in Indian Philosophical Schools of Thought and Modern Science’ was organized on 30-31st December 2017 by the Central Institute of Higher Tibetan Studies, Sarnath, Varanasi. The inaugural speech was delivered by His Holiness the Dalai Lama.
 - b. On this occasion, following renowned scholars presented research papers on various topics like, Prof. Shubhda Joshi on *Sāṅkhya approach to mind*, Prof. Rupa Bandopadhyaya on *Kevalādvaita Vedānta approach to Mind*.

ACTIVITIES

Prof. Sachchidanand Mishra on *Nyāya Approach to Mind*, Prof. Swami Atmapriyananda on *Yoga-Vedānta Approach to Mind*, Prof. Bhagchandra Jain on *Jaina Approach to Mind*, Prof. Asanga Tilakratne on *Theravada Buddhist approach to Mind*, Prof. Michel Bitbol on *Erwin*



Schrödinger : A non-dualist approach of mind and matter Inspired from the Upanishads and from Buddhism, Dr. Thupten Jinpa on *Mahāyāna Buddhist Approach to Mind*, Prof. Ceon Ramenon *Science on the nature of mind* etc.

- c. The research papers were critically analysed and the creative feedback was given by various renowned scholars in their fields like Prof. Godavarish Mishra, Prof. Pradeep Gokhale, Dr. Kuntala Bhattacharya, Prof. Meenakshi Thapan, Dr. Meenal Katarnikar, Prof. Wangchuk Dorjee Negi, Geshe Lhakdor, Prof. Sisir Roy, Prof. S. Parasuraman, Prof. Madhumita Chattopadhyay.
- d. As moderators of different sessions, Prof. Jose Cabezon, Mr. Rajiv Mehrotra, Prof. Jay Garfield, and Prof. Renuka Singh shared their constructive views. The two-day conference was also attended by illustrious scholars of various countries like America, France, Italy, and Srilankan Buddhist scholars as well as ancient Indian classical scholars.
- e. All the research papers were published and released in the form of booklet. The committee was chaired by Prof. Pradeep Gokhale and other members present were Prof. L. N. Shastri, Dr. Tashi Tsering (S), Dr. Penpa Dorjee and Mr. Yeshe Wangdu.



15. 29 Jan. 2018 – A new diploma on Pali language was launched.

ANNUAL REPORT 2017-2018



18. 25 March 2018 – The Centre of Teacher Education organized a workshop on Teaching Methodologies.
19. 26 March 2018 – Sanskrit department organized a debate competition for the students of Madhyama, Shastri and Acharya levels.

Golden Jubilee Celebrations

1. To commemorate the 50 successful



16. 7 Feb. 2018 - Prof. Dharma Dutta Chaturvedi received the honour of distinguished rank from Chief Minister & Governor of Uttar Pradesh for his magnum opus “Saumyabdakavyamritam”.
17. 4-8 March 2018 – The 12th Tibetan College Student Conference was conducted.



years of its establishment, Central Institute of Higher Tibetan Studies, Sarnath, Varanasi celebrated the Golden Jubilee event in a very gala manner. The event opened with University Kulgeet and Mangalacharana in both Tibetan and Sanskrit languages and was followed by the lamp-lighting ceremony by His Holiness the Dalai Lama.



The honourable Vice Chancellor, Prof. Geshe Ngawang Samten felicitated His Holiness The Dalai Lama and the other dignitaries on the dais including the scholars like Thungu Rinpoche, former Rinpoche, the Prime Minister of Central Tibetan Administration, Dr. Lobsang Sangay, Honourable spokesman of CTA, Khenpo Sonam Tenphel, the former Governor of Sikkim, Dr. V. P.

ACTIVITIES



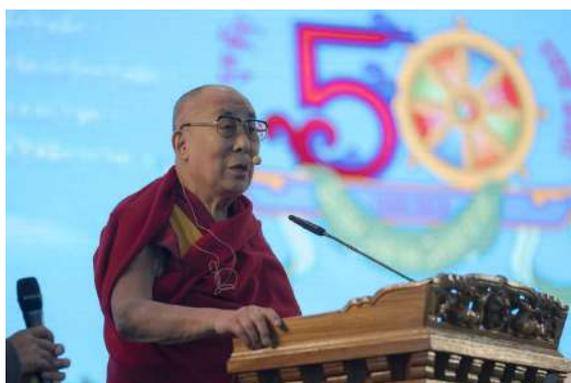
Singh, former Vice Chancellor of CIHTS, Prof. Samdhong Rinpoche etc. The teaching fraternity, staff members, alumni, and the present students all welcomed them wholeheartedly. The honourable Vice Chancellor also enumerated the achievements of the University since its inception. To capture the moment and to cherish it forever, the Golden

Jubilee Souvenir was released by His Holiness the Dalai Lama.

2. He also released the important works of the scholars on and off the campus on behalf of the University Publication Department. On this occasion, Prof. Devraj Singh read out the message on behalf of the Cultural Minister of Govt. of India, Dr. Mahesh Sharma.
3. His Holiness the Dalai Lama was honoured by the honourable Vice Chancellor with a memento and Thangka painting. He also felicitated all the guests sitting on the dais.



4. During the inaugural speech, His Holiness the Dalai Lama congratulated the institution and its founders for their uncompromising hard work to bring the



campus to its success story. He also blessed even those who were not present, yet had contributed their best for the success of the campus. While emphasizing on the changes occurring across the globe, he motivated the administration of the Institute to cope with and integrate the modern technologies for the future growth because “only human mind is blessed with such power of

adaptation not the animals”. Moreover, he also emphasized on the assimilation of new methodologies and ways of human innovation which only a human mind can perceive. In his typical cosmopolitan avatar, he emphasized on the value of peace to solve the issue of terrorism.

5. With new year ahead, he talked of new beginnings. He took a resolution along with the whole gathering for construction of a higher human endeavour and soul. “Human beings should be constructive not destructive.

ANNUAL REPORT 2017-2018

6. A good human being based on his gentle nature can construct hundred better human citizens. Hence contribute towards a healthy and peaceful society”, he concluded.
7. The other dignitaries also shared their thoughts on various issues like Human Enlightenment, Value of Buddhism and Peace to make a better peaceful tomorrow.
8. On this occasion, the honourable Vice Chancellor also felicitated the scholars whose contribution helped the institution to grow and prosper. The event was moderated by student coordinators, Nyima Tsering and Karma Tsedon. The event culminated in a very vibrant cultural evening where students of the campus presented different dance forms and cultural songs.
9. The former Vice Chancellor, Prof. S. Rinpoche reminded the students about the objectives, activities and the achievements of the campus since the last fifty years after which a group photo was taken to make the event unforgettable. At the end of the programme, he was honoured by the student community.

The 92nd Annual General Meet of the Association of Indian Universities

1. 92nd Annual General Meet of Association of Indian Universities was organized from 19th – 21st March, 2018 by Central Institute of Higher Tibetan Studies at the University campus. In this Annual meet, a national seminar on *‘Higher Education in the Era of Innovation, Entrepreneurship and Disruptive Technology with Focus on Human Values in the Age of Disruption’* was organized from date 20 to 21 March 2018. The Annual meet was inaugurated on 19th March 2018 at 9.45 am by His Holiness the Dalai Lama in a very prosperous manner. At this occasion, more than one hundred fifty Vice Chancellors of Indian Universities and many renowned academicians from different countries of the world participated.
2. Out of the three technical sessions of this Annual meet, the serious deliberations were made and submitted by the academicians. Various renowned scholars of India and abroad presented their research papers and

ACTIVITIES

initiated a serious a fruitful discussion. His Holiness the Dalai Lama interacted with various University Vice Chancellors and students.

3. In the inaugural session of the annual meet, His Holiness the Dalai Lama released the special issue of University News along with Occasional Papers brought out by AIU.
4. In the various technical sessions of the meet, the following scholars participated: Prof. P.B. Sharma, President AIU, Dr. K.P. Tripathi, Dr. Rajneesh Kumar Shukla, Dr. Amit Jain, World Bank's Higher Education Coordinator Prof. Francisco Marmolejo, Prof. Sheel Nuna, Prof. Nitin Tripathi, Prof. Thibault Devanlay, Prof. Furqan Qamar, Prof. Lobsang Tenzin Negi, Prof. Girishwar Mishra, Prof. Deepak Behra, Prof. Rajiv Sangal, Prof. Anoop Swarup, Prof. Manikrao Salunkhe, Dr. Rajiv Yeravdekar, Dr. Vidya Yeravdekar, Prof. Anamik Shah, Prof. N.K. Dhakad, Prof. V. Durga Bhavani.
5. All the participants were deeply moved by the hospitality and other arrangements done by the Institute. To express their feelings they felicitated the students who in one way or other had brought the best out of the event. Prof. Geshe Ngawang Samten received all the Honourable Vice Chancellors of various universities with traditional Tibetan rituals whereas the Registrar of the University, Dr. R. K. Upadhayay delivered the vote of thanks. The students of the University performed various cultural activities to mesmerize the audience.



(II) ACTIVITIES OF RAJBHASHA KARYANVAYAN SAMITI

In 2017-18, following three workshops were organized.

On the occasion of Hindi Divas, Rajbhasha Hindi-week was organized from 18 to 23rd September 2017.

1. A week-long 18 to 23rd September 2017 Workshop

S.N.	Date	Topic
1	18/09/2017	The importance of Hindi in development of the nation
2	19/09/2017	The contribution of Technology in the growth of Hindi
3	20/09/2017	Essay Competition
4	21/09/2017	Hindi- Nature, Challenges and Future

ANNUAL REPORT 2017-2018

5	22/09/2017	Debate Competition- "Hindi and Nationalism"
6	23/09/2017	Departmental Assessment and Prize Distribution

2. 8/03/2018 - One day workshop was organized on the topic of "Condition of Hindi and the Future Direction". The keynote speaker from BHU, Professor Avdhesh Pradhan presented his views on the topic.
3. Dr. Ramji Singh delivered the vote of thanks as Rajbhasha coordinator.

(III) SWACCHATA ABHIYAN PAKHWADA

Following programs were accomplished under the Swacchata Abhiyan Pakhwada in 2017-18:

1. 18-4-2017 - Under the direction of Dr. Dharmadutt Chaturvedi, the students of the university staged a street drama on cleanliness "Swacchta Chakra" written and directed by Dr. D.D. Chaturvedi at Haweliya Choraha from 4 PM to 5 PM. A.B.P. News channel covered the event and telecasted the same.
2. 20-4-2017 - All staff members contributed in cleaning their own offices and the teachers along with students contributed in cleaning the inside and the outside of the class-rooms from 3 PM to 5 PM.
3. 22.4.2017- A Debate competition was held on behalf of Department of Classical and Modern Languages on the topic of Swach Bharat Abhiyaan. The cash prizes were given to the winners and runner ups competing from both sides.
4. 24.4.2017- The Non-teaching staffs and the members of the Research Unit and the Library contributed in cleaning the front of the Anathpindad Guest House from 4 PM to 5 PM. They also planted the trees on the same day.
5. 26.4.2017- Under the supervision of the Physical Instructor Shri Tenzin Sinfen, the students of the university participated in the Marathon race from University campus to Sarnath from 3 PM to 5 PM.
6. 28.4.2017- Under the supervision of Ven. Lungrik Loden Wangchuk, Dean of Students Welfare, the students of the university conducted Cleanliness Awareness drive in Navapura village.
7. 29.4.2017- Gardeners and the other staff-members contributed in cleaning the surrounding of the Nehru Guest House and the main-gate of the University whereas the research students contributed in cleaning Research Hostel from 4 PM to 5 PM.
8. 30.4.2017- The staff-members of the V.C office, Research Unit, and Publication Unit contributed in cleaning the Kamalashila building and the Sambhota building from 4 PM to 5 PM.

ACTIVITIES

9. 16-9-2017 - The staff-members of Adm.I, Adm. II, Estate Unit, Examination Unit, Finance Department and Registrar Office contributed in cleaning the foreyard and backyard of Trisong Administrative Building from 4 PM to 5 PM.
10. 18.9.2017- The various other staff members of Generator Room contributed in cleaning the surrounding of Generator from 3 PM to 5 PM.
11. 19.9.2017- Under the direction of Dr. Dharmadutt Chaturvedi, HOD of Sanskrit department, the students of the university performed a street drama on cleanliness "Swacchtake Bhadte Kadam" written and directed by Dr. D.D. Chaturvedi at University main gate and Assi Ghat. A.B.P. News channel covered the event and telecasted the same.
12. 20.9.2017- All staff members contributed in cleaning their own offices and the teachers along with students contributed in cleaning the inside and the outside of the class-rooms from 3 PM to 5 PM.
13. 21.9.2017- Under the aegis of Swacch Bharat Abhiyaan, a debate competition was organized on the topic of 'Relevance of Cleanliness' on behalf of Department of Classical and Modern Languages. The winners and runner ups were given cash prizes.
14. 22-9-2017 - The Non-teaching staff and the members of the Research Unit and the Library contributed in cleaning staff-colony premises and the connecting road from 3 PM to 5 PM.
15. 23.9.2017- Under the supervision of the Physical Instructor Shri Tenzin Sinfen, the students of the university participated in the Marathon race from University campus to Sarnath from 3 PM to 5 PM.
16. 25.9.2017- The staff-members of the V.C office, Research Unit, and Publication Unit contributed in cleaning the Kamalashila building and the Sambhota building from 4 PM to 5 PM.
17. 26.9.2017- The various other staff contributed in cleaning the surrounding of the Nehru Guest House and the main-gate of the university and the research students contributed in cleaning Research Hostel and its premise.
18. 27.9.2017- Under the supervision of Ven. Lungrik Loden Wangchuk, Dean of Students Welfare, the students of the university conducted an Awareness Rally to promote tourism on the occasion of world tourism day.
19. 28.9.2017- The staff-members of the Shantarakshita Library contributed in cleaning the surrounding of the library and students contributed in cleaning their respective hostels and surrounding from 4 PM to 5 PM.
20. 30.9.2017- The University students contributed in cleaning the surrounding Kalchakra-mandap and the Anathpindad Guest-House from 4-5 PM.

“Swacchata ke Badhate Kadam” scenes of Nukkada Natak, written and directed by Prof. Dharma Dutta Chaturvedi



Academic Visits and Assignments of the Vice Chancellor

1. 09.04.2017 - On the invitation of the Himalayan Culture & Tradition Preservation Society, Ar. Pradesh, attended the National Seminar on “Tibetan Buddhism and the People of the Himalayan Region”, and delivered Key-note address in the inaugural session of the seminar. The seminar was inaugurated by His Holiness the Dalai Lama.
2. 27-28.04.2017 - Under the presence of His Holiness the Dalai Lama, chaired two sessions of the workshop on “Secular Ethics” in Delhi.
3. 08-11.05.2017 - On behalf of the Ministry of Culture, Government of India, CUTS as the Nodal Agency, organized the Buddha Purnima Celebration on 10th May, 2017 at the NDMC Convention Centre, New Delhi. The Celebration was attended by Shri Prakash Javdekar, the Hon’ble Union Minister of HRD as chief guest, Shri Kiren Rijju, the Hon’ble Minister of State for Home Affairs as guest of honour and Dr. Mahesh Sharma, the Hon’ble Minister of State for Tourism and Culture (Independent Charge) presided over the celebration. The Honorable Vice Chancellor delivered the Keynote Address during the celebration.

ACTIVITIES

4. 03. 06.2017 - Delivered a lecture at the workshop at Kalpa, Rispa & Lippa and addressed the local people at Kalpa on the request of the Himachal Yuva Baudh Mahasabha.
5. 23.06.2017 - On the request of the Director, Tata Institute of social Sciences, Mumbai, attended the Conference on “Conscious and Compassionate Being” and delivered a lecture in the opening session on the topic “Towards an Authentic and Purposeful Living”.
6. 08-09.07.2017 - Participated the “National Convention on the Digital Initiatives in Higher Education” at Vigyan Delhi, New Delhi, which was presided over by Shri Prakash Javadekar, the Hon’ble Minister of Human Resource Department, Govt. of India.
7. 05-07.08.17 - Participated conference “Samvad II : Dialogue for Peace, Harmony and Security- A Global Initiative for Conflict Avoidance and Environment Consciousness” from 5th to 6th August, 2017 at Sitagu International Buddhist Academy (SIBA, Yangon), Myanmar organised jointly by Indian and Myanmar Govts.
8. 11-12.08.2017 - Attended the 10th World Education Summit at Delhi and participated in the panel discussion on “Emerging Trends in Higher Education Scenario in India and World over”. The Hon’ble Vice Chancellor was felicitated by the “India’s Tops Higher Education Leadership Award”.
9. 14.08.2017 - On the request of the Director, Tata Institute of Social Sciences, Mumbai, participated in the interactive session on the topic “Reimagining Compassion among the University Youth” which was chaired by His Holiness the Dalai Lama and also attended the launching ceremony of the course on “Secular Ethics” by His Holiness.
10. 08-10.09.17 - On the invitation of the Director of the Tibetan House, Cultural Centre of His Holiness the Dalai Lama, attended an International Conference on “Theravada & Mahayana: Philosophy of Ultimate Reality and its Practice” and delivered a lecture on the topic “Concept of Duality & Non-Duality in Mahayana”.
11. 20.09.17 - Being a member, attended the 46th Governing Council Meeting of the Tibet House, Cultural Centre of His Holiness The Dalai Lama at New Delhi.
12. 21.09.17 - On the request of the Director, Rajbhasa, Ministry of Culture, Govt. of India, the Hon’ble Vice Chancellor, being ex-officio member, attended meeting of the Hindi Salahakar Samiti held under the Chairmanship of the Hon’ble Minister of Culture, Government of India.
13. 27.09.17 - On the request of the Director, Flowering Dharma, a foundation for Ethics, Education, Culture & Change (EECC), attended the Trans Himalayan Youth Cultural Festival at Leh-Ladakh (J&K) and delivered a public talk on the topic “Culture of Kindness and Compassion”.

ANNUAL REPORT 2017-2018

14. 06-08.10.17 - On the invitation of Dr. Lobsang Sangay, Sikyong, Central Tibetan Administration, Dharamsala, attended a three-day event “Five-fifty: Shaping Tibet’s Political Future”.
15. 16.10.2017 - Participated the launching function of “Secular Ethics”, a course prepared and launched by the Ayur Gyan Nyas, at Meerut, which was inaugurated by His Holiness the Dalai Lama in the capacity of supervisor of the course.
16. 29-30.10.17 - As invited by the President of the Buddhist Fellowship and Tibetan Buddhist Centre, Singapore, attended the CAKKA 2017 (Dhamma Forum) as a Key Panel Speaker, to deliver lecture on “What You Let Into Your Mind” & “Mindful Parenting for a Better Future” on 29th October. Also gave a talk on Nalanda Tradition at Tibetan Buddhist Centre on 30th October, 2017.
17. 04-05.12.17 - On the invitation of the Hindu Dharma Achara Sabha (The Voice of collective consciousness) attended the Interfaith Meet and participated in the Round Table Discussion in the forenoon of 4th Dec. 2017.
18. 04-05.12.17 - Attended the Association of Indian University (AIU) North Zone Vice Chancellors’ Meet and delivered a lecture on the topic “Integrating Education with Human Values and Building Culture for Leadership Excellence in Higher Education”.
19. 08-09.12.17 - On the advice of His Holiness, participated as a facilitator after the teachings of His Holiness the Dalai Lama in Mumbai.
20. 10-11.12.17 - On the request of the Secretary General of International Buddhist Confederation (IBC), attended the General Assembly meeting of the IBC and the International Conference on “The Ashokan Legacy : The Dissemination of Dhamma Connecting Civilizations”.
21. 17.12.17 - Attended the Indic Thoughts Festival, 2017 at Goa and delivered a lecture on the topic “The Path of the Buddha” at Goa.
22. 11.01.18 - On the request of the Ayur Gyan Nyas, attended a panel discussion on “Need for Universal Ethics in Education in Schools”.
23. 01-02.03.2018 - Attended the “International Workshop on Buddhism Lexicography in the 21st Century” and chaired a session on the topic “Other Indic Dictionaries and Resources. The workshop was co-hosted by the Department of Cross-Cultural and Regional Studies, University of Copenhagen and the Department of Pali at the Savitri Phule Pune University, Pune.
24. 12-13.03.2018 - On the invitation of the Dalai Lama Trust, participated the “Mind and Life Dialogue” at Dharamsala. The dialogue was chaired by His Holiness the Dalai Lama focusing on the areas of education, Social and emotional learning and secular ethics, which was attended by eminent scientists, educationalists and scholars from around the world.

ACTIVITIES

25. 27-28.03.2018 - On the invitation of the Director, Namgyal Institute of Tibetology, Sikkim, attended a two-day seminar on “Quantum Physics and Emptiness in Buddhist Philosophy” and delivered a lecture on the topic “Madhyamik perspective of the World”.

Academic Activities of the Registrar

1. 19.01.2017 - Chaired the session of Rajbhasha Conference.
2. 01.01.2018 - Delivered the Vote of Thanks during Golden Jubilee Celebration.

Students’ Activities

Students’ Welfare Association (SWA)

The Students’ Welfare Association was established on 1972. Since then, SWA has predominantly constituted new horizon to bring better environment regarding the development of students’ education and health. The active members of SWA are being elected democratically by the students of the Institute for one-year tenure. The present office bearers of 46th SWA is as under:

S.No.	Name	Position	Class
1	Jampa Lhundup	President	Acharya 1 st
2	Kunchok Thinley	Vice-President	Acharya 1 st
3	Tenzin Tharchen	Secretary	Acharya 1 st
4	Phurbu Zangpo	Treasurer	Shastri 3 rd
5	Tashi Namgyal	Assistant Treasurer	Acharya 1 st
6	Jamyang Sherab	Educational Secretary	Acharya 1 st
7	Dorjey Tsewang	Sport In-charge	Shastri 3 rd
8	Norbu Chhayang	Medical In-charge	Shastri 3 rd
9	Dhondup Lhamo	Cultural Secretary	Shastri 3 rd

The main objectives of the SWA are as follow:

- To equip resources material and accessories for students to gain intellectual and wisdom.
- To provide an educational platform by organizing extra classes, debates, campaigns etc.
- To invite reputed scholars and thinkers from India and abroad, and organize talks and teachings.
- To organize prerequisite medical preventive and precautionary talks, and care-and-campaign services for the students.
- To provide required assistance and competent care for treatment of TB and other serious disease of the students.

ANNUAL REPORT 2017-2018

- To disseminate awareness among the students on the uses of the internet, education, health, technology etc.
- To gather suggestions and thoughts from the students with regard to the improvement of the educational and environmental levels of the Institute.
- To organize sports tournaments such as football, basketball etc. and facilitate necessary amenities in both outdoor and indoor games.

Activities :

Following activities have been carried out by SWA during the academic session 2017-2018.

Camps organized

1. 28th-30th August 2017 - With the financial support from the Institute, Summer Camp for new comers was organized.
2. 13th-15th March 2018 - Organised the senior camp under the financial support from the University.

Educational Tour

1. 24-8th October 2017- Organised the Senior Educational Tour in Laddakh, Amritsar and Delhi to visit ancient Buddhist monasteries, schools, museums and many important places.

Talks organized

1. 9th September 2017- A talk by senior students was organized to motivate the peers and juniors on the campus.
2. 23rd October 2017- Organised a senior students' talk and the students were felicitated whose research got published.
3. 3rd January 2018 - Animal Rights Groups visited the institute and delivered various talks to promote philosophy of vegan.
4. 16th February 2018 - A renowned Tibetan Scholar was invited to deliver a talk on Panchen Lama and his reincarnation on.

Tournaments organized

1. 15th August 2017 - Professor Lal Mani Joshi memorial Intra-Class Football Tournament was organized.
2. 26th January 2018 - Under the financial support from Office, an inter class basketball tournament was held to salute the bravery and patriotism of all the self-immolators in Tibet.



Various activities

1. 15th April 2017 - Students farewell was organized to express our deep gratitude and love for graduate and post-graduate students.
2. 26th April 2017 - Environment-cleaning movement was organized followed by a marathon on the same day.
3. 1st-2nd September 2017- Celebrated the Tibetan Democracy Day.
4. 3rd September 2017 - A typhoid vaccination consciousness campaign was held for preventing the disease among students.

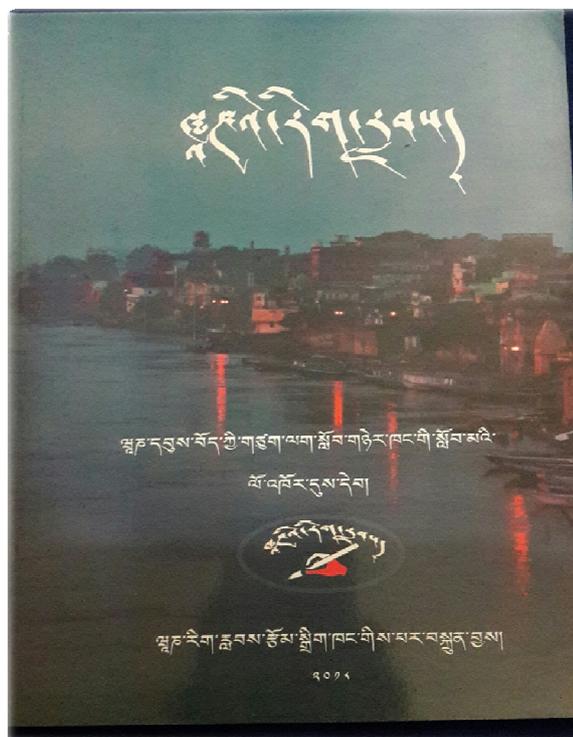


1. Publication of Riglab, a Students' Journal and the Organization of a Workshop

Riglab Editorial Board - This organization is under the patronage of the head of the Institute. It is formed in 2004 to enhance Tibetan writing skill in the Institute. The board organizes workshop on Tibetan literature and publishes a journal consisting of poems articles, written by the students of the Institute.

Activities :

1. 27-29 October 2017- Held a workshop for students of Tibetan literature to encourage them for higher research and education. Many scholars of the institute and from outside of the institute gave talks on the main issues of Tibetan Literature.
2. The 12th Varnai Riglab committee issued its annual magazine
3. The 12th Varnai Riglab committee also successfully brought out the fourth volume of Journal Dhungda. Research papers written by scholars are published herein.
4. In this academic session, Tibetan poem recitation competition was organized.
5. In this academic session, two Tibetan essay competitions were organized.



2. Students' Association of Performing Arts (SAPA)

The Students' Association of Performing Arts (SAPA) was initiated and founded in the year 2004. The main objectives of the SAPA are as follows:

1. Preserving the Tibetan culture and tradition by organizing various types of cultural programmes.
2. Preservation of the culture and tradition of the Himalayan regions.
3. To organize an open talent show among the students.
4. To promote awareness about the uniqueness of Tibetan culture and traditions.
5. To celebrate the sacred ceremonies of Tibet, such as, the Tibetan New Year and His Holiness the Dalai Lama's Birthday.
6. To impart knowledge and awareness of Tibetan culture to the young generation.

Activities :

1. September 2, 2017 - A cultural show competition among Madhyama classes was organized.
2. September 3, 2017 - A Talent Show was organized among the students to enhance their talent.
3. October 2017 - Attended and Represented the institute in the cultural competition among several Tibetan colleges and got the first position in the competition.
4. January 1, 2018 - Organized a cultural program "The Himalayan Show" on the occasion of golden jubilee in the presence of distinguished guests and alumina of the institute.



3. Activities of the Voluntary Community for Social Service (VCSS)

VCSS is a special programme meant for service to the social milieu, in which each one is a part and parcel. This is founded by Prof. L.N. Shastri under the guidance of the then director, Prof. Samdhong Rinpoche in 1989. The programme is designed to cover all 'good social structure' environments in which each individual can broaden his or her understanding of social responsibility in this critical juncture of moral degradation that now characterizes the troubled world.

ACTIVITIES

The main objective of the programme is to create a group spirit irrespective of caste, creed and gender to uphold the common bond of humanity as whole with following aims:

1. To adopt practical methods and promote social responsibility and awareness.
2. To discourage and take precautionary measures against various kinds of social damages.
3. To morally and ethically guide youngsters and prevent them from going astray.
4. To discourage the use of drugs, alcohol and other stimulants and abstain from promiscuity.
5. To combat environmental pollution and conserve it.

APPENDIX-I

**LIST OF CONVOCATIONS HELD AND HONORIS CAUSA DEGREES
CONFERRED ON EMINENT PERSONS BY CENTRAL INSTITUTE
OF HIGHER TIBETAN STUDIES, SARNATH, VARANASI**

Convocations	Eminent Personalities on whom <i>Honoris Causa</i> Degrees were Conferred	Dates of Convocations & Degrees Awarded	
Special	H.H. the Dalai Lama	14.01.1990	Vachaspati
1 st	1. Shri P.V. Narasimha Rao	19.02.1990	Vakpati
	2. Ven. Labugama Lankananda Mahathera, Srilanka	"	Vakpati
	3. Ven. Khenpo Lama Gaden, Mongolia	"	Vakpati
2 nd	1. Dr. Raja Ramanna	15.07.1991	Vakpati
	2. Prof. G.M. Bongard Levin, Russia	"	Vakpati
3 rd	1. Dr. G. Ram Reddy, Chairman, UGC	08.04.1993	Vakpati
	2. Acharya Tulsi Maharaja	"	Vakpati
4 th	1. H.H. Sakya Trizin Rinpoche	16.04.1994	Vakpati
5 th	1. Dr. S.D. Sharma, President of India	21.08.1996	Vakpati
	2. Prof. K. Satchidananda Murty	"	Vakpati
	3. Prof. Ralph Buultjeen, Sri Lanka	"	Vakpati
6 th	1. Dr. A.R. Kidwai, Governor of Bihar	15.01.1998	Vakpati
	2. Prof. G.C. Pande	"	Vakpati
7 th	1. Dr. Karan Singh	27.12.1998	Vakpati
	2. Dr. (Mrs.) Kapila Vatsyayan	"	Vakpati
8 th	1. Prof. Ramsharan Sharma	31.10.1999	Vakpati
	2. Prof. Ravindra Kumar	"	Vakpati
9 th	1. Prof. D.P. Chattopadhyay	25.12.2000	Vakpati
	2. Acharya S.N. Goenka	"	Vakpati
10 th	1. Prof. Vishnukant Shastri, Governor of U.P.	29.12.2001	Vakpati
	2. Prof. U.R. Anantha Murthy	"	Vakpati
	3. Gaden Tri Rinpoche Losang Nima	"	Vakpati
	4. Dr. Kereet Joshi	"	Vakpati
11 th	1. Prof. M.M. Joshi, Union HRD Minister	09.03.2003	Vakpati
	2. Prof. David Seyford Ruegg. England	"	Vakpati

APPENDICES

12 th	1. Mr. B.R. Nanda	18.02.2005	Vakpati
	2. Justice J.S. Verma	"	Vakpati
13 th	1. Dr. A.P.J. Abdul Kalam, Ex. President, Government of India	06.03.2008	Vakpati
	2. Prof. Suluk Sivaraksa	"	Vakpati
14 th	1. Ms. Meira Kumar, Speaker, Lok Sabha	17.03.2012	Vakpati
	2. Prof. Robert Thurman	"	Vakpati
	3. Prof. Lokesh Chandra	"	Vakpati

APPENDIX-II

LIST OF MEMBERS OF THE CIHTS SOCIETY AS ON 31.03.2018

Sl. No.	Name & Address	Capacity
1.	Secretary Minister of Culture Government of India, Shastri Bhavan, New Delhi.	Chairman
2.	Prof. Geshe N. Samten Vice Chancellor, Central Institute of Higher Tibetan Studies, Sarnath, Varanasi.	Member
3.	Director (BTI) Government of India, Ministry of Culture, Shastri Bhavan, New Delhi.	Member
4.	Prof. K.T.S. Sarao E-51, Kamla Nagar Delhi-110007.	Member
5.	Prof. Amarjiva Lochan 95, Vidya Vihar, Outer Ring Road, Pitampura, Delhi-110034.	Member
6.	Prof. Ram Raksha Tripathi Kapildhara (Kotwa), Post-Sarai Mohan, Varanasi-221007.	Member
7.	Prof. Ravindra Panth B-801, Nav Sanjivan, Plot-1, Dwarka Sector-12, New Delhi-110075.	Member
8.	Geshe Dorjee Damdul Director, Tibet House, 1, Institutional Area, New Delhi.	Member

APPENDICES

- | | | |
|-----|--|----------------------|
| 9. | Shri V.K. Siljo
Director-ICC Room No. 212-C.
Department of Higher Education,
Ministry of Human Resource Development,
Shastri Bhawan,
New Delhi. | Member |
| 10. | Geshe Lhakdor
Director,
Library of Tibetan Works and Achieves,
Dharamasala (H.P.) | Member |
| 11. | Geshe Dorjee Damdul
Director,
Tibet House,
1, Institutional Area,
Lodi Road,
New Delhi-110003. | Member |
| 12. | Representative of MEA
Ministry of External Affairs,
New Delhi. | Member |
| 13. | Prof. Deo Raj Singh
Professor (Economics),
CIHTS, Sarnath, Varanasi. | Member |
| 14. | Mr. Tashi Tsering
Associate Professor (Bhot Jyotish),
CIHTS, Sarnath, Varanasi. | Member |
| 15. | Ven. Dudjom Namgyal
Assistant Professor,
Nyigma Sampradaya,
CIHTS, Sarnath, Varanasi. | Member |
| 16. | Registrar
CIHTS, Sarnath, Varanasi. | Non-Member-Secretary |

APPENDIX-III

LIST OF MEMBERS OF THE BOARD OF GOVERNORS AS ON 31.03.2018

Sl. No.	Name & Address	Capacity
1.	Prof. Geshe N. Samten Vice Chancellor, CIHTS, Sarnath, Varanasi.	Chairman
2.	Geshe Lhakdor Director, Library of Tibetan Works and Achieves, Gangchen Kyishong, Dharamsala-176214, Distt. Kangra (H.P.).	Member
3.	Jt. Secretary (BTI) (Ex-Officio) Government of India, Ministry of Culture, Shastri Bhavan, New Delhi.	Member
4.	Shri Pradeep Kumar Rawat, I.F.S. Jt. Secretary (East Asia), Ministry of External Affairs, New Delhi.	Member
5.	Financial Advisor/or His representative Ministry of Culture, Department of Culture (IFD) Room No. 328 - 'C' Wing, Shastri Bhavan, New Delhi-110001.	Member
6.	Prof. Ram Raksha Tripathi Kapildhara (Kotwa), Post-Sarai Mohan, Sarnath, Varanasi-221007	Member
7.	Shri K.T.S. Rao Room No. 317, Extension Building, Faculty of Arts, University of Delhi, Delhi-110007.	Member
8.	Dr. Amarjev Lochan Associate Professor,	Member

APPENDICES

Ancient Indian History & Culture,
(Shivaji College)
University of Delhi,
Delhi-110007.

- | | | |
|-----|---|----------------------|
| 9. | Prof. L. Tenzin
Dean,
Faculty of Sowa Rigpa and Bhot Jyotish
CIHTS, Sarnath, Varanasi. | Member |
| 10. | Prof. D. R. Singh
Department of Social Science,
CIHTS, Sarnath, Varanasi. | Member |
| 11. | Registrar
CIHTS,
Sarnath, Varanasi. | Non-Member Secretary |

APPENDIX-IV

LIST OF MEMBERS OF THE ACADEMIC COUNCIL AS ON 31.03.2018

Sl. No.	Name & Address	Capacity
1.	Prof. Geshe N. Samten Vice Chancellor, CIHTS, Sarnath, Varanasi.	Chairman
2.	Prof. Lobsang Tenzin CIHTS, Sarnath, Varanasi.	Member
3.	Prof. Wangchuk Dorjee Negi CIHTS, Sarnath, Varanasi.	Member
4.	Dr. Jampa Choephel CIHTS, Sarnath, Varanasi.	Member
5.	Prof. D.D. Chaturvedi CIHTS, Sarnath, Varanasi.	Member
6.	Geshe Lobsang Gyalten CIHTS, Sarnath, Varanasi.	Member
7.	Ven. Dudjom Namgyal CIHTS, Sarnath, Varanasi.	Member
8.	Dr. Tashi Tsering (J) CIHTS, Sarnath, Varanasi.	Member
9.	Ven. Gorig Tenzin Chogden CIHTS, Sarnath, Varanasi.	Member
10.	Ven. Lobsang Yarphe CIHTS, Sarnath, Varanasi.	Member
11.	Ven. Lhakpa Tsering CIHTS, Sarnath, Varanasi.	Member
12.	Dr. Kaushlesh Singh CIHTS, Sarnath, Varanasi.	Member
13.	Dr. Tashi Tsering (T) CIHTS, Sarnath, Varanasi.	Member
14.	Ven. Dorjee Damdul CIHTS, Sarnath, Varanasi.	Member

APPENDICES

- | | | |
|-----|---|--------|
| 15. | Ven. G.L.L. Wangchuk
CIHTS, Sarnath, Varanasi. | Member |
| 16. | Dr. Amit Mishra
CIHTS, Sarnath, Varanasi. | Member |
| 17. | Shri Jigme
CIHTS, Sarnath, Varanasi. | Member |
| 18. | Prof. M.H. Fulekar
Professor and Dean,
School of Environment &
Sustainable Development,
Central University Gujrat,
Gandhinagar, Gujrat-482030. | Member |
| 19. | Dr. Hira Pal Gang Negi
C-18 Probyan Road,
University of Delhi,
Delhi-110007. | Member |
| 20. | Lama Chosphel Zotpa
B-4, Ladakh Buddhist Vihara,
Bela Road, Delhi. | Member |
| 21. | Ven. Bhadant Rahula Bodhi Mahathero
Sarvodaya Maha Buddha Vihar,
Buddha Vihar Road,
Tilak Nagar, Mumbai-400089. | Member |
| 22. | Dr. Tsewang Yangzor
Assistant Professor,
CIBS, Leh, Ladakh, (J. & K.). | Member |
| 23. | Prof. K. P. Pandey
Former Vice Chancellor,
M.G. Kashi Vidyapeeth,
Emeritus Professor of Education (UGC),
Director, SHEPA, Nibia, Bachchaon,
Varanasi-221011. | Member |
| 24. | Prof. Lallan Mishra
Department of Chemistry,
B.H.U., Varanasi-221005. | Member |

ANNUAL REPORT 2017-2018

- | | | |
|-----|--|----------------------|
| 25. | Ven. Geshe Lhagdor
Director, Library of Tibetan Works & Achieves,
Gangchen Kyishong, Dharamsala,
Himachal Pradesh-176215. | Member |
| 26. | Prof. Yeshe Chondon
Central for International Politics,
Organization and Disarmament,
School of International Studies,
New Mehrauli Road, Near Munirka,
New Delhi-110067. | Member |
| 27. | Dr. Sanjib Kumar Dass
Associate Professor and HOD,
Department of Indo-Tibetan Studies,
Bhasha Bhavan, Vishva-Bharati,
Shantiniketan-731235 (W.B.). | Member |
| 28. | Dr. R. K. Upadhyay
Registrar, CIHTS,
Sarnath, Varanasi. | Non-Member-Secretary |

APPENDIX-V

LIST OF MEMBERS OF THE FINANCE COMMITTEE AS ON 31.03.2018

Sl. No.	Name & Address	Capacity
1.	Prof. Geshe N. Samten Vice Chancellor, CIHTS, Sarnath, Varanasi.	Chairman
2.	Director/Dy. Secretary (Finance) Department of Culture (IFD), Ministry of Culture, Govt. of India, Shastri Bhavan, New Delhi.	Member
3.	Director/Dy. Secretary (BTI) BTI Section, Ministry of Culture, Govt. of India, Shastri Bhavan, New Delhi.	Member
4.	Dr. S.P. Mathur IIT, BHU, BHU, Lanka, Varanasi.	Member
5.	Dr. Ranshil Kumar Upadhyay Registrar, CIHTS, Sarnath, Varanasi.	Member-Secretary

APPENDIX-VI

LIST OF MEMBERS OF THE PLANNING & MONITORING BOARD AS ON 31.03.2018

Sl. No.	Name & Address	Capacity
1.	Vice Chancellor, CIHTS, Sarnath, Varanasi.	Chairman (ex-officio)
2.	Joint Secretary Govt. of India, Ministry of Culture, Shastri Bhavan, New Delhi.	Member (ex-officio)
3.	Financial Adviser Ministry of Culture, Shastri Bhavan, New Delhi.	Member (ex-officio)
4.	Prof. L. Tenzin Prof. of Sowa-Rigpa, (Tibetan Medicine) Dept. of Tibetan Medicine, CIHTS, Sarnath, Varanasi.	Member (Sr. Most Prof. of the Institute)
5.	Prof. Kapil Kapoor B-2/332, Ekta Garden 9-1, P. Extension, Mother Dairy Marg, Delhi-110092.	Member (Nominee of the Chairman of the Society)
6.	Prof. Pradeep P. Gokhale Department of Philosophy, University of Pune, Ganesh Khind, Pune, Maharashtra.	Member - do -

APPENDIX-VII

LIST OF MEMBERS OF THE PUBLICATION COMMITTEE AS ON 31.03.2018

Sl. No.	Name & Address	Capacity
1.	Vice Chancellor, CIHTS, Sarnath, Varanasi.	Chairman
2.	Registrar CIHTS, Sarnath, Varanasi.	Member
3.	Prof. Lobsang Tenzin CIHTS, Sarnath, Varanasi.	Member
4.	Prof. Pradyumna Dubey B.H.U., Varanasi.	Member
5.	Prof. P. P. Gokhale CIHTS, Sarnath, Varanasi.	Member
6.	Prof. R. K. Dwivedi S.S.U., Varanasi.	Member
7.	Librarian Shantarakshita Library, CIHTS, Sarnath, Varanasi.	Member
8.	Editor Translation Department, CIHTS, Sarnath, Varanasi.	Member
9.	Editor Restoration Department, CIHTS, Sarnath, Varanasi.	Member
10.	Shri Sangay Tender Head Tibetan Publication, LTWA, Dharamsala, H.P.	Member
11.	Publication In-charge CIHTS, Sarnath, Varanasi.	Member Secretary



Presenting the memento to the former Director Prof. S. Rinpoche during Golden Jubilee Celebration



His Holiness during the inaugural session of the International Seminar



केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान
Central Institute of Higher Tibetan Studies
(Deemed University)

SARNATH, VARANASI - 221007
Tel. No.: 0542-2585148, Fax No.: 0542-2585150
E-mail: cihts@yahoo.co.in

Published by
The Registrar, Central Institute of Higher Tibetan Studies
Sarnath, Varanasi

Printed by
Sattanam Printers
Pandeypur, Varanasi